

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **seco**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementpreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98,
Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **seco**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Biel, Tél. 032 344 82 98,
Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ avcom - audio vision communications, mühlbach + avgoustatos, in Untersiggenthal, Landstrasse 152, 5301 Siggenthal Station, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 7. 08. 2003. Zweck: Handel mit elektronischen Waren aus dem Multimedia-Bereich, insbesondere Satelliten-Anlagen und Zubehör. Eintragene Personen: Mühlbach, Remo, von Tegerfelden, in Tegerfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Avgoustatos, Alekos, von Lavin, in Laufohr, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5611 vom 07.08.2003
(01127684 / CH-400.2.024.649-1)

■ bku Bugmann, in Baden, Mellingerstrasse 42, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Bauleitungen, Baumanagement, Projektmanagement, Bauherrenberatung sowie Liegenschaftsvermittlung. Eintragene Personen: Bugmann, Kurt, von Döttingen, in Döttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bugmann, Lilian, von Döttingen, in Döttingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5612 vom 07.08.2003
(01127685 / CH-400.1.024.650-8)

■ Heiri Pauli Kundgärtner, in Hendschiken, Hauptstrasse 6, 5604 Hendschiken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundgärtner, Umgebungsarbeiten, Neuanlagen, Gartenanlagen. Eintragene Personen: Pauli, Heinrich (genannt Heiri), von Villnachern, in Hendschiken, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pauli, Theresia, von Villnachern, in Hendschiken, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5613 vom 07.08.2003
(01127688 / CH-400.1.024.639-0)

■ marchel g..media, in Fahrwangen, Höllzlisackerweg 10, 5615 Fahrwangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Verkauf von Werbeplatzierungen und Mediaberatung. Eintragene Personen: Marchel, Markus, von Restein, in Fahrwangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Marchel, Ursula, von Restein, in Fahrwangen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5614 vom 07.08.2003
(01127690 / CH-400.1.024.651-3)

■ Marcus Burkert - IT Consulting (Switzerland), in Rheinfelden, Theodorweg 31/33, 4510 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: IT Beratung, Planung & Installation sowie Vertrieb von Hard- und Software in der ganzen Schweiz. Eintragene Personen: Burkert, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5615 vom 07.08.2003
(01127920 / CH-400.1.024.652-9)

■ Satworld Mühlbach, in Tegerfelden, Dorfstrasse 79, 5306 Tegerfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit elektronischen Waren aus dem Multimedia-Bereich, insbesondere Satelliten-Anlagen und Zubehör. Eintragene Personen: Mühlbach, Remo, von Tegerfelden, in Tegerfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5616 vom 07.08.2003
(01127922 / CH-400.1.024.653-7)

■ SUPPE RANK L. KRAFTZIK, in Baden, Obere Halde 27, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bewirtung mit Suppe, Wähen und Salaten. Eintragene Personen: Kraftzik, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5617 vom 07.08.2003
(01127924 / CH-400.1.024.654-5)

■ Transporte Bernhard Erdin, in Gansingen, Chileweg 1, 5272 Gansingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Transportaufträgen. Eintragene Personen: Erdin, Bernhard, von Gansingen, in Gansingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5618 vom 07.08.2003
(01127926 / CH-400.1.024.655-0)

■ WIRO Garage GmbH, in Hünzenschwil, Bahnhofstrasse 2, 5502 Hünzenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2003. Zweck: Betrieb einer Garage, insbesondere Reparaturen sowie Handel mit und Verkauf von Fahrzeugen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalteten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Maschinen, Säulenleiter, Geräte sowie diverse Werkzeuge, gemäss Vertrag und Inventarliste vom 22.07.2003, zum Preise von CHF 18'000.-, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eintragene Personen: Wittwer, Andreas, von Linden, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Schmid, Michael, von Oberhrendingen, in Rohr AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

Tagebuch Nr. 5619 vom 07.08.2003
(01127928 / CH-400.4.024.622-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ B.I.D. - G. Millwater, in Bremgarten AG, Innenausbau usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5509). Eintragene Personen neu oder mutierend: Millwater, Guy, von Winterthur, in Meisterschwanen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widien].

Tagebuch Nr. 5620 vom 07.08.2003
(01127692 / CH-400.1.020.637-1)

■ Baertschi Engineering AG, in Suhr, Ingenieurbüro usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, Markus, von Eriswil, in Laupen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5621 vom 07.08.2003
(01127694 / CH-400.3.005.421-6)

■ Binkert Druck AG, in Laufenburg, Betrieb einer Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 1, Publ. 948970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Pius, von Laufenburg, in Weggis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eintragene Personen neu oder mutierend: Nauer, Marcel, von Bremgarten AG, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5622 vom 07.08.2003
(01127696 / CH-400.3.913.107-0)

■ Binkert Medien AG, in Laufenburg, Betrieb eines Verlagsbuches usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 1, Publ. 948972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Pius, von Laufenburg, in Weggis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eintragene Personen neu oder mutierend: Bader, Rainer, von Holderbank SO, in Engelberg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5623 vom 07.08.2003
(01127698 / CH-020.3.909.429-2)

■ Cristaldo GmbH, bisher in Rapperswil, Betrieb eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 2, Publ. 671554). Statutänderung: 31. 07. 2003. Sitz neu: Möriken-Wildegg. Domizil neu: o/a Maurizio Daino, Bruggerstrasse 11a, 5103 Möriken-Wildegg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daino, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Kachramanov, Christina, von Lostorf, in Aarau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Daino, Viviane, von Wohlen AG, in Seon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eintragene Personen neu oder mutierend: Daino, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Seon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5624 vom 07.08.2003
(01127924 / CH-400.4.023.515-7)

■ Hermann Walder AG, in Olsberg, Betrieb von Baumschulen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, René, von Schönenberg ZH, in Dietikon, mit Kollektivunterchrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5630 vom 07.08.2003
(01127004 / CH-400.3.920.015-2)

■ Hofmann Consulting AG, in Rüfenach, Dienstleistungen für das Management sowie Gesundheitsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 222). Domizil neu: Schüracherweg 3, 5235 Rüfenach, [behördliche Änderung].

Tagebuch Nr. 5631 vom 07.08.2003
(01127700 / CH-400.3.010.296-2)

■ Hotel-Speiserauert Hallwyl AG, in Seengen, Betrieb von gastronomischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 331). Statutänderung: 31. 07. 2003. Zweck neu: Betrieb von gastronomischen Unternehmen, insbesondere des Hotel-Speiserauert.

Tagebuch Nr. 5624 vom 07.08.2003
(01127920 / CH-400.4.023.515-7)

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **seco**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna. Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch

Capo redazione e edizione Markus Tanner

Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Esteri CHF 210.-

Prezzi d'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Esteri CHF 210.-

Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna

Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53

Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister					
Registre du commerce					
Registro di commercio					
AG 1	FR 7	IU 8	SO 10	VD 12	
AI 2	GE 7	NE 8	SZ 11	VI 13	
BE 2	GL 8	NW 9	TO 11	ZG 13	
BL 4	GR 8	SG 9	TI 11	ZH 15	
BS 4	JU 8	SH 10	UR 12		

Konkurse

Faillites

Fallimenti

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes

Esecuzioni

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Marken

Marques

Marchi

Infoservice

Service d'information

Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impresa

Index

Indice

Indice

Abonnementsdienst

Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

rants Hallwil in Seengen; die Gesellschaft wie Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen, die dem Gesellschaftszweck dienen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 27.07.1987 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mittelungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagbuch Nr. 5632 vom 07.08.2003
(01127938 / CH-400.3.007.204-5)

■ **Hugo Bäny Immobilien AG**, bisher in Safenwil, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 1, Publ. 1031502). Statutenänderung: 4.08. 2003. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: c/o Dr. Balsiger & Partner AG, Pfistergasse 38, 4800 Zofingen.

Tagbuch Nr. 5633 vom 07.08.2003
(01127940 / CH-400.3.915.031-9)

■ **Interior AG**, in Spreitenbach, Handelsartikel zur Einrichtung und Gestaltung von Wohnräumen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 1, Publ. 867806). Weitere Geschäftsstelle: Rütliweg 9, 4135 Pratteln. Weitere Geschäftsstelle: ruo du Poni 5, 1003 Lausanne. Weitere Geschäftsstelle: Neugutstrasse 79, 8600 Dübendorf. Weitere Geschäftsstelle: Spitalgasse 27, 8401 Winterthur. Weitere Geschäftsstelle: Seetalstrasse 11, 6020 Emmenbrücke. Weitere Geschäftsstelle: Neugasse 25, 9000 St. Gallen. Weitere Geschäftsstelle: Avenue la Grotta-Sud, 1110 Morges. Weitere Geschäftsstelle: route de Meyrin 171, 1214 Vernier. Weitere Geschäftsstelle: Marktgas 17, 2502 Biel. Weitere Geschäftsstelle: Gaiserwaldstrasse 22, 9030 Aarwangen. Weitere Geschäftsstelle: Marktgas 17, 2502 Biel. Weitere Geschäftsstelle: Alpenstrasse 10, 6000 Luzern. Weitere Geschäftsstelle: Löwenstrasse 2, 6004 Luzern. Weitere Geschäftsstelle: Steinbockstrasse 8, 7001 Chur. Weitere Geschäftsstelle: Bernstrasse 79, 3322 Schönholz. Weitere Geschäftsstelle: Greifengasse 36, 4000 Basel. Weitere Geschäftsstelle: Rennweg 42, 8023 Zürich. Weitere Geschäftsstelle: Einkaufszentrum Glatt, 8301 Glattzentrum. Weitere Geschäftsstelle: Fronwagplatz 22, 8200 Schaffhausen. Weitere Geschäftsstelle: Industriestrasse 171, 8957 Spreitenbach. Weitere Geschäftsstelle: Verteilzentrum, Vorstadt 45, 6244 Nebikon. Weitere Geschäftsstelle: Dienstleistungszentrum, Vorstadt 45, 6244 Nebikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausner, Heinz, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagbuch Nr. 5634 vom 07.08.2003
(01127942 / CH-400.3.009.502-9)

■ **Interkantonale Landeslotterie**, in Aarau, Durchführung von und Beteiligung an gemeinnützigen oder wohltätigen Lotterien usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 2, Publ. 784090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Regazzi, Elena, von Vira (Garbarino), in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiedmer, Heinz, von Lützelflüh, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasnacht, Roger, von Montelier, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien; Muff, Daniel, von Aflaten am Albis, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 5635 vom 07.08.2003
(01127944 / CH-400.5.906.022-6)

■ **Jet Pizzeria & Grill GmbH**, in Muhen, Betrieb einer Pizzeria mit Grill usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2002, S. 1, Publ. 435640). Statutenänderung: 3. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sahn-Yeliz, Derya, von Mörigen-Wildeg, in Mörigen-Wildeg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Sahn, Gülay, von Mörigen-Wildeg, in Muhen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sahn, Emin, türkischer Staatsangehöriger, in Muhen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

Tagbuch Nr. 5636 vom 07.08.2003
(01127708 / CH-400.4.023.346-0)

■ **Kün Immobilien AG**, in Wettigen, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 2, Publ. 544514). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagbuch Nr. 5637 vom 07.08.2003
(01127710 / CH-400.3.000.646-0)

■ **MPA Service A. Flury & Co**, bisher in Oberägeri, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften für Ärzte und Spitäler sowie Dienstleistungen im medizinischen Bereich usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6363). Sitz neu: Beinwil (Freiamt). Domizil neu: Unterbrand 386, 5637 Beinwil (Freiamt). Beginn: 1. 09. 1999. Zweck: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften für Ärzte und Spitäler sowie Dienstleistungen im medizinischen Bereich. Erwerb, Belehnung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Agatha, von Neudorf, in Beinwil (Freiamt), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberägeri]; Flury, Markus, von Neudorf, Beinwil (Freiamt), Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.- [bisher: in Oberägeri].

Tagbuch Nr. 5638 vom 07.08.2003
(01127712 / CH-17.2.200.860-1)

■ **O. Aeschlimann AG**, in Aarau, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 1, Publ. 635226), mit Hauptsitz in: Zofingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Heinz, von Heimiswil, in Stansstad, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zofingen].

Tagbuch Nr. 5639 vom 07.08.2003
(01127714 / CH-400.9.000.333-7)

■ **Ormo AG**, in Aarau, Import und Export von Orientteppichen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8171). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lostorf (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 5640 vom 07.08.2003
(01127716 / CH-400.3.015.574-3)

■ **Palm Food+Beverage Handel**, in Oberentfelden, Handel mit Wein und Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 1, Publ. 771328). Domizil neu: Innere Matstrasse 20, 5036 Oberentfelden.

Tagbuch Nr. 5641 vom 07.08.2003
(01127946 / CH-400.1.023.968-6)

■ **Pandora Enterprises GmbH**, in Büttikon, Förderung und Entwicklung von interkulturellen Aktivitäten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 1, Publ. 800508). Statutenänderung: 26. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trisler, Max, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Czegledi Weinmann, Laura, in Büttikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]. Tagbuch Nr. 5642 vom 07.08.2003
(01127948 / CH-400.4.024.043-4)

■ **Radiologie Zentrum Fricktal RZF AG**, in Möhlin, Betrieb eines Zentrums für radiologische Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 1, Publ. 916534). Domizil neu: Soleweg 15, 4313 Möhlin.

Tagbuch Nr. 5644 vom 07.08.2003
(01127950 / CH-400.3.024.230-0)

■ **Save-Tec GmbH**, in Laufenburg, Anbieten von Produkten, Dienstleistungen und Beratungen, die dem Schutz des menschlichen Lebens, der Schonung der Umwelt und der natürlichen Ressourcen und der Förderung einer gesunden Wirtschafts- und Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 212). Statutenänderung: 18. 07. 2003. Firma neu: **LifeCons.org GmbH**, Zweck neu: Anbieten von Produkten, Dienstleistungen und Beratungen an Einzelpersonen und Unternehmen, die der Förderung und Sicherung der Leistungsfähigkeit dienen, Handel und Beratung im Bereich von Informationsfähigkeit, Verlagsaktivitäten sowie Import und Export solcher Produkte; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundentwicklungen erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Peter, von Basel, in Laufenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in München AG]; Thommen, Judith, von Basel und Laufenburg, in Laufenburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in München AG]. Tagbuch Nr. 5645 vom 07.08.2003
(01127718 / CH-400.4.015.614-5)

■ **SM-CYCLO Switzerland AG**, in Oberwil-Lieli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 2, Publ. 817738). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 5646 vom 07.08.2003
(01127720 / CH-020.3.020.904-0)

■ **Stiftung 15. April 1962**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läng, Werner, von Zürich und Utzenstorf, in Wettigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zillig, Franz, von Muolen, in Oberrothdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Max, von Mägenwil, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Suter, Karl, von Freienwil, in Freienwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Roche, Philippe, von Basel und Roche BE, in Urdorf, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 5647 vom 07.08.2003
(01127722 / CH-400.7.915.153-8)

■ **Swisslog AG**, in Buchs AG, Planung und Realisierung von Automatisationsprojekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 2, Publ. 635784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pylkás, Pekka, finnischer Staatsangehöriger, in Muhen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

Tagbuch Nr. 5648 vom 07.08.2003
(01127724 / CH-400.3.000.042-4)

■ **X-BOX GmbH in Liq.**, in Rothrist, Kommunikationsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 2, Publ. 447516). Liquidation beendet. [Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagbuch Nr. 5649 vom 07.08.2003
(01127725 / CH-400.3.000.042-4)

■ **Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Apollon Import + Export Alekos Avgoustatos**, in Tegerfelden, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 482). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

Tagbuch Nr. 5651 vom 07.08.2003
(01127954 / CH-400.1.017.988-1)

■ **Drogerie Karrer**, in Buchs AG, Betrieb einer Drogerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 25. 07. 1980, S. 2500). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagbuch Nr. 5652 vom 07.08.2003
(01127956 / CH-400.1.000.072-1)

■ **Miller Beratungen**, in Aarau, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing. Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 2, Publ. 821946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagbuch Nr. 5653 vom 07.08.2003
(01127726 / CH-400.1.020.940-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BB Biegerei und Bauprodukte AG**, in Bern, Bearbeitung und Lagerung von Produkten für das Baugebiete sowie Kauferstellung, Verkauf und Vermietung von gewerblichen Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 2, Publ. 673244). Firma neu: **BB Biegerei und Bauprodukte AG in Liq.**, Liquidationsdomizil neu: c/o Otto Küenzi AG, Wankdorffstrasse 88, 3014 Bern. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 6.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Max Th., von Obersteckholz, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz, Wilfried Dr., von Nesslau, in S. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietziker, Philippe, von Goldingen, in Oberuzwil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Scheidegger, Beat, von Ockenking, in Lohn, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagbuch Nr. 3950 vom 07.08.2003
(01127248 / CH-035.4.002.651-2)

■ **Ciamix GmbH**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen für Betrieb und Unterhalt im Bereich des Informationsmanagements usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 594). Statutenänderung: 8. 07. 2003. Domizil neu: Wankdorffstrasse 102, 3014 Bern. Zweck neu: Erbringen von betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen und Beratungen für Industrie und Verwaltung sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher, Adrian, von Aarau und Küttigen, in Herrenschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Peter, von Bern, in Gümminen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]. Tagbuch Nr. 3951 vom 07.08.2003
(01127870 / CH-035.4.024.957-4)

■ **Fidinter S.A.**, in Muri bei Bern, Alle Arbeiten im Treuhänderbereich, usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 4, Publ. 944614), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Beat, von Lüttich, in Berikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Peter, von Diesbach bei Büren, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3952 vom 07.08.2003
(01127170 / CH-035.9.002.725-6)

■ **Gärtnerei Liebi GmbH**, in Oberwichtach, Produktion und Verkauf von Pflanzen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 2, Publ. 721742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liebi, Rosmarie, von Seftigen, in Thun, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebi, Beatrice, von Seftigen, in Münstingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Liebi-Gorny, Isela, von Seftigen, in Oberwichtach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 57'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 3953 vom 07.08.2003
(01127172 / CH-035.4.021.338-2)

■ **Hörberatung Haldemann**, in Bern, Verkauf von Hör-, elektronischen Kommunikations- und Zubehörgeräten, Hörberatung und Servicedienstleistungen sowie Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1995, S. 4113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldemann, Markus, von Bern und Böwil, in Kehrsatz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jegenstorf]. Tagbuch Nr. 3954 vom 07.08.2003
(0112752 / CH-035.1.013.995-9)

■ **Kagemaro GmbH**, in Zollikofen, Beratung im Informations- und Qualitätsmanagement-Bereich und Ausführung von Architekturaufträgen und Bauausführungsmandanten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1996, S. 4028). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Firma neu: **GEUMA Beratungen GmbH**, Zweck neu: Beratung und Realisierung von Projekten in den Bereichen Sicherheit, Gesundheit, Umwelt, Qualität und Informatik; Erstellung fachspezifischer Expertisen; Organisation und Durchführung von Seminaren und Workshops; Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Tagbuch Nr. 3955 vom 07.08.2003
(0112754 / CH-035.4.000.864-8)

■ **Kick Lernstudio für Mathematik, Schule für Ergänzungsmathematik GmbH**, in Bern, Erteilen von Stütz- und Ergänzungsmunterricht in Schulfächern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 2, Publ. 100057). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Firma neu: **Kick Lernstudio GmbH**. Tagbuch Nr. 3956 vom 07.08.2003
(01127174 / CH-035.4.031.723-7)

■ **Nyce AG**, in Bern, Herstellung, Vertrieb und Handel von Computer-Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 3, Publ. 601844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DST Daniel Stürmann GmbH, in Langendorf, Revisionsstelle; Nydeger, Daniel, von Wahlern, in Kirchlinde, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayoz, Wolfgang, von Ueberstorf, in Jegenstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Beyerle, Stefan, von Rüschegg, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stürmann, Daniel, von Althürn, in Langendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Flückiger, Franziska, von Rohrbachgraben, in Langendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Jurt, Anton P., von Rikenbach LU, in Hasle bei Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Sofista Treuhand & Partner AG, in Zuchwil, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3957 vom 07.08.2003 (01127176 / CH-035.3.012.589-1)

■ **Stiftung Kornhausbibliotheken**, in Bern, Führen von allgemeinen öffentlichen Bibliotheken usw., Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 3, Publ. 451764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lochmutter, Susanna, von Grüchten und St. Niklaus, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Edith, von Biglen, in Kirchberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3958 vom 07.08.2003 (0112718 / CH-035.7.025.152-2)

■ **Thiel Finanz AG**, in Muri bei Bern, Finanzierung von mit ihr im Konzern verbundenen Gesellschaften und Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.2003, S. 3, Publ. 911118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delacher, Stefan, österreichischer Staatsangehöriger, in Rankweil (A), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Bratschi, Peter, von Biel BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kupferschmid, Heinz, von Sumiswald und Zürich, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefi, Urs Christof, von Schwanden GL, in Oelfingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 3959 vom 07.08.2003 (01127256 / CH-035.3.029.347-7)

■ **VOGT AG Oberdiessbach**, in Oberdiessbach, Betrieb einer Maschinenfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 3, Publ. 348816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum, Fritz, von Oberwichtach, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; PricewaterhouseCoopers AG, in Thun, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Beat, von Huttwil und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Vigh, Andreas, ungarischer und deutscher Staatsangehöriger, in Oberdiessbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionstelle.

Tagbuch Nr. 3960 vom 07.08.2003 (01127258 / CH-035.3.009.038-9)

■ **Wohn- und Pflegeheim Riggisberg**, in Riggisberg, Führung einer Heimes zur Aufnahme fürsorgebedürftiger Personen, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 08.07.1994, S. 3825). Statutenänderung: 15. 05. 1996, 20. 06. 2001. Firma neu: **Wohnheim Riggisberg**, Zweck neu: Betrieb des Wohnheims Riggisberg als Lebens- und Arbeitsgemeinschaft für betreuungs- und pflegebedürftige Erwachsene, vorrangig aus den Genossenschaftsgemeinden, sie hat gemeinnützigen Charakter und kann auch weitere Aufgaben im Fürsorge- und Gesundheitswesen übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten erschlichen. Pflichten: jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 1'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan neu: SHAB und Amtsblatt des Kantons Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsel, Peter Dr., von Mühllethurnen, in Toffen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Kurt, von Bettenhausen, in Worb, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldemann, Ernst, von Eggiwil, in Rüschegg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ieschnmid, Frieda, von Bern, in Schwarzenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweizer, Hanni, von Rüti bei Riggisberg, in Lohnstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bichsel, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Rubingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schlapbach, Martin, von Belp, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaquemet, Suzanne, von Corcelles-près-Payerne, in Herrenschwanden (Kirchlindach), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli, Kurt, von Kaudorf, in Rüschegg Heubach, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3961 vom 07.08.2003 (01127180 / CH-035.5.010.030-8)

■ **Zwgart Feuerungen AG**, in Kehrsatz, Unterhaltsarbeiten an sowie Erstellung von Feuerungsanlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1998, S. 5430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Peter, von Lauperswil, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Känel, Beat, von Reichenbach im Kandertal, in Allmendingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3962 vom 07.08.2003 (01127182 / CH-035.3.018.210-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **bistro melodie frei + Co. in Biglen**, Führen eines gastronomischen Betriebes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 2, Publ. 997396). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 3963 vom 07.08.2003 (01127260 / CH-035.2.031.284-9)

■ **Fritz Fahrni**, in Belp, Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 02.04.1931, S. 715). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 3964 vom 07.08.2003 (01127262 / CH-035.1.005.754-2)

■ **Maurer Theodor, Baugeschäft**, in Ittigen, Betrieb eines Baugeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3323). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 3965 vom 07.08.2003 (01127184 / CH-035.1.005.156-8)

■ **Systems Consult Dr. C. de Rham**, in Bern, Unternehmungsberatung und technisch-wirtschaftliche Programmierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 288 vom 10.12.1985, S. 4622). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 3966 vom 07.08.2003 (01127186 / CH-035.1.005.161-8)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Taverna Gastro GmbH**, in Thunstetten, Zürichstrasse 10, 4924 Bützberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 2003, 5. 08. 2003. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben, Bars, Bistros und Dancings. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten erschlichen. Stammkapital: CHF 20'000--. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der 'Oscar Visions AG', in Thunstetten, das Inventar des Landgasthauses Kreuz (Dancing Pascha) zum Preis von höchstens CHF 100'000-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zahnd, Marc, von Wahlen, in Nidau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000--.

Tagbuch Nr. 1544 vom 07.08.2003 (01127274 / CH-035.4.000.815-3)

■ **Vogel's Autohandel**, in Lyssach, Schachenstrasse 54, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Automobilen. Eingetragene Personen: Vogel, André, von Escholzmann, in Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1535 vom 07.08.2003 (01127266 / CH-035.4.016.404-4)

■ **Vogel's Food Service**, in Lyssach, Schachenstrasse 54, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Vogel, André, von Escholzmann, in Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1536 vom 07.08.2003 (01127268 / CH-035.1.016.402-2)

■ **Vogel's Garage**, in Lyssach, Schachenstrasse 54, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Vogel, André, von Escholzmann, in Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1537 vom 07.08.2003 (01127188 / CH-035.1.016.403-8)

■ **Vogel's OFF-Road Stübl**, in Lyssach, Schachenstrasse 54, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Vogel, André, von Escholzmann, in Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1538 vom 07.08.2003 (01127190 / CH-035.1.016.404-3)

■ **Vogel's US Car Import**, in Lyssach, Schachenstrasse 54, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Fahrzeugen, insbesondere von US-Cars. Eingetragene Personen: Vogel, André, von Escholzmann, in Lyssach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1539 vom 07.08.2003 (01127192 / CH-035.1.016.405-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BLUEM-EGGE, N. WULLSCHLEGER**, in Grafenried, Handel mit Blumen und ähnlichen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2000, S. 562). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rothrist (SHAB Nr. 148 vom 06.08.2003, S. 2) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1540 vom 07.08.2003 (01127194 / CH-035.1.014.591-7)

■ **Elektroplanung Schneider AG**, in Münchenbuchsee, Betrieb eines Ing. büros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möri Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Heinz, von Rapperswil BE, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schneider, Hansjörg, von Rapperswil BE, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Einzelunterschrift; RehWA Treuhand- und Revisionsgesellschaft GmbH, in Münchenbuchsee, Revisionstelle.

Tagbuch Nr. 1541 vom 07.08.2003 (01127196 / CH-035.3.002.704-4)

■ **Garage Sann Motors GmbH**, bisher in Seeburg, Reparatur, Service und Handel mit Autos sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 3, Publ. 428994). Statutänderung: 25. 07. 2003. Sitz neu: Thunstetten. Domizil neu: Zürichstrasse 23, 4922 Bützberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ratnam, Chandrabalan, sri lankischer Staatsangehöriger, in Rüegsau (Rüegsauaschach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000-- [bisher: in Rüegsauaschach], der Gemeinde Rüegsau, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000--; Rabendran, Sujeevan, sri lankischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000--.

Tagbuch Nr. 1542 vom 07.08.2003 (01127270 / CH-035.4.015.749-1)

■ **Handelsregister**, in Biel BE, Betrieb eines Ing. büros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 3, Publ. 428994). Statutänderung: 25. 07. 2003. Sitz neu: Thunstetten. Domizil neu: Zürichstrasse 23, 4922 Bützberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ratnam, Chandrabalan, sri lankischer Staatsangehöriger, in Rüegsau (Rüegsauaschach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000-- [bisher: in Rüegsauaschach], der Gemeinde Rüegsau, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000--; Rabendran, Sujeevan, sri lankischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000--.

Tagbuch Nr. 1543 vom 07.08.2003 (01127270 / CH-035.4.015.749-1)

■ **Herrmann Immobilien AG**, in Burgdorf, Verwaltung, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 4, Publ. 1047272). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Fritz, von Heimiswil, in Burgdorf, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1543 vom 07.08.2003 (01127272 / CH-035.3.004.641-5)

■ **Lova GmbH**, in Urtenen-Schönbühl, Betrieb von Tankstellen (Treibstoffe und Motoren für Motorfahrzeuge) sowie Betrieb von Verkaufsläden für Artikel aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5888). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lys (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 4) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1544 vom 07.08.2003 (01127274 / CH-035.4.000.815-3)

■ **Walter Leuenberger AG, Teigwaren- und Senffabrik**, in Huttwil, Betrieb einer Teigwaren- und Tafelfabrik sowie Produktion von Käsewaren und Handel mit verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 3, Publ. 799762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänggi, Peter, von Meltingen, in Balsthal, Mitglied, der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1545 vom 07.08.2003 (01127276 / CH-035.3.007.282-5)

■ **ZVG Zellstoff-Verarbeitung AG**, in Niederbipp, Verarbeitung von Zellstoff- und Vliesprodukten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 2003, S. 3, Publ. 962186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohfeld, Kai Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Niederbipp, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1546 vom 07.08.2003 (01127198 / CH-035.3.015.517-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **GT Blauleise-, Hoch- und Tiefbau AG in Liq.**, in Burgdorf, Betrieb einer Geleise-, Hoch- und Tiefbauunternehmung, einer Generalunternehmung, von Kieswerken, einer Personenverarbeiter und einer Metallbauabteilung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6671). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amts wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1547 vom 07.08.2003 (01127200 / CH-035.3.008.458-3)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Blumen Joy, Cornelia Schär**, in Frutigen, Kanderstrasse 12, 3714 Frutigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Blumengeschäft sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schär, Cornelia, von Gondiswil, in Spiez, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1526 vom 07.08.2003 (01127210 / CH-092.1.016.132-7)

■ **Ming Holding AG**, in Thun, Lindeneggweg 13, 3645 Gwatt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2003, Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art an anderen in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations- und Finanzierungsaufgaben. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterielle Güter erwerben, verwalten und verwerthen. Aktienkapital: CHF 140'000--. Liberalisierung: Aktienkapital: CHF 140'000--. Aktien: 14'000 Nomenaktionen zu CHF 10--. Qualifizierte Beteiligung: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.7.03 übernimmt die Gesellschaft von Ming Friedrich, von Lungern, in Thun, 40 Nomenaktionen zu jem. CHF 1'000-- der Helen Kirchohofer AG, mit Sitz in Thun, zum Preis von total CHF 40'000--, wofür der Sacheinleger 4'000 voll liberte Nomenaktionen zu nom. je CH 10-- erhält. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung weitere Aktionen an anderen in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations- und Finanzierungsaufgaben. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterielle Güter erwerben, verwalten und verwerthen.

Tagbuch Nr. 1527 vom 07.08.2003 (01127202 / CH-073.1.011.246-0)

■ **Ming Holding GmbH**, in Brügg, Friedhofweg 31, 3555 Brügg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2003. Zweck: Beratung im Informatikbereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Weber, René, von Merishausen, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000--; Nübel, Sabine, von Bätterkinden, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000--.

Tagbuch Nr. 1528 vom 07.08.2003 (01127204 / CH-073.4.015.247-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Friedrich Kaiser**, in Biel BE, Betrieb eines Herren- und Damencosseurals, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 19. 02. 1970, S. 378). Domizil neu: Bahnhofstrasse 14, 2502 Biel/Bienne. Zweck neu: Betrieb des Herren- und Damencosseurals 'Intercosseur'. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Klara, von Leuzigen, in Mühleberg, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2112 vom 07.08.2003 (01127278 / CH-073.1.011.474-5)

■ **Global Services GS, Gérald P.-A. Jenni**, in Port, Beratungen und Dienstleistungen aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7892). Zweck neu: Beratungen und Dienstleistungen aller Art. Spezialisierung in Outsourcing. Führung von Teil- oder Gesamtprojekten. Alle Arten von Sekretariats- und administrativen Arbeiten, Projekt- und Gesellschaftsführung, Assistenzarbeiten sowie Vertretungen und Verwaltungen und Finanzberatungen.

Tagbuch Nr. 2113 vom 07.08.2003 (01127280 / CH-073.1.001.231-0)

■ **Hamilton International AG**, in Biel BE, Fabrikation und Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 4, Publ. 845194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dahmen, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Bettlach, Direktor, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breschan, Matthias, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 2114 vom 07.08.2003 (01127282 / CH-073.3.013.972-3)

■ **Karaway-Gastro GmbH**, in Biel BE, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 425). Domizil neu: c/o Kamer Karat, Kanalstrasse 17, 2502 Biel/Bienne.

Tagbuch Nr. 2115 vom 07.08.2003 (01127284 / CH-073.4.012.776-3)

■ **The Swatch Group Management Services AG**, in Biel BE, Handel mit Uhren, Uhrwerken und Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4230). Weiteres Geschäftslokal: Jakob-Stämpfli-Strasse 94, 2502 Biel/Bienne, unter der Enseigne "The Swatch Group Quality Management". Weiteres Geschäftslokal: Schützengasse 30, 2540 Grenchen, unter der Enseigne "Centre de développement des nouveaux produits 'CDNP'". Weiteres Geschäftslokal: pl. St-Louis 2, 1110 Morges, unter der Enseigne "the.lab".

Tagbuch Nr. 2116 vom 07.08.2003 (01127206 / CH-073.3.002.977-0)

■ **Verein Aarbergerhus**, in Ligerz, Führung des Betriebs im Aarbergerhus in Ligerz gemäss Stiftungszweck der Stiftung Aarbergerhus usw., Verein (SHAB Nr. 107 vom 25. 07. 2001, S. 5723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Christian T., von Diessbach bei Büren, in Bremgarten bei Bern, Betreiber, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Christine, von Lauperswil, in Ligerz, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; von Wijnkoop Lüthi, Marc, von Thun und Bolligen, in Ligerz, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

Tagbuch Nr. 2117 vom 07.08.2003 (01127208 / CH-073.6.013.719-6)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen</h

mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schädlä, Ursula Monika, von Basel, in La Punt-Chamuesch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4493 vom 06.08.2003 (01127612 / CH-270.3.012.796-7)

■ **STG Management AG**, in Basel, Führungs-, Verwaltungs- und Beratungsfunktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 6, Publ. 1087732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 4494 vom 06.08.2003 (01127614 / CH-170.3.025.069-1)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 5, Publ. 1087732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 4495 vom 06.08.2003 (01127616 / CH-170.3.025.068-0)

■ **Teligaro Inc.**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 5, Publ. 697920). Domizil neu: c/o Internationale Treuhand AG, Hirzboldweg 103, 4052 Basel. Tagebuch Nr. 4496 vom 06.08.2003 (01127528 / CH-270.3.002.841-1)

■ **URS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 6, Publ. 1080458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duthaler, Rudolf, von Basel und Hittnau, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eberle, Eduard, liechtensteinerischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Walter, von Zürich, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Roland, von Gipf-Brünnikon, in Rüfenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steck, Samuel, von Walkringen, in Veyrier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buomberger, Peter, von Mosmang, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Perruchoud, Gérald, von Chalais, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strobel, Robert Adrian, von Olten, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder, Jean-Marie, von La Chaux-de-Fonds, in Meienier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonetti, Giovanni, von Murato, in Oresina, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierroz, Willy, von Martigny-Combe, in Martigny-Combe, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadlin, Karl, von Zug und Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drower, Neville Buckland, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bren, Hugo, von Villmergen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Camenzind, Martin, von Gersau und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Fontana, Danièle, von Grancia, in Croglio, mit Kollektivprokura zu zweien; Keusch, Max, von Baden und Hermetschwil-Staffeln, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Knecht, Hans Jakob, von Heiden und Hinwil, in Heiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Renz, Gisela Maria, deutsche Staatsangehörige, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Holenderge, Peter, von Gais, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinhard, Gertrud, von Zürich und Walterswil BE, in Elsa, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheuble, Hans-Peter, von Wohlen AG, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Antonelli, Françoise, von Yverdon-les-Bains, in Marchisay, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Yvan, von Steinhaus, in Ollon, mit Kollektivprokura zu zweien; Holenstein, Stefan, von Kirchberg SG, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Koller, Alfred, von Speicher und Zürich, in Utikion am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Monney, Roland, von Misery-Courtion, in Misery-Courtion, mit Kollektivprokura zu zweien; Witz, Marlyse, von Linden, in Monnaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Coduri, Luigi, von Iseo, in Genestre, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prin, Jacqueline, von Wittenbach, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Christian, von Küsnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Moses, Alan, von Lancy, in Lancy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieser, Sandra, von Ebnet-Kappel, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Horner, Gaston, von Fribourg, in Dölfendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenegger, Hans Ulrich, von Zürich und Reute AR, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Axmann, Roger, von Basel, in Thewil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilling, Alexandra, von Interlaken und Münsterlingen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Markus, von Oberried am Brünzersee, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Föster, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Daniel, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Longwell, James, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Philippe, von Schangnau, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Cappiello, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horner, Gaston, von Fribourg, in Dölfendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenegger, Hans Ulrich, von Zürich und Reute AR, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Axmann, Roger, von Basel, in Thewil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abey, Laurent, von Fribourg, in Dölfendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alberici, Maria, von Schwanden GL und St. Gallen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; André-Cioniglio, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Claudio, von Simplon, in Steinen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Bender, Dorothea, von Wollerau, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bachmann, Dorothea]; Bachmann, Matthias, von Entlebuch, in Zürich, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Benedetti, Angela, von Basel und Neuhäuser, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Dr. August, von Schübelbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berdat, Georges, von Courroux, in Delémont, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berker, Judson, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhardgrüter, Thomas, von Gossau SG, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Thomas, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Thomas, von Stein SG, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bissi, Rajiv, britischer Staatsangehöriger, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bock, Christian, dänischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bockhorn, Rudolf, von Pfäffikon, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boher, Dr. Andreas, von Laufen und Kandersteg, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boissenot, Georges, von Le Noirmont, in Le Locle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruppacher, Danièle, von Schönenberg ZH, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Marco, von Turgi, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büdenbender, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buff, Kim, von Luzern und Poschiavo, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burke, Thomas Michael, Bürger der USA, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiabotti, Ariste, von Lax, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chirenti, Vincent, von Genève, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clavien, Gérard, von Miege, in Venthône, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Compagno, Nicola, von Lugano, in Manno, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Costes, Clélie, von Schüpfheim, in Lancy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Déletroz, Christian, von Aven, in Blonay, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Dubuis, Gabriel, von Saviese, in Nunningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ecker, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Evans, Huw, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faggi, Lorenzo, von Lugano, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fähle, Patrick, von Meyrin, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fighini, Paolo, von Vacallo, in Vacallo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Ronald, von Nuglar-St. Pantaleon, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Tobias, von Elgg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Gasser, Jürg, von Belp, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuster, J. Ignasi, von Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasteiger, Daniel, von Biberist, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Oliver, von Wettikon ZH, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerosa, Roberto, von Novazzano, in Cabbio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Konrad, von Rüschlikon, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greife, Primus, von Regensberg, in Diedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guadagnolo, Fabio, von Gordola, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gustinis, Thomas, Bürger der USA, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusler, Oliver, von Wetzikon ZH, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinkeldey, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hrisko Petjejan, Dr. Tomas, von Reinach BL, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hrisko, Dr. Tomas, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Aaron, von Visp, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Succetti Zumstein, Brigitte, von Scharena und Leissigen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tappy, Eugène, von Peney-le-Jorat, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschumi, Marc, von Wolfisberg, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stucki, Stucki, Urs, von Römerswil, in Emmen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Aaron, von Visp, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Succetti Zumstein, Brigitte, von Scharena und Leissigen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cordiner, Brigitte, von Lent, in Lens, mit Kollektivprokura zu zweien; Comu, Catherine, von Genève, in Bernex, mit Kollektivprokura zu zweien; Cottini, Daniel, von Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Crisci, Katia, von Lausanne, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Curci, Zenja, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Dahinden, Joseph, von Nendeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Darbellay, Pier, von Lüdies, in Fully, mit Kollektivprokura zu zweien; Davidovic, Sacha Aleksandar, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; De Ambroggi, Marilena, von Lugano, in Sonvico, mit Kollektivprokura zu zweien; Debrunner, Michael, von La Chaux-de-Fonds, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Deutwyler, Richard, von Niederdorf, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried, Christof, von Thalwil, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sitter, Wolfgang E., deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schröter, Christian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schug, Stefan, von Selbigen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Richard, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried, Christof, von Thalwil, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Sven, von Oberglat, in Egolzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Stucki, Urs, von Oberglat, in Emmen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Aaron, von Visp, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Aaron, von Visp, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Succetti Zumstein, Brigitte, von Scharena und Leissigen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cordiner, Brigitte, von Lent, in Lens, mit Kollektivprokura zu zweien; Comu, Catherine, von Genève, in Bernex, mit Kollektivprokura zu zweien; Cottini, Daniel, von Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Crisci, Katia, von Lausanne, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Curci, Zenja, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Dahinden, Joseph, von Nendeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Darbellay, Pier, von Lüdies, in Fully, mit Kollektivprokura zu zweien; Davidovic, Sacha Aleksandar, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; De Ambroggi, Marilena, von Lugano, in Sonvico, mit Kollektivprokura zu zweien; Debrunner, Michael, von La Chaux-de-Fonds, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Renens (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Cordiner, Brigitte, von Lent, in Lens, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciullo, Marcello, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coigny, Michel, von Champtauroz und Muttentz, in Arboldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Cony, Nicole, von Chamoson, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Constant, André, von Nax, in Saint-Maurice, mit Kollektivprokura zu zweien; Corciulo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in N

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Hotel Kaiseregg, Jörg Litz, in Plaffeien, Telmois 4. Neue Einzelfirma. Inhaber: Litz Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Zumholz. Zweck: Betrieb eines Hotels.

Tagebuch Nr. 2971 vom 07.08.2003

(0112752 / CH-217.1.002.409-3)

■ S.A.S Seppi's Alround Service, Aebischer S., in Dürdingen, Räschstrasse 24 A. Neue Einzelfirma. Inhaber: Aebischer Sébastien, von Schmittin (FR), in Schmittin (FR). Zweck: Reparaturen und im Haus, Verschiedene Umschungsarbeiten.

Tagebuch Nr. 2972 vom 07.08.2003

(0112750 / CH-217.1.002.410-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ Bredam Medical Distribution S.A., à Fribourg, fabriquer, distribuer, acheter et vendre des articles médicaux etc. (FOSC du 05.12.1997, p. 8792). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.07.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Bredam Medical Distribution S.A. en liquidation**, par Gilliard René, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

Journal no 2973 du 07.08.2003

(0112752 / CH-217.0.136.267-7)

■ CENTRO DE TECNOLOGIA VIDRIERA Ltd., à Givisiez, acquérir, détenir et vendre des participations dans tout types de sociétés. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2974 du 07.08.2003

(0112755 / CH-217.1.001.402-8)

■ CIC Commodity Investment Corporation Ltd., à Fribourg, la distribution, la commercialisation et la gestion à l'étranger d'investissements, etc. (FOSC du 30.11.1998, p. 8165). Fonjallaz Paul-Eric, président, a démissionné, sa signature est radiée. Bach Gerhard, d'Eschenz, à La Rippe, et Robert Jean-Jacques, de Genève, à Genève, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature individuelle.

Journal no 2975 du 07.08.2003

(0112756 / CH-217.0.131.264-4)

■ IP VITRO FIBRAS Ltd., à Givisiez, gestion active, développement ultérieur, entretien, exploitation, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2977 du 07.08.2003

(0112747 / CH-217.1.001.407-0)

■ IP VITRO VIDRIO Y CRISTAL Ltd., à Givisiez, gestion active, développement ultérieur, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2978 du 07.08.2003

(0112747 / CH-217.1.001.408-1)

■ KPMG Fides, à Fribourg, fournir toutes les prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire et de conseil, etc. Succursale. (FOSC du 10.06.2003, p. 6). Siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Capaul Fabienne, à Degen, à Zurich.

Journal no 2979 du 07.08.2003

(0112748 / CH-217.0.190.353-0)

■ KPMG Fides Peat, à Fribourg, fournir, en conservant son indépendance à l'égard de ses mandants, toutes les prestations de service, etc. Succursale. (FOSC du 10.06.2003, p. 6). Siège principal à Zurich. Tomare-Cottet Catherine, inscrite, est maintenant domiciliée à La Grand-Saconnex. Signature collective à deux est conférée à Capaul Fabienne, de Degen, à Zurich.

Journal no 2980 du 07.08.2003

(0112755 / CH-217.0.190.354-1)

■ KPMG Legal, à Fribourg, toutes les prestations de service dans le domaine du conseil juridique, etc. Succursale. (FOSC du 24.06.2003, p. 6). Siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Capaul Fabienne, de Degen, à Zurich.

Journal no 2981 du 07.08.2003

(0112750 / CH-217.1.001.785-0)

■ Lemifer Sàrl, précédemment à Vevey (FOSC du 09.12.2002, p. 14). Siège transféré à Farvagny, Impasse des Moulins 10. Statuts originaires du 20.11.2002, modifiés le 09.07.2003. But: production d'armes en fer et d'autres matériaux de construction. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Associés: Leimer Michel, inscrit, de Bettlach, à Vevey, pour une part de CHF 10'000.--, et Abidi Cherif, inscrit, de Tunisie, à Plessoble, pour une part de CHF 10'000.--. Gérant: l'associé Leimer Michel, avec signature individuelle, inscrit.

Journal no 2937 du 06.08.2003

(0112740 / CH-550.1.032.210-3)

■ Möbel-Pfister AG, Filiale Avry, à Avry, développement, production et vente d'articles d'aménagement, etc. Succursale. (FOSC du 07.10.2002, p. 6). Siège principal à Sur. Burger Philipp Olivier, de Zürich, à Zürich, Gamper Herbert, d'Italie, à Klauen (I), et Graetz Wolfhard, d'Allemagne, à Küschnacht (ZH), sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux.

Journal no 2982 du 07.08.2003

(0112756 / CH-217.0.190.233-4)

■ Publicitas S.A., à Fribourg, exploitation, directement ou par la participation à d'autres sociétés, etc. Succursale. (FOSC du 28.04.2003, p. 8). Siège principal à Lausanne. Cavadini Adriano n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Brunner Peter, de Zürich, à Zürich, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur général.

Journal no 2983 du 07.08.2003

(0112754 / CH-217.0.190.281-4)

■ R. Meuwly, Diatechnics, in Dürdingen, Diamantschleiferi, Einzelfirma. (SHAB vom 21.02.1992, p. 812). Sitzverlegung nach: Hauteville, Chemin du Lac.

Tagebuch Nr. 2984 vom 07.08.2003

(0112740 / CH-217.0.610.904-6)

■ TECH-INVEST SA, à Fribourg, acquisition de participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). Dreyer Dominique, et Thyssen Herbert ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Jacquot Gilbert, président inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 2985 du 07.08.2003

(0112748 / CH-217.0.138.500-8)

■ TECNOLOGIA VITRO FIBRAS Ltd., à Givisiez, acquérir, détenir et vendre des participations dans tout types de sociétés. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2986 du 07.08.2003

(0112748 / CH-217.1.001.403-3)

■ TECNOLOGIA VITRO VIDRIO Y CRISTAL Ltd., à Givisiez, acquérir, détenir et vendre des participations dans tout types de sociétés. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2987 du 07.08.2003

(0112748 / CH-217.1.001.404-9)

■ Vitro EUROPA Ltd., à Givisiez, gestion active, développement ultérieur, entretien, exploitation, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2988 du 07.08.2003

(0112756 / CH-217.1.001.406-5)

■ Vitro Global SA, à Givisiez, exploitation active, développement, entretien, etc. (FOSC du 23.12.2002, p. 7). La signature collective à deux de Siller Ruiz Roberto est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pita Anthony, des USA, à Fribourg.

Journal no 2989 du 07.08.2003

(0112758 / CH-217.1.001.871-1)

■ Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ Bigler Industrieautomatisation, Bigler Reto, in Wünnewil-Flamatt, Projektierung, Realisation und Support für elektrische Steuerungen, usw. Einzelfirma. (SHAB vom 09.12.1997, p. 8867). Diese Eintragung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 2990 vom 07.08.2003

(0112750 / CH-217.0.611.181-4)

■ Kunkler Beratungen, in Jeuss, Betriebsberatungen. Einzelfirma. (SHAB vom 11.12.1995, p. 6727). Diese Eintragung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 2991 vom 07.08.2003

(0112752 / CH-217.0.510.623-4)

■ Royal Golf and Business Club S.A. en liquidation, à Pont-la-Ville, l'exploitation et le management de centres d'affaires, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7755). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 2992 du 07.08.2003

(0112754 / CH-217.0.431.099-9)

■ Royal Golf & Business Club S.A. en liquidation, à Carouge (GE), route des Acacias 54, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.08.2003. But: conseil en informatique, réalisation de mandats et services informatiques, y compris l'outsourcing (externalisation du travail) informatique et administratif, mise en place d'infrastructures et de réseaux, vente de systèmes et matériels informatiques, création et diffusion de cours, développement d'outils et d'applications informatiques, hébergement ainsi que création de sites Internet. Capital: CHF 20'000. Associés: Austin Kevin, de Grande-Bretagne, à Begnins, pour une part de CHF 11'000, et SMTC SA, à Nyon, pour une part de CHF 9'000. Gérants: l'associé Austin Kevin avec signature individuelle et Kumar Tulika, d'Inde, à Gland, laquelle signe collectivement à deux. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8990 du 07.08.2003

(0112805 / CH-660.1.585.003-5)

■ Premier Voyages SA, à Carouge (GE), route des Acacias 54, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.07.2003. But: opérations commerciales et de services, plus particulièrement dans le domaine du voyage et du transport; prise, administration et gestion de participations dans des sociétés financières, commerciales ou industrielles, à l'exclusion de participations dans des sociétés immobilières en Suisse. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10.00, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Biedermann Jean, de et à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SCF Révision SA, à Carouge (GE).

Journal no 8991 du 07.08.2003

(0112805 / CH-660.1.586.003-1)

■ VISION CONSULTANTS Sàrl, à Carouge (GE), route des Acacias 54, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.08.2003. But: promotion de services en informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Auchlin Patrick, de et à Genève, et Bentz Robert, de France, à Puivricard, F, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Auchlin Patrick avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8992 du 07.08.2003

(0112805 / CH-660.1.587.003-6)

■ Mutationen
Mutations

■ Atenea Sàrl, à Carouge (GE), passage de l'intendant 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.08.2003. But: exploitation d'un atelier vidéo, production d'images et négociation de droits audiovisuels ainsi qu'étude et développement d'art audiovisual, notamment participation à la production de films; exploitation d'un studio d'enregistrement musical; représentation de sociétés, notamment dans le domaine de l'audiovisuel et musical. Capital: CHF 20'000. Associés: Dalmau Leon Velarde Bernardo et Schütz Dalmau Katerine, tous deux de Blumenstein, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Dalmau Leon Velarde Bernardo et Schütz Dalmau Katerine avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8984 du 07.08.2003

(0112804 / CH-660.1.579.003-9)

■ AXA Assurances, Agence Générale Euan McIntosh, à Meyrin, agence générale d'assurances pour le groupe AXA Assurances (FOSC du 11.07.2002, p. 6). Nouvelle raison de commerce: **Euan McIntosh, Agent Général indépendant d'AXA Assurances**. Nouvel objet: agence générale d'assurances pour le groupe AXA Assurances, conseils en assurances, placements et financement immobilier.

Journal no 8985 du 07.08.2003

(0112784 / CH-660.2.044.000-6)

■ Banque Privée Edmond de Rothschild SA, à Genève (FOSC du 17.03.2003, p. 5), de Rothschild Evelyn-Robert-Adrián et Kanoui Joseph ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de

partie à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Abeler Cédric, de Aeugst am Albis, à Crassier, et De Quattro Toni, d'Italie, à Lausanne. Journal no 8994 du 07.08.2003 (01127826 / CH-660.0.011.924-3)

■ Boucledor SA, à Meyrin, création, fabrication et commerce de boucles, notamment en or, fermoirs, bracelets, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 6). La procuration de Raphaël Michèle est radiée. Weber Jean, de Bième, à Collonge-Bellerive est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Price-waterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Bâle, à Genève.

Journal no 8995 du 07.08.2003 (01127828 / CH-660.1.562.965-5)

■ Cave Cristal, M. et Mme Pereira, à Vernier, commerce en gros et au détail de vins, etc. (FOSC du 08.03.1994, p. 1288). La procuration de Pinto Fernando est radiée. Journal no 8996 du 07.08.2003 (01127830 / CH-660.0.079.984-3)

■ CIS Corporate Development & Services SA, à Genève, promotion des services rendus par le Groupe Corporate Development à l'étranger, etc. (FOSC du 24.07.1995, p. 4160). Tripet Marc H. et Hjel Bo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Binggeli Markus, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 8997 du 07.08.2003 (01127832 / CH-660.0.201.981-8)

■ CHEMERON SA, à Genève, conseils, négociations, achats et ventes de gré à gré ou aux enchères, etc. (FOSC du 11.12.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 10'000'000 à CHF 15'000'000 par l'émission de 5'000 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 15'000'000, entièrement libéré, divisé en 15'000 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 05.08.2003.

Journal no 8998 du 07.08.2003 (01128085 / CH-660.2.162.999-8)

■ Du Pont de Nemours International SA, à La Grand-Saconnex, achat, vente, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 25.02.2003, p. 5). Les pouvoirs de Ventura Anne-Thérèse sont radiés.

Journal no 8999 du 07.08.2003 (01128060 / CH-660.0.035.959-8)

■ Fondation de prévoyance de Geneval, Benbassat & Cie et des sociétés affiliées, à Genève, prévenir les membres du personnel de l'entreprise, contre les conséquences économiques, etc. (FOSC du 20.01.2003, p. 8). Benbassat Stéphane est maintenant domicilié à Thônex.

Journal no 9000 du 07.08.2003 (01128062 / CH-660.0.265.984-1)

■ Genéval, Benbassat & Cie, à Genève, gestion de fortunes; conseils et prestations de services s'y rapportant. (FOSC du 30.01.2002, p. 7). L'associé Benbassat Stéphane est maintenant domicilié à Thônex.

Journal no 9001 du 07.08.2003 (01128064 / CH-660.4.455.983-8)

■ Highland Star (Suisse) Sàrl, à Genève, développement et assistance à la réalisation de tous projets d'investissements, etc. (FOSC du 25.04.2003, p. 5). Hunter Alastair, de Grande-Bretagne, à Lancy, est gérant avec signature individuelle.

Journal no 9002 du 07.08.2003 (01127834 / CH-660.0.828.003-9)

■ JP body Sàrl, à Genève, commerce et diffusion de vêtements, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7403). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **JP body Sàrl, en liquidation**. L'associé Matter Robert n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de l'associé Brocard Jean-Paul sont radiés. Liquidateur: l'associé Peter Jürg Stefan, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 9003 du 07.08.2003 (01127836 / CH-660.1.804.001-8)

■ Make-upNatural Sàrl, à Genève, formation de maquilleurs-visagistes, etc (FOSC du 28.10.2002, p. 6). L'associé Anker Pascal n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 9004 du 07.08.2003 (01127838 / CH-660.2.155.001-8)

■ Morval & Cie SA, Banque, à Genève (FOSC du 19.09.2002, p. 8). Argenti Cristiana et Peter Henry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gysin Alessandro est maintenant domicilié à Monaco, MC. Lurati Agostino, de Croglio, à Bioggio, et Zanón Tassistro Barbara, d'Italie, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Poletti Marco, d'Italie, à Lugano.

Journal no 9005 du 07.08.2003 (01127840 / CH-660.0.237.976-6)

■ O. Altschuler and Associates SA, à Genève, gestion de fortunes, notamment commerce de valeurs mobilières et papier-valeurs, etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4659). L'administrateur Benbassat Stéphane est maintenant domicilié à Thônex.

Journal no 9006 du 07.08.2003 (01128066 / CH-660.0.597.987-0)

■ Optique Video, Rive Gauche SA, à Genève, commerce d'articles en rapport avec la lunetterie et l'optique (FOSC du 24.07.2003, p. 6). L'inscription n° 8272 du 18.07.2003 est rectifiée en ce sens que signature collective à deux a été conférée à Zindjirdjian Marianne (et non pas Zindjirdjian Nubar Marianne), directrice.

Journal no 9007 du 07.08.2003 (01128068 / CH-660.0.058.985-9)

■ Realistic SA, à Satigny, toutes opérations dans les secteurs de l'informatique, etc. (FOSC du 17.06.2003, p. 5). Nouveau siège: Genève, route Lamartine 27, c/o Abacompte SA, Société Fiduciaire. Statuts modifiés le 24.07.2003. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 24.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Realistic SA, en liquidation**.

on. La procuration de Guichonnet Alain est radiée. Liquidatrice: Sormani Rose-Marie, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 9008 du 07.08.2003
(01128070 / CH-660.0.353.994-8)

■ **SI 58 RUE DE VERNON**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.06.2003, p. 5). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI 58 RUE DE VERNON, en liquidation**. Spierer Charles et Charles Odile ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: CGI Services SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue des Bains 35, c/o CGI IMMOBILIERS SA.

Journal no 9009 du 07.08.2003
(01128070 / CH-660.0.042.000-9)

■ **Société immobilière Alpes-Cusin, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.05.2002, p. 6). CRM Expertises SA n'est plus réviseur.

Journal no 9010 du 07.08.2003
(01127842 / CH-660.0.024.965-7)

■ **Société Immobilière Rue Etienne Dumont No 3**, à Genève (FOSC du 26.09.2002, p. 7). Fiduciaire Victor Fischer & Cie n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Experaudit SA, à Genève.

Journal no 9011 du 07.08.2003
(01127844 / CH-660.0.069.954-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AudioSoft International SA, en liquidation**, à Satigny, transmission électronique, distribution et reproduction d'informations et de sons, etc (FOSC du 11.01.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9012 du 07.08.2003
(01127846 / CH-660.1.561.999-3)

■ **Codecime SA, en liquidation**, à Genève, gérance, location, achat et vente de moyens de transport, etc (FOSC du 03.07.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 9013 du 07.08.2003
(01127848 / CH-660.0.753.986-7)

■ **Peretz Barkay**, à Carouge (GE), consultant dans le domaine du pétrole (FOSC du 16.01.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 9014 du 07.08.2003
(01128074 / CH-660.0.078.003-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Darina AG**, in Glarus, Erwerb, Verwertung und Verkauf von Vermögenswerten und Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5606). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano TI (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Glarus aus Amtes wegen gelöscht. Neue Firma und Adresse: Darina SA, c/o Spiess/Brunoni/Pedrazzini/Molino, Via G. B. Piola 14, 6900 Lugano.

Tagbuch Nr. 563 vom 07.08.2003
(01127402 / CH-160.3.000.415-7)

■ **Ernst Winkler + Partner Glarus AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Glarus, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 7, Publ. 329086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Hansjörg, von Zürich und Berg am Irchel, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Cornelia, von Dallenwil, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 2258 vom 07.08.2003
(01127916 / CH-350.4.000.550-5)

■ **K Oerdt AG**, in Ennenda, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREHUND AG, in Glarus, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 565 vom 07.08.2003
(01127406 / CH-160.3.003.297-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Zettler-Elektro-Apparate AG in Liquidation**, in Näfels, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten, Erwerb und Verwertung von einschlägigen Patenten und Lizzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 8, Publ. 595704). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 18.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahrs gelöscht (Publikation 3. Schuldenufer: SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 18).

Tagbuch Nr. 566 vom 07.08.2003
(01127408 / CH-160.3.003.300-1)

präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Supino, Dr. Pietro Paolo, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3785 vom 07.08.2003
(0112796 / CH-100.7.027.232-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Crucitti Paolo, in Obersaxen**, 7134 Obersaxen-Meierhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Bergrestaurants "Kartitscha". Eingetragene Personen: Crucitti, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2255 vom 07.08.2003
(01127682 / CH-350.1.007.292-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Caprisi, Caflisch Klimatechnik GmbH**, in Chur, Planung von Lüftungs-, Klima- und MSR-Anlagen sowie Gesamtkonzepte und Koordination für die Gebäude-technik und alle anderen Dienstleistungen in diesen Bereichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 7, Publ. 1012754). Statutenänderung: 28.07.2003, 5.08.2003. Firma neu: **czwei GmbH, Partner für Klimatechnik**.

Tagbuch Nr. 2256 vom 07.08.2003
(01127912 / CH-350.4.001.337-5)

■ **Immoratio AG**, in Chur, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2000, S. 29). Statutenänderung: 30.07.2003. Zweck neu: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, die Gesellschaft kann alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die damit direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Hansjörg, von Zürich und Berg am Irchel, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlethaler, Robert, von Illnau-Effretikon und Bettingen, in Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagbuch Nr. 3787 vom 07.08.2003
(01127300 / CH-100.3.010.977-4)

■ **Ernst Winkler + Partner Luzern AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Luzern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 9, Publ. 513606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Hansjörg, von Zürich und Berg am Irchel, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Stefan, von Wald ZH, in Knonau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3786 vom 07.08.2003
(01127298 / CH-100.9.019.217-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Flir AG**, in Kriens, Herstellung und Vertrieb von Infrarot-Geräten und -Produkten insbesondere Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2103). Statutenänderung: 25.07.2003. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Infrarot-Geräten und -produkten, insbesondere von Messinstrumenten: Erbringung von Dienstleistungen wie thermografische Untersuchungen und Beratungen, insbesondere im Bau- und Industriewesen sowie im Medizinbereich; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken; Übernahme von Vertretungen; Aktionärskapital neu: CHF 1'000'000-- [bisher: CHF 500'000--]. Liberation: Aktionärskapital neu: CHF 1'000'000--. Aktien neu: 2'000 Namensaktien zu CHF 500-- [bisher: 1'000 Namensaktien zu CHF 500--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind wegfallen.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.08.1979 und 12.10.1979 übernahm die Gesellschaft von Carmen Florin und Christian Florin, beide in Kriens, Büromöbel, Schreibmaschine, Sachbücher und Auto VW Golf zum Preise von CHF 10'000--, welcher Betrag voll an das Grundkapital ange-rechnet wurde. CHF 40'000-- wurden bar einbezahlt.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.12.1982 übernahm die Gesellschaft von Christian Florin, in Kriens, eine Thermovision-Kamera mit Sacheinlagevertrag erwähnem Zubehör im Werke und zum Preise von CHF 32'000--, welcher Betrag voll an das Grundkapital ange-rechnet wurde.]. Vinkulierung: Die Namensaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

Tagbuch Nr. 3788 vom 07.08.2003
(01127376 / CH-100.3.005.845-5)

■ **Gartenbau Imhof**, in Schüpfheim, Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5975). Die Amtsrichterpräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 03.07.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagbuch Nr. 3789 vom 07.08.2003
(01127378 / CH-100.1.024.005-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **swisspersonal ag**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3437). Domizil neu: Alexanderstrasse 1, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberli, Bodo, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 2259 vom 07.08.2003
(01127918 / CH-350.3.007.563-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **C'est le bouquet, Chantal Beuret**, à Delémont, Commerce de fleurs, Raison individuelle (FOSC no 213 du 02.11.1994, p. 6009). Nouvelle raison de commerce: **C'est le bouquet, Chantal Beuret Duplain**. Inscription ou modification de personne: Beuret Duplain, Chantal, de Undervelier et Le Breuleux, à Courroux, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: Beuret, Chantal, de Les Breuleux, à Delémont]. Journal no 723 vom 07.08.2003
(01128076 / CH-670.1.001.608-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Loosli AG, Schreinerei-Küchenbau**, in Neuenkirch, Betrieb einer Schreinerei-, Küchenbau- und Innenausbau-Unternehmung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 9, Publ. 773502). Firma neu: **Loosli AG, Schreinerei-Küchenbau in Liquidation**. Die Amtsrichterpräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 04.07.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagbuch Nr. 3792 vom 07.08.2003
(01127302 / CH-100.3.014.505-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Hauser-Stiftung**, in Weggis, Tannenbergstrasse 129, 6535 Weggis, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 6.08.2003. Zweck: Beiträge für kulturelle Medienangebote und Veranstaltungen im Kanton Luzern und in der Schweiz; Unterstützung von Luzernern und Schweizer Bürgern bei der Durchsetzung von Rechten gegenüber Institutionen wie Banken und Versicherungen sowie Persönlichkeitsrechten und verfassungsmässigen Grundrechten (insbesondere Eigentumsgarantie) sowie damit verbundene Öffentlichkeitsarbeit; Unterstützung der Entwicklung alternativer Nutzungsformen von Land im Kanton Luzern, in der Schweiz und in Australien im Hinblick auf die Produktionsfaktoren Ernährung, Rohstoffe und Ökologie. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsauftakt wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.] Organisation: Stiftungsrat und Revisionstelle. Reglement vom 06.08.2003. Eingetragene Personen: Hauser, Prof. Dr. Jürg, von Zürich, in Weggis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Regula, von Zürich, in Weggis, Vize-

präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Supino, Dr. Pietro Paolo, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3785 vom 07.08.2003
(0112796 / CH-100.7.027.232-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Maot AG**, in Luzern, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und Immobilien für sich sowie für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 8, Publ. 1053288). Firma neu: **Maot AG in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesezte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muri, Otto, von Luzern, in Küssnacht am Rigi, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagbuch Nr. 3793 vom 07.08.2003
(01127304 / CH-100.3.010.004-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Ovation Marketing AG**, in Luzern, Erbringung von Marketing-Dienstleistungen und betriebsökonomische Beratungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.1996, S. 4133). Firma neu: **Ovation Marketing AG in Liq.** Domi-

zil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namensaktien.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesezte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Beat, von Sursee, in Luzern, Mitglied, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Nottwil, Mitglied und Geschäftsführer].

Tagbuch Nr. 3794 vom 07.08.2003
(01127306 / CH-100.3.016.565-0)

■ **Ridevis AG**, in Emmen, Maklertätigkeit im Versicherungswesen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Versicherungs- und Schätzungs-wesen sowie im Finanz-, Transport- und Speditionsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9325). Domizil neu: Gerliswilstrasse, 6021 Embrünen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz, von Gontenschwil, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Franz, von Kirchberg SG, in Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Stefan, von Wald ZH, in Knonau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3795 vom 07.08.2003
(01127308 / CH-100.3.007.680-5)

■ **SCHLÖSSLI & PARTNER GmbH**, in Luzern, Betriebsbetreuung im Auftrage Dritter sowie operative Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben als Mieter, Pächter, Manager oder Eigentümer, insbesondere des Hotels Schlossli, in Ipsach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 10, Publ. 958178). Firma neu: **SCHLÖSSLI & PARTNER GmbH in Liquidation**. Überzeugungen der Firma neu: **(SCHLÖSSLI & PARTNER Sarl en Liquidation) (SCHLÖSSLI & PARTNER Sagl in liquidazione)**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 07.02.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagbuch Nr. 3795 vom 07.08.2003
(01127308 / CH-100.3.007.680-5)

■ **Schriber AG Rothenburg**, in Rothenburg, Betriebsbetreuung im Auftrage Dritter sowie operative Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben als Mieter, Pächter, Manager oder Eigentümer, insbesondere des Hotels Schlossli, in Ipsach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 10, Publ. 958178). Firma neu: **SCHLÖSSLI & PARTNER GmbH in Liquidation**. Überzeugungen der Firma neu: **(SCHLÖSSLI & PARTNER Sarl en Liquidation) (SCHLÖSSLI & PARTNER Sagl in liquidazione)**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 07.02.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagbuch Nr. 3795 vom 07.08.2003
(01127308 / CH-100.3.010.001-2)

■ **Shipley Schweiz GmbH**, in Littau, Fabrikation von und Handel mit Chemikalien und anderen Materialien zur Oberflächenbearbeitung, insbesondere in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 8, Publ. 1053804). Statutenänderung: 6.08.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohm und Haas Nederland BV, in Rotterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000--]; Schwager, Dr. Felix, von Bichelsee, in Meigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000--]; Beswick, Simon, britischer Staatsangehöriger, in Northamptonshire (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3797 vom 07.08.2003
(01127386 / CH-100.3.010.001-2)

■ **Shipley Schweiz GmbH**, in Littau, Fabrikation von und Handel mit Chemikalien und anderen Materialien zur Oberflächenbearbeitung, insbesondere in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 8, Publ. 1053804). Statutenänderung: 6.08.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohm und Haas Nederland BV, in Rotterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000--]; Schwager, Dr. Felix, von Bichelsee, in Meigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000--]; Beswick, Simon, britischer Staatsangehöriger, in Northamptonshire (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3798 vom 07.08.2003
(01127388 / CH-100.4.027.090-9)

■ **Versicherungsverband schweizerischer Schifffahrts-Unternehmungen "VSSU"**, in Horw, Gewährung von Versicherungen an die Verbandsmitglieder auf Grundlagen der Gegenseitigkeit gegen a) das Unfall- und Feuerversicherung und b) die gesetzliche Unfallhaftpflicht in Anhang. Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 8, Publ. 860614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Hans, von Andiast, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3799 vom 07.08.2003
(01127390 / CH-100.5.009.731-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Raiffeisenbank Ebikon-Buchrain**, in Ebikon, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgärmessenen Formen... Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5764). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 3800 vom 07.08.2003
(01127310 / CH-100.5.005.431-0)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Michel Mérialat, Centre nautique**, Le Landeron, chemin de la Petite-Thielle 16. Titulaire: Mérillat Michel, de Perrefitte à Cressier (NE). Commerce de bateaux et toutes activités annexes, vente, réparation, entretien et service d'accessoires. Continuation des affaires, au sens de l'article 579 CO, de la société en nom collectif "Mérialat & Cie", à Landeron, dont il était associé.

Tagbuch Nr. 3801 vom 07.08.2003
(01127306 / CH-645.4.096.533-4)

und Gais, in Zürwangen (Zuzwil SG), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Marianne, von Sommeri, in Zürwangen (Zuzwil SG), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; a wp ag für wirtschaftsprüfung, in Zürwangen (Zuzwil SG), Revisionssstelle [bisher: KS Revisions AG, in Wil SG].

Tagebuch Nr. 5706 vom 07.08.2003
(01127898 / CH-320.3.018.211-0)

■ **Société immobilière Suisse**, in Buchs SG, Erwerb, Bau, Nutzung und Verwaltung sowie Veräußerung von Immobilien und Mobilen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5901). Domizil neu: Technikumstrasse 2, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Monte, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Fischbach (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Monte, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Birkfeld (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Monte, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Birkfeld (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5707 vom 07.08.2003
(01127900 / CH-320.3.012.115-0)

■ **Straub Werke AG**, in Vilters-Wangs, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Federn, Rohrverbindungen und ähnlichen industriellen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 11, Publ. 953048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchler, Stefan, von Mogelsberg, in Wildhaus, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 5708 vom 07.08.2003
(01127902 / CH-320.3.026.730-6)

■ **Unaxis Trading AG**, in Wartau, Erwerb, Halten und Verwertung von Patenten und Lizenen im Bereich Hochtechnologie, insbesondere im Verschleisschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 11, Publ. 911696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchler, Stefan, von Mogelsberg, in Wildhaus, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 5709 vom 07.08.2003
(01127668 / CH-320.3.040.000-8)

■ **Wasserkraftwerk Ebnet AG**, in Ebnet-Kappel, Herstellung und Verkauf von elektrischer Energie sowie Handel mit Energie und damit zusammenhängende Gebrauchsgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 12, Publ. 103972). Statutenänderung: 30. 07. 2003. Qualifizierte Tabestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung ein Baurecht für den Betrieb eines Wasserkraftwerkes zum Preise von höchsten CHF 500'000.-- zu erwerben (nachträgliche Offenlegung).

Tagebuch Nr. 5710 vom 07.08.2003
(01127670 / CH-320.3.053.511-6)

■ **welldone web design GmbH**, in St. Gallen, Organisation und Konzeption von Projekten, Strategien und Unternehmensentwicklung, insbesondere im Bereich Online Aktivitäten und Projekte rund ums Internet usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000, S. 2407). Firma neu: welldone web design GmbH in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Antes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blasen, Björn, von Schangnau, in Glatbrugg (Opfikon), Geschäftsführer, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 5711 vom 07.08.2003
(01127672 / CH-320.4.047.846-2)

■ **Wicor Holding AG**, in Rapperswil SG, Beteiligung an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland, einschliesslich Überwachung und Koordination ihrer Tätigkeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmuckli, Jakob genannt Jack, von Lütisburg, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Peter, Jules, von Wald ZH, in Meggen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5712 vom 07.08.2003
(01127674 / CH-320.3.030.586-6)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Frohmut'**, Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Erstellung und Vermietung billiger Wohnungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 05. 1983, S. 1676). Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft 'Frohmut'**, Rapperswil SG in Liquidation. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.06.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Irene Stocker, Grünenstrasse 16, 8640 Rapperswil. [Das Geschäftsdomicil ist aufgehoben]. [gestrichen]: Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: c/o Kaspar Menzi, Burgstrasse 5, 8750 Glarus. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menzi, Kaspar, von Glarus und Filzbach, Glarus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sudler, Karl, von Bauma ZH, Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nüscherl, Dr. Fritz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stiefel, Lotte, von Egg ZH, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläsi, Helga, von Luchsingen GL, in Rapperswil SG, Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stocker, Irene, von Boltigen, in Rapperswil SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bauma, in Jona, Mitglied, Aktuar und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 5713 vom 07.08.2003
(01127904 / CH-320.5.008.736-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **PRS AG**, in Wil SG, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652864), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5717 vom 07.08.2003
(01127676 / CH-320.9.047.294-0)

■ **PRS AG**, in Uzwil, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652396), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5718 vom 07.08.2003
(01127678 / CH-320.9.050.773-9)

■ **PRS AG**, in Rapperswil SG, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652398), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5719 vom 07.08.2003
(01127906 / CH-320.9.047.295-1)

■ **PRS AG**, in Jona, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652392), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5720 vom 07.08.2003
(01127908 / CH-320.9.047.296-6)

■ **PRS AG**, in St. Gallen, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652394), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Kuoni Reisen AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5721 vom 07.08.2003
(01127910 / CH-320.9.050.772-3)

■ **Spannsteppiche, Bodenbeläge + Parkett, LULI**, in St. Gallen, Bodenbeläge usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 10, Publ. 927216). Die Firma wird infolge fehlender Eintragspflicht auf Begehrungen der Inhaber gelöscht.

Tagebuch Nr. 5719 vom 07.08.2003
(01127680 / CH-320.1.053.167-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AFI Ausbildungszentrum für Informatik GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Informatikschulungen aller Art für Privatpersonen und Firmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 11, Publ. 411068). Statutenänderung: 31. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogelsanger, Kurt, von Beggingen, in Gächlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Leemann, Thomas, von Ossingen, in Lohn SH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wymann, Urban, von Lützelflüh in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--]; Matt, Oliver, von Feuerthalen, in Hemmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Matt, Oliver, von Feuerthalen, in Hemmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--]; Matt, Oliver, von Feuerthalen, in Hemmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1046 vom 07.08.2003
(01127656 / CH-290.4.014.082-7)

■ **HYDROGENION AG**, in Schaffhausen, Planung, Errichtung, Betrieb und/oder Beteiligungen an alternativen, schadstoffarmen und umweltfreundlichen Energieproduktionsanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 11, Publ. 1084228). Domizil neu: Vordergasse 76, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 1047 vom 07.08.2003
(01127638 / CH-290.3.013.830-1)

■ **Interessengemeinschaft Altstadt Schaffhausen**, in Schaffhausen, Förderung des Wohnens in der Altstadt von Schaffhausen. Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1999, S. 6805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peyer, Dr. Kurt, von Schleitheim, in Löhningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albecker, Heinz, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Wanner, Erwin, von Beggingen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafner, Stephan, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Vizepräsident, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schönberger, Kurt, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1048 vom 07.08.2003

Tagebuch Nr. 1049 vom 07.08.2003
(01127640 / CH-290.5.002.750-0)

■ **PL & TAG**, in Neuhausen am Rheinfall, Produktion von Handel mit Ton- und Videoträgern sowie Konsumgütern und Tätigkeit im Verlagswesen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5403). Firma neu: **PL & TAG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14. Juli 2003 hat der Konkursrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 1049 vom 07.08.2003
(01127642 / CH-170.3.013.056-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dr. Peyer - Wildberg'scher Fonds**, in Schleitheim, im Verwendung der jährlichen Zinsen des Stiftungswermögens, zu einem Teil als Beitrag an die Besoldung einer Gemeindekrankenpflegerin, zum anderen Teil (Minimum CHF 200.--) zur Verpflichtung des Peyerweggen Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6277). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Volkswirtschaftsdepartements des Kantons Schaffhausen vom 09. Juli 2003 aufgehoben. Rechte und Pflichten der Stiftung gehen per 31. Dezember 2001 an die Erzinger-Peyer-Stiftung in Schleitheim, über. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1050 vom 07.08.2003
(01127868 / CH-290.7.001.801-4)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Baumi-Beck Karl Baumgartner**, in Winznau, Olnerstrasse 5, 4652 Winznau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei. Eingetragene Personen: Baumgartner, Karl, von Oberriet SG, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3203 vom 07.08.2003
(01127488 / CH-241.1.003.379-1)

■ **Physiotherapie H. Hoekstra**, in Olten, von Roll-Strasse 25, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Praxis für Physiotherapie. Eingetragene Personen: Hoekstra, Henriette, niederländische Staatsangehörige, in Olten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3204 vom 07.08.2003
(01127490 / CH-241.1.003.380-9)

■ **Tschan & Nyffenegger**, in Büsserach, Industriering 63, 4227 Büsserach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2003. Zweck: Betrieb einer Garage, insbesondere für Lastwagen. Eingetragene Personen: Nyffenegger, Thomas, von Wyssachen in Alschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tschan, Marcel, von Kleinlützel, in Roggenburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3205 vom 07.08.2003
(01127492 / CH-241.2.003.381-9)

■ **Xoni + Mesut GmbH**, in Bettlach, Buchenweg 20, 2544 Bettlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 08. 2003. Zweck: Ausführung von allgemeinen Bauarbeiten, Umbauten, Sanierungen und Isolationen sowie aller damit verbundene Dienstleistungen. Kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwerbender Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beciri, Mesut, Bürger von Serbien und Montenegro, in Lengnau BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kadrijevic, Dzevare, Bürger von Serbien und Montenegro, in Bettlach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3206 vom 07.08.2003
(01127494 / CH-241.4.003.382-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Amberg Hospach AG**, in Rickenbach SO, Führung eines Reinigungsunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 13, Publ. 1057452), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Nathalie, von Mendrisio, in Birkenstock AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sango-Torriani, Renata, von Mendrisio, in Birkenstock AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 3219 vom 07.08.2003
(01127504 / CH-249.4.003.430-5)

■ **TreuCon Felder**, bisher in Dierendingen, Treuhand und Consulting, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1595). Sitz neu: Oensingen. Domizil neu: Nordringstrasse 28, 4702 Oensingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Othmar, von Etziken, in Hägendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dierendingen]. Tagebuch Nr. 3218 vom 07.08.2003
(01127590 / CH-251.1.000.022-1)

■ **Venus Restauration GmbH**, in Kienberg, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6484). Statutendatum: 30. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Sango, Nathalie, von Mendrisio, in Birkenstock AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Sango-Torriani, Renata, von Mendrisio, in Birkenstock AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 3219 vom 07.08.2003
(01127504 / CH-249.4.003.430-5)

■ **Von Roll Holding AG**, in Gerlafingen, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Industrie-, Handels- und Finanz-Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 13, Publ. 774196). Statutendatum: 6. 05. 2003, 6. 08. 2003. Domizil neu: Bahnhofstrasse 22, 4563 Gerlafingen. Aktienkapital neu: CHF 11'072'508.90. Aktien neu: 7'000 Namensaktien zu CHF 100.-- [bisher: 3'500 Namensaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 3220 vom 07.08.2003
(01127578 / CH-241.3.003.286-4)

■ **Certina, Kurth Frères SA**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 9, Publ. 475928). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Romero Barrera, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Adrian, von Wädenswil, in Biel BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3209 vom 07.08.2003
(01127580 / CH-254.3.000.009-2)

■ **Edmund Müller**, in Grenchen, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 21. 04. 1988, S. 1577). Domizil neu: Archstrasse 36, 3540 Grenchen.

Tagebuch Nr. 3210 vom 07.08.2003
(01127581 / CH-254.1.000.628-9)

■ **Edin AG**, in Holderbank SO, Ausführung von Architekturaufträgen sowie Durchführung von Überbauungen auf eigene oder fremde Rechnung als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 9, Publ. 475924). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Jürg Peter, von Rüderswil, in Holderbank SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3211 vom 07.08.2003
(01127496 / CH-270.3.005.509-1)

■ **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**, in Grenchen, Herstellung, Herstellung und Handel mit sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 13, Publ. 892398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Peter, von Mund und Visperterminen, in Ipsach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3212 vom 07.08.2003
(01127498 / CH-254.3.000.028-9)

■ **G + I Gewerbe- und Industrie-Geschäftshäuser AG**, in Oberbuchsiten, Erstellung, Erwerb, Veräußerung und Verwertung von Überbauungen auf eigene oder fremde Rechnung als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 10. 09. 1998, S. 6270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Probst, Dr. Peter, von Fipsterhennen, in Ennetbaden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Hannes, von Schafisheim, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3213 vom 07.08.2003
(01127500 / CH-240.3.000.384-8)

■ **Grund- und Tiefbau AG Solothurn**, in Solothurn, Übernahme und Durchführung von Grundwasserabsetzungen, Sonderungen, Fundationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leibundgut, Reto, von Melchnau, in Oberdorf SO, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3214 vom 07.08.2003
(01127502 / CH-260.3.000.200-8)

■ **Marti AG Solothurn**, in Solothurn, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leibundgut, Reto, von Melchnau, in Oberdorf SO, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3215 vom 07.08.2003
(01127582 / CH-260.3.000.064-4)

■ **Marti AG Solothurn, Zweigniederlassung in Meltingen**, in Meltingen, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 154

absetzung des Aktienkapitals von CHF 222'579'000.-- um CHF 220'355'210.-- auf CHF 2'225'790.-- durch Herabsetzung des Nennwerts der 22'257'900 Inhaberaktien zu CHF 10.-- auf CHF 0.10. Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 2'225'790.-- durch Ausgabe von 88'467'189 Inhaberaktien zu CHF 0.10 auf CHF 11'072'508.90. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 31.07.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Alfred genannt Fred, von Zürich und Brugge, Utikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Stefan, von Winterthur, in Oberägeri, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Kurt, von Winterthur, in Frick, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messner, Martin A.C., von Winterthur, in Feldbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nitsche, Dr. Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Villach (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3202 vom 06.08.2003
(01128080 / CH-251.3.000.058-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Blitz-Autoleasing & Carstyling Berger und Lanz in Liquidation, in Trimbach, Autoleasinggesäfche, Handel mit Autozubehörartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 11, Publ. 976500). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amts wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3220 vom 07.08.2003
(01127506 / CH-249.2.004.145-9)

Buchhandlung Satrum, Daniel Trummer, in Grenchen, Verkauf von Büchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2002, S. 10, Publ. 688000). Mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 01.07.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amts wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3221 vom 07.08.2003
(01127508 / CH-254.1.001.071-6)

PRS AG, in Olten, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 10, Publ. 370918), mit Hauptsitz in: Küssnacht ZH. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3222 vom 07.08.2003
(01127510 / CH-241.9.002.039-4)

Top Center AG in Liquidation, in Bellach, Betrieb von Sportcentern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5770). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 01.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amts wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3223 vom 07.08.2003
(01127592 / CH-255.3.000.350-8)

Waffen Furter Inhaber Christoph Lienhard, in Olten, Büchsenmacherei, Fertigung von Präzisionswaffen, Handel mit solchen und verwandten Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1993, S. 1199). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3224 vom 07.08.2003
(01127594 / CH-249.1.002.499-0)

Walter Morand, in Zuchwil, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 14.08.1973, S. 2277). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3225 vom 07.08.2003
(01127596 / CH-251.100.000.396-9)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

A & D Bau-Werkstatt AG, in Freienbach, Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 4.08.2003. Zweck: Planung und Errichtung von Bauten aller Art, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Erschliessung von Bauland sowie Finanzierung von Bauten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberation Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktionen: 1'000 Namensakten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zangerl, Hans Paul, von Pfäffikon, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2276 vom 07.08.2003
(01127314 / CH-130.3.009.003-8)

TS Trustee Suisse AG (TS Trustee Suisse S.A.), in Freienbach, bei Honegger Treuhand AG, Rietbrunnen 20, 8808 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 24.07.2003. Zweck: Auf dem ganzen Gebiet der Schweiz die Besorgung aller Dienstleistungen die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören, insbesondere Beratung in Finanz-, Nachfolge- und Steuerfragen, Wahrnehmung von Willensvollstreckermandaten sowie Entwicklung von Familienorganisationen für Unternehmerfamilien und deren Anpassung an Unternehmensstrukturen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit solchen zusammen schliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberation Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktionen: 1'000 Namensakten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Staub, Roland Kiran, von Wohlen bei Bern, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringier, Dr. Ellen René, von Zofingen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zippel, Moritz, von

Deutschland, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Schmassmann AG, Kaufmännisch-juristisches Treuhandbüro, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2277 vom 07.08.2003
(01127316 / CH-130.3.009.004-3)

Vinigama Weinshop GmbH, in Wollerau, Wächlenstrasse 5, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 17.07.2003. Zweck: Import und Export von Handel mit Wein; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgeamt erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachenliegenschaft. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der NCA GROUP CORPORATION GmbH, in Wollerau, gemäss Sachenliegenschaftsvertrag vom 17.07.2003 eine komplette Geschäftsausstattung für einen Weinshop mit Regalen, Bar und Kasse zusammen mit diversen Weinen zur Grundausstattung des Shops zum Preis von CHF 20'000.--, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: NCA GROUP CORPORATION GmbH, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammlage von CHF 8'000.--; Matkovic, Peter, von Jugoslawien, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammlage von CHF 12'000.--; Loparco Gerald, von Deutschland, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2278 vom 07.08.2003
(01127392 / CH-130.4.009.005-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

F & R Motus AG, in Freienbach, Kauf und Verkauf, Vermietung, Verleasen von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 12, Publ. 869026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Beat, von Schüpfheim, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Edith, von Winkikon, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2279 vom 07.08.2003
(01127394 / CH-130.3.008.617-0)

SPAG Schwyzer, Plüss AG, in Küssnacht am Rigi, Übernahme und Ausführung von sämtlichen Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3435), mit Hauptsitz in: Stansstad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen-Vöcker, Judith, von Luzern und Stans, in Hergiswil NW, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antener, Alexander, von Kienersrüti, in Nottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Peter, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Heinz, von Buchs, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Martin, von Münsingen, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien; Plüss, Beat, von Luzern, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohrer, Walter, von Sachseln, in Kems, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Roland, von Lungern, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittwer, Jürg, von Spiez, in Merlischachen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2280 vom 07.08.2003
(01127396 / CH-130.0.010.397-4)

Strüby Holzbau AG, in Schwyz, Ausführung von Zimmerei- und Schreinerearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 20, Publ. 797518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strüby-Gwerder, Anton, 1961, von Ingelbühl, in Seewen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Kündig-Schönbächler, Robert, von Schwyz, in Seewen SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2281 vom 07.08.2003
(01127398 / CH-130.0.000.662-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Agra Porc AG in Liquidation, in Einsiedeln, Produktion und Vermarktung von Qualitätsstieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1998, S. 5603). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Einsiedeln vom 10.7.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amts wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2282 vom 07.08.2003
(01127400 / CH-130.0.007.962-4)

GMZ Gipsere und Maler GmbH in Liquidation, in Einsiedeln, Planung und Ausführung von Gipsere- und Malerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6831). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Einsiedeln vom 10.7.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amts wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2283 vom 07.08.2003
(01127401 / CH-130.0.000.662-7)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

Interwagen AG, in Tägerwilen, Hauptstrasse 127, 8274 Tägerwilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 5.08.2003. Zweck: Import von Autos in die Schweiz sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Betriebsstättengrundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberation Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktionen: 1'000 Namensakten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Staub, Roland Kiran, von Wohlen bei Bern, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringier, Dr. Ellen René, von Zofingen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zippel, Moritz, von

Rüschlikon, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stumm, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Salenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; SKA Revisions GmbH, in Kriegstetten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2298 vom 07.08.2003
(01127728 / CH-440.3.016.481-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

CCC Country Club Conception AG, in Erlen, Unterhalt und Bewirtschaftung der Golfplatzanlage mit Clubhaus und Restaurationsbetrieb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 16, Publ. 943792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manser, Walter, von Appenzell, Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kehl, Marc, von Balgach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hug, Alex, von Bronschhofen, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, René, von Mogelsberg, in Gütingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidhauser, Heinz, von Winterthur, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2299 vom 07.08.2003
(01127730 / CH-440.3.004.851-6)

Dorfzentrum Stettfurt AG, in Stettfurt, Halten und Verwalten von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4873). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamper, Thomas, von Stettfurt, in Stettfurt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Herzog, Karl, von Homburg in Wangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Liechti, Erika, von Landiswil, in Stettfurt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Eberli, Benedikt, von Häggenschwil, in Stettfurt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Jenny, Andreas, von Ennenda, in Stettfurt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 2800 vom 07.08.2003
(01127732 / CH-440.3.008.777-0)

Edwin Keller AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Planung und Beratung auf dem Gebiet der Sanitärtechnik sowie die Fachkoordination usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27.10.1997, S. 7808). Zweigniederlassung neu: Arbon [seit 1997] [gestrichen: Frauenfeld].

Tagebuch Nr. 2801 vom 07.08.2003
(01127958 / CH-440.3.000.344-3)

Exogen AG, in Matzingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, im speziellen der Informatik, der Logistik, des Rechnungswesens des Marketings und der allgemeinen Organisation. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 16, Publ. 843440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universa Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2802 vom 07.08.2003
(01127960 / CH-440.3.002.007-4)

Keller Direkt GmbH, in Wängi, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 11, Publ. 486088). Adresse der Verwaltung neu: Sonja Keller, Eulachweg 2, 8355 Elgg.

Tagebuch Nr. 2803 vom 07.08.2003
(01127962 / CH-440.4.003.640-0)

Keller-Spiegelshränke AG, in Roggwil TG, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Waren im Sanitärs- und Wohnbereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 12, Publ. 1078548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Andreas, von Unterkulm, in Krombühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2804 vom 07.08.2003
(01127964 / CH-440.3.001.621-7)

Meyerhans AG Amriswil, in Amriswil, Erbringung von Bauleistungen aller Art, insbesondere Straßen- und Tiefbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 12, Publ. 867442), mit Hauptsitz in: Amriswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siebenmann, Walter, von Aarau, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Stefan, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2805 vom 07.08.2003
(01127966 / CH-500.3.005.192-7)

Mobili Pfister SA, in Contone, sviluppo, produzione e vendita di oggetti d'arredamento, succursale (FUSC no. 135 del 16.07.2002, pagina 10, publ. 561972), con sede principale a: Suhr. Nuove persone iscritte o modificate: Burger, Philipp Olivier, da Zurigo, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Graetz, Wolfhard, cittadino germanico, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due; Graetz, Wolfhard, cittadino germanico, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due; Graetz, Wolfhard, cittadino germanico, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due.

Tagebuch Nr. 809 del 07.08.2003
(01127972 / CH-509.9.002.041-5)

Ramogna Immobiliare SA, in Locarno, la costruzione, l'acquisto, la vendita, la mediazione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili, nonché lo svolgimento di qualsiasi altra attività commerciale in relazione diretta o indiretta... Società anagrafica (FUSC no. 19 del 29.01.2001, pagina 688). Nuove persone iscritte o modificate: Multirevisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione [finora: Fidugen SA, in Bellinzona].

Tagebuch Nr. 808 del 07.08.2003
(01127970 / CH-509.3.001.146-3)

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

Associazione culturale Renaissance, in Paradiso, Via Zorzi 7, c/o Julia Peduzzi, 6902 Paradiso, Associazione (nuova iscrizione).

Data dello statuto: 10. 4. 2002, 24. 7. 2003. Scopo: L'arricchimento culturale sociale nel campo dell'arte, della cultura e dello spettacolo. Organizzare in Svizzera ed all'estero opere teatrali, concerti, tournee, festival, altri avvenimenti nell'ambito della musica, teatro, danza ed altri campi culturali e dello spettacolo. Responsabilità/versamenti supplementari: E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Mezzi: Le quote sociali fissate annualmente dall'assemblea, eventuali versamenti volontari, ricavi dalle attività svolte. Organizzazione: L'assemblea generale, il comitato composto da 3 a 9 membri. Persone iscritte: Peduzzi, Julia, da Verdabbio, in Boswil, presidente, con firma individuale; Shtova, Irina, cittadina russa, in Mosca (Russia), vice-presidente e cassiere; senza diritto di firma; Marie-Tchoupan, Larissa, cittadina ucraina, in Lugano, segretaria, senza diritto di firma; Engel, Paul, da Langwies, in Boswil, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 4418 del 07.08.2003
(01127744 / CH-514.6.027.412-1)

getragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Stefan, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2807 vom 07.08.2003
(01127738 / CH-440.9.012.468-2)

Meyerhans AG Amriswil, in Sülgen, Erbringung von Bauleistungen aller Art, insbesondere Straßen- und Tiefbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 12, Publ. 867446), mit Hauptsitz in: Amriswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siebenmann, Walter, von Aarau, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Stefan, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2808 vom 07.08.2003
(01127740 / CH-440.9.012.471-1)

Meyerhans AG Amriswil, in Romanshorn, Erbringung von Bauleistungen aller Art, insbesondere Straßen- und Tiefbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 12, Publ. 867446), mit Hauptsitz in: Amriswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siebenmann, Walter, von Aarau, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Stefan, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2809 vom 07.08.2003
(01127742 / CH-440.9.012.472-6)

Meyerhans AG Amriswil, in Egnach, Erbringung von Bauleistungen aller Art, insbesondere Straßen- und Tiefbau, sowie Fabrikation von und Handel mit Baustoffen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 12, Publ. 867448), mit Hauptsitz in: Amriswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siebenmann, Walter, von Aarau, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Stefan, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2810 vom 07.08.2003
(01127744 / CH-440.9.012.473-0)

Dallalto SA, in Bellinzona, l'intermediazione, la mediazione di prodotti assicurativi e alimentari, l'acquisto, e la vendita esercizio pubblici di qualsiasi genere, Società anagrafica (FUSC no. 203 del 21.10.2002, pagina 21, publ. 694128). Persone di missione e firme cancellate: Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pestoni, Mattia, da Monte Carasso, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 554 del 07.08.2003
(01127968 / CH-500.3.005.192-7)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

Mobili Pfister SA, in Contone, sviluppo, produzione e vendita di oggetti d'arredamento, succursale (FUSC no. 135 del 16.07.2002, pagina 10, publ. 561972), con sede principale a: Suhr. Nuove persone iscritte o modificate: Burger, Philipp Olivier, da Zurigo, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Graetz, Wolfhard, cittadino germanico, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due; Graetz, Wolfhard, cittadino germanico, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 809 del 07.08.2003
(01127972 / CH-509.9.002.041-5)

Distretto di Lugano (

■ **Manipura Sagi**, in Bioggio, Via della Posta, 6934 Bioggio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 8. 2003. Scopo: La gestione di un centro di terapie naturali. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Delorenzi, Roberto, da Miglieglia, in Tornella (Torrice-Taverne), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Rigamonti nata Delorenzi, Daniela, da Freganzona, in Bioggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 4419 del 07.08.2003 (01127746 / CH-514.4.027.413-0)

■ **SHUAS SA**, in Viganello, Via Luganetto 4, c/o Realifid SA, 6962 Viganello, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 8. 2003. Scopo: La commercializzazione e la gestione di esercizi pubblici di ogni categoria. Esercitare attività commerciali di acquisto, vendita, importazione, esportazione e rappresentanza di merce e prodotti di ogni tipo, nonché assumere partecipazioni in imprese similari. Fornire consulenze, servizi di marketing, nonché effettuare ogni altra operazione in relazione allo scopo sociale. Assumere la gestione di uffici di rappresentanza e procedere a tutte le operazioni mobiliari e finanziarie e/o prestazioni di servizi idonee al proprio sviluppo. Capitale azionario CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC e, se noti, mediante avviso personale. Persone iscritte: Mondani, Daniela, da Lugano, in Fagno (Bergen), presidente, con firma individuale; Fabrini, Mario, da Lugano, in Massagno, membro, con firma individuale. REFIDEST SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 4420 del 07.08.2003 (01127748 / CH-514.3.027.414-6)

■ **THE KING SUISSE SA**, in Lugano, Via Curti 5, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 8. 2003. Scopo: La produzione e commercializzazione di prodotti o servizi nel settore tessile; in particolar modo produzione e confezioni di tessuti, abbigliamento e accessori, sul territorio svizzero. Nell'ambito del raggiungimento dello scopo sociale, può effettuare operazioni mobiliari o immobiliari, acquisire e vendere marchi, brevetti e licenze. Può assumere rappresentanze, partecipazioni in altre società e aprire filiali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Rusca, Paolo, da Agno, in Savosa, amministratore unico, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4421 del 07.08.2003 (01127750 / CH-514.3.027.415-4)

■ **Trentini - Compliance**, in Cadro, Via Sirano 4, 6965 Cadro, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza legale in materia commerciale, fiduciaria e compliance. Persone iscritte: Trentini, Mauro, da Giubiasco, in Cadro, titolare, con firma individuale. Giornale no 4422 del 07.08.2003 (01127974 / CH-514.1.027.416-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Ascensori Schindler SA**, in Bioggio, ascensori, Succursale (FUSC no. 138 del 22. 7. 2003, pagina 12, publ. 1095390), con sede principale a: Ebikon. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lamont, Paul-Henri, da Lens, in Hünenberg, con firma collettiva a due; Paracchini, Carlo, da Lugano, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modificate: Viggiani, Giuseppe, da Schongau, in Bedano, gerente, con firma collettiva a due solo per la succursale. Giornale no 4423 del 07.08.2003 (01127976 / CH-514.9.008.985-4)

■ **Barclays Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 35 del 21. 2. 2003, pagina 14, publ. 873188), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ken-gelbacher, Marcel, da Ermetschwil, in Wigoltingen, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Aeschmann, Jean-Paul, da Lützenflüh, in Collonge-Bellerive, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Oullin, William, cittadino francese, in Londra (GB), presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]. Giornale no 4424 del 07.08.2003 (01127978 / CH-514.9.008.989-9)

■ **Camping Paradiso-Lago Melano Sagi**, in Melano, gestione del camping Paradiso-Lago Melano, Società a garanzia limitata (FUSC no. 54 del 18. 3. 1996, pagina 1540). Statuti modificati: 30. 7. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pfy, Edardo, da Svitto, in Melano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 2'000.--; Pfy, Renato, da Svitto, in Melano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 16'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Pfy, René, da Svitto, in Orligo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 2'000.--]. Giornale no 4425 del 07.08.2003 (01127980 / CH-514.4.008.747-2)

■ **Fineco SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 203 del 21. 10. 2002, pagina 12, publ. 694166). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martino, Franco, da Agno, in Torricella-Taverne, membro, con firma collettiva a due; Rota, Mafalda, da Montagnola, in Torricella-Taverne, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ballabio, Christian, da Morbio Inferiore, in Orligo, membro, con firma collettiva a due; Genovesi, Alberto, da Caprasca, in Aldesago (Lugano), membro, con firma collettiva a due. Giornale no 4426 del 07.08.2003 (01127752 / CH-514.3.001.546-1)

■ **Palombia SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 61 del 28. 3. 2001, pagina 2293). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideplus SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidirevsa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4427 del 07.08.2003 (01127754 / CH-514.3.002.858-2)

■ **Protequipo SA**, in Lugano, intermediazione commerciale, Società anonima (FUSC no. 209 del 26. 10. 2000, pagina 7317). Persone dimissionarie e firme cancellate: EUR Trust Company SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DLS. Consult SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 4428 del 07.08.2003 (01127756 / CH-514.3.006.158-4)

■ **Previdenza Professionale del Gruppo Fidinam Lugano**, in Lugano, previdenza professionale, Fondazione (FUSC no. 215 del 31. 11. 2000, pagina 7500). Persone dimissionarie e firme cancellate: Turati, Guido, da Colodre, in Genestrerio, membro (nominato dai dipendenti), con firma collettiva a due con membro nominato dai datori di lavoro. Nuove persone iscritte o modificate: Gnesa, Gianni, da Brione (Verzasca), in Gordola, membro (nominato dai dipendenti), con firma collettiva a due con un membro nominato dai datori di lavoro. Giornale no 4429 del 07.08.2003 (01127758 / CH-514.7.009.906-8)

■ **Realoro SA**, in Lugano, la creazione di gioielli, Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2001, pagina 10163). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barberio, Maurizio, da Caprasca, in Tesserete (Caprasca), amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schneebeli, Rafael, da Hinwil, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 4430 del 07.08.2003 (01127982 / CH-514.3.012.912-6)

■ **Unifortune Asset Management SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 2003, pagina 12, publ. 111724). Persone dimissionarie e firme cancellate: Santicoli, Dott. Pietro, da Schwanden GL, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Fasce, Dott. Carlo Mario, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Giornale no 4431 del 07.08.2003 (01127984 / CH-514.3.007.707-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **GEF B.V.**, Rotterdam, succursale di Lugano, in Lugano, attività commerciale e giuridica, Succursale (FUSC no. 7 del 14. 1. 2003, pagina 13, publ. 810952), con sede principale a: Rotterdam. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4432 del 07.08.2003 (01127986 / CH-514.9.013.443-7)

■ **REAGENS INTERNATIONAL SA, LUXEMBOURG, LUGANO BRANCH**, in Lugano, servizi nel settore dei prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 234 del 3. 12. 2002, pagina 12, publ. 753812), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4433 del 07.08.2003 (01127988 / CH-514.9.024.117-4)

■ **Silverblue Intercontinental LLC, New Jersey, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio nel settore della gioielleria, Succursale (FUSC no. 79 del 28. 4. 2003, pagina 17, publ. 966264), con sede principale a: Morristown (New Jersey, USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 4434 del 07.08.2003 (01127990 / CH-514.9.021.287-6)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **4 C TRADING SA**, in Chiasso, l'intermediazione, nonché il commercio di carni e di generi alimentari in generale, l'espletamento di qualsiasi operazione commerciale sia in Svizzera sia all'estero, la partecipazione ad altre... Società anonima (FUSC no. 72 del 16. 4. 2002, pagina 12, publ. 429844). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 05.08.2003 no. 147 pag. 11). Giornale no 1080 del 07.08.2003 (01127760 / CH-524.3.000.769-7)

■ **Impresa Barella SA**, in Chiasso, impresa costruzione, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 2003, pagina 12, publ. 1117480). Persone dimissionarie e firme cancellate: Coletta, Renato, da Argo, in Genestrerio, membro, con firma collettiva a due con il delegato. Nuove persone iscritte o modificate: Abate, Fabio, da Cabbio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due con il delegato. Giornale no 1081 del 07.08.2003 (01127762 / CH-524.3.002.886-6)

■ **Proteco SA**, finora in Morbio Inferiore, il commercio di impianti segnalazioni industriali, la compra-vendita di licenze e di tecnologie, la fornitura di assistenza tecnica diretta o tramite terzi, Società anonima (FUSC no. 180 del 19. 9. 1997, pagina 6907). Statuti modificati: 6. 8. 2003. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: via Valdani 2, 6830 Chiasso. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Giornale no 1082 del 07.08.2003 (01127764 / CH-524.3.006.592-4)

UR

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **SPAG Schnyder, Plüss AG**, in Altdorf UR, Übernahme und Ausführung von sämtlichen Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 03. 05. 1999, S. 2881), mit Hauptsitz in Emmnetoos. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterstiften: Zobrist, Reto F., von Rupperswil, in Hergiswil NW, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stephan, Konrad, von Ennetbürigen, in Ennetbürigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eintriegende Personen neu oder mutiert: Ineichen-Vöking, Judith, von Stans und Luzern, in Hergiswil NW, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antenen, Alexander, von Kiersnert, in Nottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buholzer, Peter, von Horw, in Hochdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Heinz, von Buchs, in Ennetbürigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Martin, von Münsterlingen, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien; Plüss, Beat, von Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohrer, Walter, von Sachseln, in Kems, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Roland, von Lungern, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittwer, Jürg, von Spiez, in Merlischachen (Küssnacht am Rigi), mit Kollektivprokura zu zweien; Theiler, Georges, von Hasle LU und Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Sabine, von Sursee und Triengen, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 215 vom 07.08.2003

(01127756 / CH-514.1.005.690-2)

■ **Chalet Pension La Sapinière Sàrl** in liquidation, à Rougemont, exploitation d'une entreprise d'hébergement et de restauration, en faillite (FOSC du 04.06.2003, p. 17). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 30 juillet 2003.

Journal no 7497 du 07.08.2003 (01128000 / CH-510.167.444-6)

■ **Costa José**, à Lausanne, gypserie, peinture, rustication et pose de faux plafonds, cloisons et parois Alba (FOSC du 14.07.2003, p. 15). Rectificatif. Adress: chemin Louis-Boissonnet 77 (et non chemin Louis-Boissonnet 17 comme publié).

Journal no 7498 du 07.08.2003 (01128002 / CH-510.167.145-4)

■ **Digicall S.A.**, à Denges, développement, introduction et exploitation de réseaux de télécommunications (FOSC du 21.01.2003, p. 16). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 7499 du 07.08.2003 (01128004 / CH-510.065.008-8)

■ **fibexa S.A. société fiduciaire**, à Lausanne (FOSC du 28.01.2002, p. 15). Procuration collective à deux est conférée à Wigersma Sabine, de Möriken-Wildegg, à Cossonay.

Journal no 7500 du 07.08.2003 (01128006 / CH-510.067.658-6)

■ **Fondation ABS**, à Lausanne, création et exploitation d'un ou plusieurs lieux d'accueil à bas seuil offrant des prestations sociales, sanitaires et d'accompagnement pour les personnes concernées par la consommation de produits psychotropes, etc. (FOSC du 05.08.2003, p. 12). Complément: le membre du conseil Leresche Jacques est trésorier.

Journal no 7501 du 07.08.2003 (01127776 / CH-510.1.035.563-2)

■ **Fondation de l'Hôpital Riviera**, à Vevey (FOSC du 03.10.2002, p. 16). La signature de Nicollier Jean, qui n'est plus membre du conseil, et Collet Philippe est radiée. Le directeur brûlet Jean-François est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Berthiner Pierre, de Vaulruz, à Corseaux.

Journal no 7502 du 07.08.2003 (01127778 / CH-510.168.790-5)

■ **Formule, W. Momenté**, à Lonay, bureau technique dans le domaine du chauffage et du sanitaire (FOSC du 18.12.1996, p. 7863). Nouvelle raison de commerce: **W. Momenté bureau technique**. Siège transféré à Aclens, En Pontou. Nouvel objet: bureau technique; installations dans le domaine du bâtiment, importation et représentation. Le titulaire, actuellement à Aclens, se nomme Momenté Walter (et non Momenté comme inscrit).

Journal no 7503 du 07.08.2003 (01127780 / CH-510.041.862-2)

■ **Greha S.A.**, à Vevey, opérations immobilières (FOSC du 11.10.2000, p. 7953). Nouvelle adresse: rue du Centre 4, c/o L'Ardeche Sàrl. Rumpf Jean-Daniel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Salomone Roberto, d'Ormont-Dessous, à Saint-Léger-La Châza.

Journal no 7504 du 07.08.2003 (01127782 / CH-510.080.153-1)

■ **Le Pinocchio S.A.** Lausanne, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20.11.2000, p. 7877). La signature de Famiglietti Giuseppe est radiée.

Journal no 7505 du 07.08.2003 (01128008 / CH-510.061.027-5)

■ **Lea Nettoyage Vaud Sàrl**, à Montagny-près-Yverdon (FOSC del 26.09.2001, p. 7481). L'associé-gérant Yerly Béatrice cède CHF 18'000, sur sa part qui est réduite de CHF 19'000 à 1'000, à l'associé-gérant Fehrer Eric, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 19'000.

Journal no 7506 du 07.08.2003 (01128010 / CH-510.1.026.652-3)

■ **MAILLEFER INSTRUMENTS MANUFACTURING S.A.**, à Ballaigues, fabrication, commerce d'articles dentaires, médicaux et mécaniques, etc. (FOSC del 02.07.2002, p. 20). Selon contrat de fusion del 25 juillet 2003 et bilan al 31 décembre 2002, la società reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif (CH 935'808) e lo passif (CH 348'923), soit un actif del CHF 586'885, de la società MAILLEFER PLASTIQUES Sàrl, à Ballaigues. La fusione a lieu sans augmentation del capital social dans la mesure où les parts de la società absorbante e della società absorbida son detenute per le medesime associati.

Journal no 7507 du 07.08.2003 (01128012 / CH-510.0.168.509-3)

■ **MAILLEFER PLASTIQUES S.A.r.l.**, à Ballaigues, fabrication e commerce d'objets mécaniques e de matière plastique (FOSC del 02.07.2002, p. 20). Selon decision de son assemblee g

■ **Béard S.A., équipement hôtelier**, à Montreux (FOSC del 16.06.2003, p. 24). Girot Pierre n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administratore avec signature collective a deux: Ogay Daniel, de Lovatens, à Pully.

Journal no 7493 du 07.08.2003 (01127768 / CH-550.0.066.050-1)

■ **CAB Centre Automobiles Bussigny Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 08.08.2003, p. 12). Rectificatif. Status: 22 juillet 2003 (et non 22 mai 2003 come pubblié).

Journal no 7495 du 07.08.2003 (01127772 / CH-550.1.035.442-6)

■ **Cercle ouvrier lausannois**, à Lausanne, società cooperativa, creation et entretien d'un centre d'éducation, de récréation et de solidarité humaine (FOSC du 08.08.2002, p. 10). Malherbe Daniel, dont la signature est radiée, Glauer Pascal, et Mauro Bruno, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. L'administratore Müller Philipp est nommé vice-président avec signature collective a deux. Nouveaux administratrices sans signature: Chevalley Jean-Claude, de Denizey, Christin Céline, de Gland, e Crausaz Magali, de Trey, tous a Lausanne.

Journal no 7496 du 07.08.2003 (01127774 / CH-550.1.005.690-2)

■ **Chalet Pension La Sapinière Sàrl en liquidation**, à Rougemont, exploitation d'une entreprise d'hébergement et de restauration, en faillite (FOSC du 04.06.2003, p. 17). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 30 juillet 2003.

Journal no 7497 du 07.08.2003 (01128000 / CH-510.167.444-6)

■ **Costa José**, à Lausanne, gypserie, peinture, rustication et pose de faux plafonds, cloisons et parois Alba (FOSC du 14.07.2003, p. 15). Rectificatif. Adress: chemin Louis-Boissonnet 77 (et non chemin Louis-Boissonnet 17 comme pubblié).

Journal no 7498 du 07.08.2003 (01128002 / CH-510.167.145-4)

■ **Digicall S.A.**, à Denges, développement, introduction et exploitation de réseaux de télécommunications (FOSC del 21.01.2003, p. 16). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 7499 du 07.08.2003 (01128004 / CH-510.065.008-8)

■ **fibexa S.A. société fiduciaire**, à Lausanne (FOSC del 28.01.2002, p. 15). Procuration collective a deux est conférée à Wigersma Sabine, de Möriken-Wildegg, à Cossonay.

Journal no 7500 du 07.08.2003 (01128006 / CH-510.067.658-6)

■ **Fondation ABS**, à Lausanne, création et exploitation d'un ou plusieurs lieux d'accueil à bas seuil offrant des prestations sociales, sanitaires et d'accompagnement pour les personnes concernées par la consommation de produits psychotropes, etc. (FOSC del 05.08.2003, p. 12). Complément: le membre du conseil Leresche Jacques est trésorier.

Journal no 7501 du 07.08.2003 (01127776 / CH-510.1.035.563-2)

■ **Fondation de l'Hôpital Riviera**, à Vevey (FOSC del 03.10.2002, p. 16). La signature de Nicollier Jean, qui n'est plus membre du conseil, et Collet Philippe est radiée. Le directeur brûlet Jean-François est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Berthiner Pierre, de Vaulruz, à Corseaux.

Journal no 7502 du 07.08.2003 (01127778 / CH-510.168.790-5)

■ **Formule, W. Momenté**, à Lonay, bureau technique dans le domaine du chauffage et du sanitaire (FOSC del 18.12.1996, p. 7863). Nouvelle raison de commerce: **W. Momenté bureau technique**. Siège transféré à Aclens, En Pontou. Nouvel objet: bureau technique; installations dans le domaine du bâtiment, importation et représentation. Le titulaire, actuellement à Aclens, se nomme Momenté Walter (et non Momenté comme inscrit).

Journal no 7503 du 07.08.2003 (01127780 / CH-510.041.862-2)

■ **Greha S.A.**, à Vevey, opérations immobilières (FOSC del 11.10.2000, p. 7953). Nouvelle adresse: rue du Centre 4, c/o L'Ardeche Sàrl. Rumpf Jean-Daniel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administratore avec signature individuelle: Salomone Roberto, d'Ormont-Dessous, à Saint-Léger-La Châza.

Journal no 7504 du 07.08.2003 (01127782 / CH-510.080.153-1)

■ **Le Pinocchio S.A.** Lausanne, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC del 20.11.2000, p. 7877). La signature de Famiglietti Giuseppe est radiée.

Journal no 7505 du 07.08.2003 (01128008 / CH-510.061.027-5)

■ **Lea Nettoyage Vaud Sàrl**, à Montagny-près-Yverdon (FOSC del 26.09.2001, p. 7481). L'

nérale du 28 juillet 2003, contrat de fusion du 25 juillet 2003 et bilan au 31 décembre 2002, la société est dissoute sans liquidation par le fait que la société MAILLEFER INSTRUMENTS MANUFACTURING Sà r.l., à Balaigues, en reprend l'actif et le passif. Graf Pierre est actuellement à Vallorbe.

Journal no 7508 du 07.08.2003
(01128014 / CH-550.0.168.490-3)

■ **Navelink S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, acquisition et participations à des sociétés dans le domaine des affaires commerciales, industrielles, financières et de services (FOSC du 22.11.2001, p. 9203). Dissolution: 4 août 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Navelink S.A. en liquidation** pour MULTIFIDUCIAIRE CONSEILS S.A., à Fribourg, liquidatrice. Magnenat Henri n'est plus administrateur, sa signature est radiee. Adresse de la société en liquidation: Fribourg, rue de Fauçigny 5, c/o MULTIFIDUCIAIRE CONSEILS S.A.

Journal no 7509 du 07.08.2003
(01128016 / CH-550.0.091.072-4)

■ **Société Immobilière Grand-Pont Globe**, précédemment à Wangen bei Olten, société anonyme (FOSC du 13.03.2000, p. 1690). Siège transféré à Lausanne, chemin de Rovére 26, c/o Giuseppe Marino. Statuts primitifs du 21 décembre 1999 modifiés en conséquence le 31 juillet 2003. But: opérations immobilières. Capital-actions entièrement libéré: CHF 50'000, divisé en 500 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. La signature de Rickli Rudolf, Stettler Hans, Rickli Peter, qui ne sont plus administrateurs, Gysi Rudolf, Kaufmann Walter et Kiefer Erich est radiee. Réviseur: Sudan Partner AG, à Olten. Dissolution: 31 juillet 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Grand-Pont Globe en liquidation**, par Sutter Florian, de Fislisbach, à Pully, liquidateur avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 7510 du 07.08.2003
(01127784 / CH-249.3.004.359-6)

■ **SV Verre et Sécurité S.A.**, à Puidoux, commerce et pose de verre en tout genre (FOSC du 14.05.2003, p. 15). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Epiney Yves, d'Ayer, à Saint-Prix. Procuration collective à deux est conférée à Lädermann Gièle, d'Epalinges, au Mont-sur-Lausanne, et Marti Gervais, de Rovio, à Cheseaux-sur-Lausanne.

Journal no 7511 du 07.08.2003
(01127786 / CH-550.0.092.812-3)

■ **SYN&SYS SA**, à Yverdon-les-Bains, réalisation et maintenance de systèmes et de services de communication d'entreprise (FOSC du 27.02.2003, p. 15). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois le 1er juillet 2003. La raison sociale devient: **SYN&SYS SA en liquidation**. Journal no 7512 du 07.08.2003
(01127788 / CH-550.1.001.824-0)

■ **Tronchet J.M.**, à Colombier (VD), plâtrerie-peinture (FOSC du 31.12.1997, p. 9379). Siège transféré à Morges, avenue Moësette 3. Le titulaire est désormais à Morges.

Journal no 7513 du 07.08.2003
(01127790 / CH-550.0.042.514-4)

■ **WESTSIDE TUNINGACTIV CO LTD, à Londres, succursale de Seigneur**, à Seigneur, exploitation d'un magasin de vente d'accessoires automobiles (FOSC du 05.08.2003, p. 13). Limited company avec siège principal à Londres (GB). Rectificatif. Raison sociale exacte de la succursale: **WESTSIDE TUNINGACTIV CO LTD, à Londres, succursale de Seigneur**.

Journal no 7514 du 07.08.2003
(01128018 / CH-550.1.035.455-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **A. Din, Inter-Survey Consultant**, à Nyon, conseils et prestations en finance et en informatique (FOSC du 15.01.2002, p. 15). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

Journal no 7515 du 07.08.2003
(01128020 / CH-550.0.177.922-9)

■ **Au palais des saveurs, Denis Berney**, à Ecublens (VD), commerce de produits alimentaires de luxe et spiritueux (FOSC du 27.06.2002, p. 18). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

Journal no 7517 du 07.08.2003
(01128022 / CH-550.1.030.166-1)

■ **Jean-Philippe et Monique Paquier-Cuvelé**, à Morges, société en nom collectif, exploitation du kiosque de la gare (FOSC du 26.07.1996, p. 4503). La raison est radiee, les actifs et passifs ayant été apportés à la société PAQUIER Jean-Philippe et Monique Sàrl, à Tolochenaz.

Journal no 7518 du 07.08.2003
(01127792 / CH-550.0.177.435-8)

Übersicht

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Bayard Immobilien und Handels AG**, à Visp, Bahnhofstrasse 31, 3930 Visp, nouvelle Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16.06.2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von Immobilien, Verwaltung von Wertschriften und weiteren Vermögenswerten sowie Handel mit Kunstwerken. Kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000-. Liberalisierung Aktienkapital: CHF 284'000-. Aktien: 500 Namensaktien zu CHF 1'000-. Qualifizierte Tatbestände:

Scheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemeinsam Sacheinlagevertrag vom 16.06.2003, von der Einzelfirma 'Modehaus Bayard', in Visp, diverse in den Statuten und im Sacheinlagevertrag näher umschriebene Immobilien zu Buchwerten von CHF 3'284'000,- einerseits sowie Fremdkapitalschulden der auf den übernommenen Immobilien lastenden Hypotheken in der Höhe von CHF 3'000'000,- andererseits, im Wert und zum Preise von 284'000,- wofür 500 Namensaktien zu CHF 1'000,-, liberaliert mit je CHF 568,-, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bayard, Alfred genannt Fredy, von Eischoll und Visp, in Visp, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp, Revisionssstelle. Tagbuch Nr. 718 vom 07.08.2003
(01127794 / CH-600.3.011.734-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Cina Gilles & Joël GmbH**, à Salgesch, Rebbaue etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4821). Domizil neu: Bauwirg, 3970 Salgesch. Tagbuch Nr. 719 vom 07.08.2003
(01127796 / CH-600.4.002.2106-8)

Bas-Valais (VS)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Asci Ingénierie SA**, à Monthey, étude en électrotechnique, électronique, automation, etc... (FOSC no 234 du 03.12.2002, p. 13, publ. 754280). Personne et signature radiee: Michael Adel, de Saint-Sulpice VD, à Saint-Sulpice VD, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 824 du 07.08.2003
(01127798 / CH-621.3.002.023-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Garage Epifani S.A. en liquidation**, à Collombey-Baix, exploitation d'un atelier d'electro-mécanique, etc... (FOSC no 127 du 07.07.2003, p. 20, publ. 1068116). Radiation après clôture judiciaire de liquidation au 06.08.2003. Journal no 825 du 07.08.2003
(01128024 / CH-621.3.005.013-8)

■ **Vistafinance - Gérard CLAUDE**, à Vernayaz, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc... raison individuelle (FOSC no 239 du 10.12.2001, p. 9701). Radiation par suite de constitution de la société Vistafinance SA, à Martigny (FOSC no 129 du 08.07.2002, page 16).

Journal no 826 du 07.08.2003
(01128026 / CH-621.1.006.528-9)

Valais Central (VS)

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Kositech Kommunikations-und Sicherheitstechnik Ingo Bröhan**, à Grimentz, rue du Telségi, 3961 Grimentz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: planification, installation, entretien et contrôle des moyens techniques de communication et de sécurité pour toutes entreprises, industries et commerces. Personne inscrite: Bröhan, Ingo, citoyen allemand, à Grimentz, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1145 du 07.08.2003
(01128028 / CH-626.1.008.722-3)

■ **MAC3 COMPUTER CONSULTING Sàrl**, à Saint-Luc, chalet La Mounré, 3961 Saint-Luc, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 4.08.2003. But: services et conseils en informatique et électromécanique; toute activités convergentes tant en Suisse qu'à l'étranger. Capital social: CHF 20'000.-. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Martroye de Joly, Gaëtan, citoyen belge, à Saint-Luc, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-; Martroye de Joly, Sandra, citoyenne belge, à Saint-Luc, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.-. Capital social entièrement libéré.

Journal no 1146 du 07.08.2003
(01128030 / CH-626.4.008.723-0)

Oberwallis (VS)

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Planta**, à Chermignon, société coopérative (FOSC no 245 du 18.12.2001, p. 9969). Incription ou modification de personne: Pache, Alain, de Epalinges, à Lens, avec signature collective à deux.

Journal no 1147 du 07.08.2003
(01127800 / CH-626.5.000.149-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Com'plus SA**, à Sion, promotion et commercialisation de produits et services, par la voie du marketing direct ou indirect, société anonyme (FOSC no 110 du 12.06.2003, p. 17, publ. 1031660). Succursale: [biffé: Genève]. Journal no 1148 du 07.08.2003
(01127802 / CH-626.3.004.685-0)

■ **Domaines des Virets SA**, à Saint-Léonard, exploitation d'une cave et vente de vins, société anonyme (FOSC no 40 du 28.02.2003, p. 16, publ. 884892). Incription ou modification de personnes: Mathier, Adrian, de Salgesch, à Salgesch, vice-président, avec signature individuelle [précédemment: président]; Mathier, Pierre-Alain, de Salgesch, à Zollikon, président, avec signature individuelle [précédemment: Feldmeilen (Meilen), administrateur]. Journal no 1149 du 07.08.2003
(01127804 / CH-626.3.003.789-3)

■ **Fiduciaire Kaufmann Sàrl**, à Saxon, exploitation d'une fiducie, exécution de tout travaux entrant dans le cadre de cette exploitation, notamment organisation et tenue de compatibilités, révisions, expertises, conseils fiscaux, gestion et représentation d'intérêts, travaux d'encaissement, conseils immobiliers, gérance d'immeubles, gestion de copropriétés par échange, achat et vente d'immeubles ainsi que toutes opérations convergentes. Capital social: CHF 20'000.-. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Incription ou modification de personnes: Kaufmann, André de Zürich, à Saxon, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.- [précédemment: à Zurich]; Kaufmann née Kaufmann, Martine, de Zurich, à Saxon, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.- [précédemment: à Zurich]. Journal no 1150 du 07.08.2003
(01127806 / CH-621.4.006.723-9)

■ **Immo-Nendaz SA**, à Nendaz, toutes opérations financières et immobilières, société anonyme (FOSC no 21 du 03.02.1997, p. 740). Personnes et signatures radiees: Déleuze, Francis, de Nendaz, à Nendaz, secrétaire, avec signature collective à deux mais pas avec le président; Bitschma, Joseph, de Sion, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux mais pas avec le président ou le secrétaire. Incription ou modification de personne: Darioly, Georges, de Nendaz, à Nendaz, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président et administrateur-délégué], avec signature collective à deux mais pas avec le secrétaire]. Journal no 1151 du 07.08.2003
(01128032 / CH-626.3.000.839-7)

■ **AQUITO TRAVEL GmbH**, à Zug, Sitz: [bisher: Zofingen], Betrieb eines Reisebüros und Erbringung entsprechender Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1999, Seite 632). Statutenänderung: 31.07.2003. Firma Neu: **AQUITO GmbH** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Chamerstrasse 172, 6300 Zug. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, Erbringung von Finanzdienstleistungen sowie Beratung in den Bereichen Handel und Finanzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften begründen sowie Immaterialgüter erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publicationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: GENESIS HOLDINGS GROUP LIMITED, in Tortola (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000; Nussbäumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelsösch: [von Däniken, Silvia, Heimat: Kestenholz, in Balsthal, Gesellschafterin, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]; [von Däniken, Rudolf, Heimat: Kestenholz, in Balsthal, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000]. Tagebuch Nr. 7327 vom 07.08.2003
(01127418 / CH-400.4.018.922-3)

■ **Arco Met Treuhand & Verwaltungen AG**, à Zug, Ausübung von Treuhand- und Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 17, Id. 879748). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7344 vom 07.08.2003
(01127436 / CH-170.3.012.030-3)

■ **Arkemet AG**, à Baar, Kauf und Verkauf von eisen- und nichtheizähnlichen Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 15, Id. 1012582). Firma Neu: **Arkemet AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil. Tagebuch Nr. 7332 vom 07.08.2003
(01127342 / CH-170.3.022.651-9)

■ **Artino Design AG**, à Zug, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 17, Id. 882040). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7345 vom 07.08.2003
(01127438 / CH-170.3.017.583-7)

■ **Ashly AG**, à Zug, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1997, S. 4849). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7346 vom 07.08.2003
(01127440 / CH-170.3.004.272-1)

■ **Assetvalue GmbH**, à Zug, Vermögensverwaltung, Beratung, Vermittlung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 05.05.2002, S. 16, Id. 489442). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publicationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Nussbäumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; SIN Holding Ltd, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Tagebuch Nr. 7316 vom 07.08.2003
(01127328 / CH-170.4.003.742-1)

■ **BEL SUISSE SA**, à Ch am, Kauf, Verkauf, Tausch, Fabrication von und Handel mit Produkten der Emährungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 17, Id. 1077818). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7347 vom 07.08.2003
(01127442 / CH-170.3.005.485-4)

Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7325 vom 07.08.2003
(01127338 / CH-170.3.026.483-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AAE Ahaus-Alstätter Eisenbahn Cargo AG**, à Zug, Erwerb und Verwaltung von rollendem Verkehrsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 14, Id. 725516). Eingetragene Personen Neu: Ulrich, Benno, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Immensee, Zeichnungsberechtiger mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Reto, Heimat: Zürich, in Zürich, Zeichnungsberechtiger mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7373 vom 07.08.2003
(01127464 / CH-170.3.017.112-4)

■ **altrada ag**, à Zug, An- und Verkauf von elektrotechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5611). Eingetragene Personen Neu: Frutig, Thomas, Heimat: Basel, Meikirch, in Wollerau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelsösch: [Item-fuchs, Lucia, Heimat: Wängi, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. [Althaus-Gloor, Margaret, Heimat: Affoltern, in Affoltern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7340 vom 07.08.2003
(01127350 / CH-170.3.022.389-0)

■ **Andromeda Holding GmbH**, à Zug, Halten von Beteiligungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 15). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Tagebuch Nr. 7363 vom 07.08.2003
(01127538 / CH-170.4.003.105-8)

■ **AQUITO TRAVEL GmbH**, à Zug, Sitz: [bisher: Zofingen], Betrieb eines Reisebüros und Erbringung entsprechender Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1999, Seite 632). Statutenänderung: 31.07.2003. Firma Neu: **AQUITO GmbH** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Chamerstrasse 172, 6300 Zug. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, Erbringung von Finanzdienstleistungen sowie Beratung in den Bereichen Handel und Finanzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften begründen sowie Immaterialgüter erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publicationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: GENESIS HOLDINGS GROUP LIMITED, in Tortola (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000; Nussbäumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Tagebuch Nr. 7327 vom 07.08.2003
(01127418 / CH-400.4.018.922-3)

■ **Arco Met Treuhand & Verwaltungen AG**, à Zug, Ausübung von Treuhand- und Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 17, Id. 879748). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7344 vom 07.08.2003
(01127436 / CH-170.3.012.030-3)

■ **Arkemet AG**, à Baar, Kauf und Verkauf von eisen- und nichtheizähnlichen Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 05.05.2002, S. 16, Id. 489442). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil. Tagebuch Nr. 7332 vom 07.08.2003
(01127342 / CH-170.3.022.651-9)

■ **Artino Design AG**, à Zug, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 17, Id. 882040). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7345 vom 07.08.2003
(01127438 / CH-170.3.017.583-7)

■ **Ashly AG**, à Zug, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1997, S. 4849). Eingetragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham]. Tagebuch Nr. 7346 vom 07.08.2003
(01127440 / CH-170.3.004.272-1)

■ **Assetvalue GmbH**, à Zug, Vermögensverwaltung, Beratung, Vermittlung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 05.05.2002, S. 16, Id. 489442). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publicationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Nussbäumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; SIN Holding Ltd, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Tagebuch Nr. 7316 vom 07.08.2003
(01127328 / CH-170.4.003.742-1)

- **Bäckerei zum Schutzengei GmbH Baar**, Sitz: Baar, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei-Café, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 17, Id. 546050). Domizil Gelöscht: [Schutzengelestrasse 18, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 7374 vom 07.08.2003 (01127466 / CH-170.4.003.799-3)

■ **CRYPTO R&D AG (CRYPTO R&D SA) (CRYPTO R&D Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Forschung bezüglich und Entwicklung von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 17, Id. 576862). Eintragene Personen Neu: Beeler, Dr. Franz, Heimat: Arth, in Goldau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; REAL TREUHAND AG, in Büchs SG, Revisionssstelle. Gelöscht: [Grünenfelder, Josef, Heimat: Vilters-Wang, in Wangs, Revisionssstelle].
Tagebuch Nr. 7322 vom 07.08.2003 (01127416 / CH-170.3.022.220-2)

■ **Detail Construction GmbH**, Sitz: Steinhausen, Übernahme von Generalunternehmeraufgaben im Bereich, GmbH (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 13, Id. 739948). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, Seite 17).
Tagebuch Nr. 7341 vom 07.08.2003 (01127352 / CH-170.4.003.988-9)

■ **Detail Design GmbH**, Sitz: Steinhausen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, GmbH (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 16, Id. 727628). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, Seite 17).
Tagebuch Nr. 7342 vom 07.08.2003 (01127354 / CH-170.4.003.917-8)

■ **Eltron Handels AG**, Sitz: Cham, Import- und Export- sowie Transithandel von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4526). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7349 vom 07.08.2003 (01127560 / CH-170.3.006.206-9)

■ **Estegea AG**, Sitz: Steinhausen, Vermittlung von nationalen und internationalem Geschäftskontakten für nationale und internationale Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 15, Id. 1101422). Berichtigung: Domizil Geändert: Hinterbergstrasse 26, 6350 Cham [nicht: Hinterbergstrasse 26, 6312 Steinhausen].
Tagebuch Nr. 7375 vom 07.08.2003 (01127468 / CH-440.3.004.433-9)

■ **EXPAN europe GmbH**, Sitz: Cham, Entwicklung, Beratung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Materialien, GmbH (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 17, Id. 1044590). Firma Neu: **EXPAN europe GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 7334 vom 07.08.2003 (01127346 / CH-170.4.003.918-3)

■ **Exquisit Metallgesellschaft AG**, Sitz: Zug, Handel mit Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 17, Id. 1036718). Firma Neu: **Exquisit Metallgesellschaft AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 7333 vom 07.08.2003 (01127344 / CH-170.3.020.091-6)

■ **Fidinter S.A., succursale de Zug (Fidinter AG, succursale de Zug) (Fidinter SA, succursale de Zug) (Fidinter LTD, succursale de Zug)**, Sitz: Zug, Sämtliche Aktivitäten, welche im Rahmen einer Treuhandgesellschaft in der Schweiz und im Ausland liegen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 14, Id. 1112262). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eintragene Personen Neu: Schindler, Beat, Heimat: Luzern, in Berikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7372 vom 07.08.2003 (01127548 / CH-170.3.000.403-3)

■ **FINANZPLAN Investment-Service (Europe) AG**, Sitz: Baar, Vermittlung von internationalen Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 14, Id. 999640). Domizil Gelöscht: [Zugerstrasse 50, 6340 Baar]. Eintragene Personen Gelöscht: [Schnelle, Ingo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in London (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Märki, Martin A, Heimat: Küsnacht ZH, in Männedorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Köppel, Manuel, Heimat: Zürich, Luzern, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionssstelle].
Tagebuch Nr. 7324 vom 07.08.2003 (01127336 / CH-130.0.010.708-5)

■ **Genossenschaft für Alterswohnungen Baar**, Sitz: Baar, in gemeinnütziger Weise in erster Linie betagten Einwohnern, vor allem in Baar, Wohnungen zu günstigen Mietzinsen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 0808). Domizil Neu: c/o Frau J. Apagaus, Friebergstrasse 24, 3340 Baar. Eintragene Personen Gelöscht: [Brunner, Peter, Leimann, Baden, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7367 vom 07.08.2003 (01127460 / CH-170.5.000.036-7)

■ **Globimpex AG**, Sitz: Zug, Ankauf und Verkauf von Rohstoffen und Produkten aller Art sowie Beteiligung an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 16, Id. 104488). Firma Neu: **Globimpex AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 7335 vom 07.08.2003 (01127348 / CH-170.3.011.199-8)

■ **H. J. Roelofs Versicherungsverwaltung AG (H. J. Roelofs Administration d'Assurances SA) (H. J. Roelofs Insurance Management Ltd)**, Sitz: Zug, Vermittlung von Versicherungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 19, Id. 1010508). Firma Neu: **H. J. Roelofs Versicherungsverwaltung AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (H. J. Roelofs Administration d'Assurances SA in liquidation), (H. J. Roelofs Insurance Management Ltd in liquidation) Gelöscht: [(H. J. Roelofs Administration d'Assurances SA), (H. J. Roelofs Insurance Management Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eintragene Personen Geändert: Rasori, Colette, Heimat: Pfäfers, in Romandomönter, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7334 vom 07.08.2003 (01127426 / CH-170.3.006.954-4)

■ **Hans Abicht AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 22). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 7369 vom 07.08.2003 (01127542 / CH-170.3.010.955-3)

■ **IANA AG**, Sitz: Zug, Beratung im Bereich Coaching, Mediation und Teambuilding von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 841590). Eintragene Personen Geändert: Pletzer-Kneubühler, Ruth, Heimat: Richenthal, Buttisholz, in Sempach Stadt, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Kneubühler, Ruth, Heimat: Richenthal].
Tagebuch Nr. 7362 vom 07.08.2003 (01127536 / CH-170.3.026.109-6)

■ **InfoCall Produkte AG**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung und Verwaltung von sowie Handel mit Standard-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5123). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7350 vom 07.08.2003 (01127362 / CH-170.3.011.079-2)

■ **INT Isomax-Bautechnologie NRW AG**, Sitz: Zug, Herstellung, Montage, Projektierung, Bau und Vermarktung von sowie Handel mit umweltfreundlichen Niedrigenergie-Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 16, Id. 1014772). Firma Neu: **INT Isomax-Bautechnologie NRW AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 7368 vom 07.08.2003 (01127462 / CH-170.3.002.785-1)

■ **NovoGEL Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 16, Id. 714514). Statutenänderung: 31.07.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 800'000], Liberalisierung: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 800'000], 1'000 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1'000 [bisher: 800 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1'000]. Eintragene Personen Neu: De Pedrini, Cleto, Heimat: Arvigo, in Thalwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7318 vom 07.08.2003 (01127532 / CH-280.4.002.785-1)

■ **PIA Planet Isotherm AG**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Montage, Projektierung, Bau und Vermarktung von umweltfreundlichen Niedrigenergie-Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 17, Id. 1014774). Firma Neu: **PIA Planet Isotherm AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 7336 vom 07.08.2003 (01127428 / CH-170.3.024.121-4)

■ **Rainst AG**, Sitz: Zug, Beratung auf dem gesamten EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4849). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7333 vom 07.08.2003 (01127444 / CH-170.3.001.106-2)

■ **Ratiowent AG**, Sitz: Wachwil, Auswertung von Erfindungen und Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4849). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7354 vom 07.08.2003 (01127446 / CH-170.3.003.504-2)

■ **Rehoba AG**, Sitz: Cham, Führung und Betrieb von Hotel- und Restaurantsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.1995, S. 6467). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7355 vom 07.08.2003 (01127448 / CH-170.3.015.964-9)

■ **SAVELLI AG (SAVELLI LTD) (SAVELLI SA)**, Sitz: Zug, Planung, Bau und Verkauf von Maschinen und Anlagen für Gießereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5346). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7356 vom 07.08.2003 (01127450 / CH-170.3.024.890-5)

■ **Seal SA**, Sitz: Cham, Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.1999, S. 5277). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7357 vom 07.08.2003 (01127368 / CH-170.3.000.599-8)

■ **Sigor Trading Corp**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9702). Firma Neu: **Sigor Trading Corp in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.07.2003. Eintragene Personen Geändert: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7343 vom 07.08.2003 (01127356 / CH-170.3.011.353-3)

■ **Mettler Microsystems AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Elektronik- und Mikrosystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 16, Id. 849800). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung von 10.06.2003.
Tagebuch Nr. 7366 vom 07.08.2003 (01127458 / CH-170.3.011.091-8)

■ **MWC GmbH**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 16, Id. 431578). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eintragene Personen Geändert: Nussbaumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]. Neu: GENESIS HOLDINGS GROUP LIMITED, in Tortola (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Wyler, Markus, Heimat: Gerzense, in Bützberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].
Tagebuch Nr. 7328 vom 07.08.2003 (01127420 / CH-170.4.003.682-6)

■ **NDB GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, GmbH (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 15, Id. 746302). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eintragene Personen Geändert: Nussbaumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Neu: SIN Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 7339 vom 07.08.2003 (01127420 / CH-170.3.008.052-5)

■ **Techno-Finanz-Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 30, Id. 792474). Eintragene Personen Neu: Tscholl Treuhand & Revisionen, in Chur, Revisionssstelle. Gelöscht: [Treuhand und Revisionen, Geumann & Zinsli, in Chur, Revisionssstelle].
Tagebuch Nr. 7321 vom 07.08.2003 (01127414 / CH-170.3.017.462-7)

■ **Telcalor AG (Telcalor SA) (Telcalor Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2001, S. 637). Domizil Neu: c/o Bruno Wanner Management & Treuhand, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 7371 vom 07.08.2003 (01127546 / CH-170.3.004.375-1)

■ **Top Training Management GmbH**, Sitz: Risch, Erbringung von Schulungs-, Beratungs- und Ausbildungsleistungen, GmbH (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2760). Domizil Neu: Erlenstrasse 2, 6343 Rotkreuz.
Tagebuch Nr. 7364 vom 07.08.2003 (01127540 / CH-170.4.003.257-8)

■ **Tradebit AG**, Sitz: Risch, Handel mit Produkten der Büroorganisation und Informationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 23.04.2003, S. 17, Id. 960098). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7348 vom 07.08.2003 (01127358 / CH-170.3.008.797-3)

■ **Valuetrust GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Buchhaltungsarbeiten, GmbH (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 17, Id. 722410). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eintragene Personen Geändert: Nussbaumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf, Geellschäfer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000]. Neu: SIN Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 7317 vom 07.08.2003 (01127330 / CH-280.4.003.395-0)

■ **Visionvalue GmbH**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, GmbH (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1279). Statutenänderung: 31.07.2003. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Nussbaumer, Andreas, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf, Geellschäfer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000]. Neu: SIN Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 7315 vom 07.08.2003 (01127326 / CH-170.4.003.013-0)

■ **Wefra Immobilien AG**, Sitz: Baar, Immobilien-Treuhänder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 20, Id. 406362). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7360 vom 07.08.2003 (01127454 / CH-170.3.014.614-4)

■ **Wiko-Tec AG**, Sitz: Zug, Import, Export und Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 16, Id. 1003368). Firma Neu: **Wiko-Tec AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 7338 vom 07.08.2003 (01127432 / CH-150.3.001.939-6)

■ **Zai & Partner, Aktiengesellschaft für Architektur**, Sitz: Zug, Architektur, Planungs- sowie Gestaltungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6233). Eintragene Personen Geändert: K & R Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionssstelle [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 7361 vom 07.08.2003 (01127452 / CH-170.3.011.202-1)

■ **Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Tabimex AG in Liquidation (Tabimex SA en liquidation) (Tabimex Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere mit Tabak und Tabakwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 17, Id. 464926). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 7320 vom 07.08.2003 (01127412 / CH-170.3.010.277-6)

■ **Visitor AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Betrieb von Automaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 17, Id. 975838). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 7339 vom 07.08.2003 (01127434 / CH-170.3.019.304-9)

21

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

Contenta GmbH, in Zürich, c/o Heini Lüthy Kommunikation, Rämistrasse 7, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bewirkt die Erbringung von publizistischen Dienstleistungen, insbesondere Beratung sowie Konzeption und Realisation von Publikationen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichermaßen oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthy, Heini, von Basel und Schöftland, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 14'000.-; Ott, Hans, von Biberstein, in Biberstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 6'000.-. Tagebuch Nr. 22596 vom 07.08.2003 (01127052 / CH-020.4.027.358-2)

COSMO Limousin Service GmbH, in Zürich, c/o Fazel Mahbod Issa Kheel, Birrmendorferstrasse 489, 8063 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bewirkt den Betrieb eines Limousinen-Service, Ausführung von Personentransporten und Taxiauftritmen sowie Vermietung von Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 05.08.2003 EDV-Hardware und -Software, eine Kaffeemaschine sowie Büromaterial und -geräte, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neubert, Dr. Heinrich Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 19'000.-; Ebner, Josef, von Vordenthal, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 22602 vom 07.08.2003 (01126978 / CH-020.4.027.362-0)

zu zweien, Thiagarajah, Janarthan, sri-lankischer Staatsangehöriger, Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 22601 vom 07.08.2003 (01126976 / CH-020.2.004.709-4)

ingenieurbüro Dr. Jakob Neubert GmbH, in Zürich, Brahmstrasse 42, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Der Gesellschaftszweck umfasst die Bereitstellung von Engineering-Servicedienstleistungen im Bereich der technischen Optik. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck verbundenen Tätigkeiten ausüben. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 05.08.2003 EDV-Hardware und -Software, eine Kaffeemaschine sowie Büromaterial und -geräte, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neubert, Dr. Heinrich Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 19'000.-; Veseli, Fatmir, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 15'000.-. Tagebuch Nr. 22609 vom 07.08.2003 (01127064 / CH-020.4.027.364-6)

Refugium - Biomez - J. Rasuo, in Zürich, Albisstrasse 29, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bioenergetisches Meditations-Zentrum in dem bioenergetische Meditationsitzungen durchgeführt werden, wobei bioenergetische Blockaden beseitigt werden. Eingetragene Personen: Rasuo, Julian, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 22610 vom 07.08.2003 (01126986 / CH-020.1.043.368-6)

Rio D'oro Kaffee Klegger, in Regensdorf, Eichelackerstrasse 33, 8106 Adlikon bei Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kaffee; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Klegger, Rino, von Alt St. Johann, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22611 vom 07.08.2003 (01126988 / CH-020.1.043.369-4)

SWX Group Wohlfahrtsfonds, in Zürich, c/o SWX Group, Selnaustrasse 30, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 14.07.2003. Zweck: Der Zweck der Stiftung besteht in der Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Zweck kann insbesondere erfüllt werden durch die Erbringung von freiwilligen Zusatzleistungen zu den regulamentären Vorsorgeleistungen bei Alter, Invalidität und Tod, die Erbringung von freiwilligen Einkaufsleistungen bei der regulamentären Vorsorge von Arbeitnehmern, die Erbringung von Leistungen zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, die zugunsten der Destinatäten bestehen. Weiter bewirkt die Stiftung die Unterstützung der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen außer zu Vorsorgezwecken keine Leistungen entrichtet werden, zu denen die Firma (bzw. Firmen) rechtlich verpflichtet ist (bzw. sind oder die sie als Entgelt für geleistete Dienste üblicherweise entrichtet (bzw. entrichten) (z.B. Gehalts-, Familien- und Kinderzulagen, Gratifikationen etc.). Destinatäten sind die Arbeitnehmer inklusive Geschäftsführungsmitglieder und Verwaltungsräte - der Firma, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, die sie im Zeitpunkt ihres Todes oder in den letzten Jahren vor ihrem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Der Stiftung kann durch Beschluss des Stiftungsrates, welcher der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist, auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen angeschlossen werden, sofern der Stiftung dazu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die erworbene Rechtsansprüche und Anwartschaften der bisherigen Destinatäten nicht geschmälert werden. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: de Saussure, Jacques, von Genf und Lausanne, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henckel, Heinrich, von Baden, in Küsnacht, ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spilmann, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22620 vom 07.08.2003 (01126998 / CH-020.1.043.368-6)

Lauer & Lifschitz, Traum-Braut, in Zürich, General Wille-Strasse 12, 8002 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4.08.2003. Zweck: Verkauf von secondhand Hochzeits- und Abendmode. Eingetragene Personen: Lauer, Lydia, britische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Lifschitz, Claudia, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22603 vom 07.08.2003 (01126980 / CH-020.2.004.710-3)

Lanz DoorTech, in Zürich, Kürbergstrasse 26, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage rund um die Türe, Notausgänge, Einbruchschutz. Eingetragene Personen: Lanz, Werner, von Rohrbach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lanz, Patricia, von Rohrbach und Heiden, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22604 vom 07.08.2003 (01127058 / CH-020.1.043.366-0)

Lauer & Lifschitz, Traum-Braut, in Zürich, General Wille-Strasse 12, 8002 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4.08.2003. Zweck: Verkauf von secondhand Hochzeits- und Abendmode. Eingetragene Personen: Lauer, Lydia, britische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Lifschitz, Claudia, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22605 vom 07.08.2003 (01127060 / CH-020.2.004.711-9)

Memo-Can GmbH, in Zürich, Badenerstrasse 676, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2003. Zweck: Gegenstand: An- und Verkauf, Abgabe und Ausschank von Lebensmittel und Esswaren, Getränke, Fleisch- und Fleischprodukte sowie Teigprodukte und ausländische Speise-Spezialitäten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und alle anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kayaci, Ali Riza, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Opuz, Elfendi, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 22597 vom 07.08.2003 (01126972 / CH-020.4.027.359-8)

EFAF GmbH, in Zürich, Herdernstrasse 63, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Gegenstand: An- und Verkauf von Lebensmittel, Getränke, Fleisch- und Fleischprodukte, Ein- und Ausfuhr sowie Herstellung von Fleisch- und Wurstwaren als auch deren Vertrieb und Vermarktung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und alle anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.07.2003 das Fahrzeug Mercedes Benz S 320, wofür CHF 19'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 20'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Issa Kheel, Fazel Mahbod, von Bözen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 19'000.-; Mamund-Vögel, Maya, von Linthal, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 22597 vom 07.08.2003 (01126972 / CH-020.4.027.359-8)

Espresso Bar Struppa, in Zürich, Glatalstrasse 106, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kaffee-Bar. Eingetragene Personen: Struppa, Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22599 vom 07.08.2003 (01127054 / CH-020.1.043.365-5)

Gemcolor GmbH, in Horgen, Gehrstrasse 10, 8810 Horgen. Postadresse: Gemcolor GmbH, Postfach 675, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Handel mit Schmuck und Edelsteinen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belassen, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeunert, Nicole, von Widnau, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 1'000.-; Zeunert, Patrick, von Widnau, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 1'000.-; Zeunert, Urs, von Widnau, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 18'000.-. Tagebuch Nr. 22600 vom 07.08.2003 (01127056 / CH-020.4.027.361-5)

Goja Gourmet, Ucar M. & Thiagarajah J., in Zürich, Bucheggstrasse 156, 8057 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.2003. Zweck: Pizzaküche-Betrieb. Eingetragene Personen: Ucar, Murat, türkischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift

Pizza Fashion GmbH, in Zürich, Landoltstrasse 7, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2003. Zweck: Die Gesellschaft bewirkt die Herstellung und den Vertrieb von Pizza und anderen konsumtiven Lebensmitteln und Getränken; nemlich Vertrieb durch Hauslieferung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichermaßen oder verwandte Unternehmungen erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Eintragene Personen neu oder mutierend: Lindenmaier, Patrick, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH]. Tagebuch Nr. 22616 vom 07.08.2003 (01127070 / CH-020.3.004.269-7)

Antaro GmbH, in Horgen, Entwicklung von Produkten für die Kunststoff- und Gummi-Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1996, S.724). Die Zusammensetzung der Erbengemeinschaft Walter Strub ist unbekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Walter, von Zürich und Läufelfingen, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 8'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft Walter Strub, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 8'000.-; Strickler, Elisabeth Katharina, von Zürich, Aufenthaltsort unbekannt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 2'000.- [bisher: in Wollerau]. Tagebuch Nr. 22617 vom 07.08.2003 (01127072 / CH-020.4.000.665-8)

Antiquariat Zähringer, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 24.09.1991, S.4130). Firma neu: **Antiquariat und Galerie Gerhard Zähringer**. Zweck neu: Buchantiquariat, Buch- und Kunsthandel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zähringer, Gerhard, von Mollis, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen]. Tagebuch Nr. 22618 vom 07.08.2003 (01126994 / CH-020.1.900.572-5)

Architekturbüro Peter Bacher, Architekt HTL, in Affoltern am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S.18, Publ. 1094458). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter, die Eintragung bleibt bestehen. Tagebuch Nr. 22619 vom 07.08.2003 (01126996 / CH-020.1.900.688-6)

Arteba Galerie, Hans Grieshaber, in Zürich, Kunsgalerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 29.08.1991, S.3770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieshaber-Reimann, Sibylle, von Zürich und Weizach, in Zürich, mit Einzelunterschrift

Tagebuch Nr. 22620 vom 07.08.2003 (01127074 / CH-020.1.001.228-7)

Autog AG Autovermietungen, in Stäfa, Kauf, Vermietung und Reparatur von Personenvägen und Nutzfahrzeugen sowie deren Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S.18, Publ. 477686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösiger, Urs, von Untersteckholz und Zürich, in Rüschlikon, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauerhofer, Jürg, von Trub, in Worb, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 22621 vom 07.08.2003 (01127076 / CH-020.3.902.095-9)

B & P Informatik GmbH, in Winterthur, Handel mit Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S.8452). Firma neu: **B & P Informatik GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 04.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 22622 vom 07.08.2003 (01126998 / CH-020.4.020.972-3)

Baugeschäft Hans Stutz AG, in Winterthur, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S.19, Publ. 107064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Hans, von Winterthur und Kriens, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 22623 vom 07.08.2003 (01127000 / CH-020.3.902.791-3)

Bindschedler AG, in Zürich, Vermögensverwaltung sowie Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S.4580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rau Consulting und Wirtschaftsprüfung, in Kloten, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 22624 vom 07.08.2003 (01127078 / CH-020.3.903.360-8)

Birch Immobilien- & Verwaltungs AG, in Zürich, Vermögensverwaltung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1999, S.7742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treitler, Ottiger und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Waldemar, von Bibern SH, in Zürich, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 22625 vom 07.08.2003 (01127080 / CH-020.3.929.108-7)

Caesar AG Zürich, in Zürich, Finanz- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S.19, Publ. 307782). Domizil neu: Weinbergstrasse 20, 8001 Zürich. Tagebuch Nr. 22626 vom 07.08.2003 (01127082 / CH-020.3.904.670-7)

Caesar Team Switzerland AG, in Zürich, Erbringung sämtlicher mit Personalverleih, Personalvermittlung und Unternehmensberatung im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S.16, Publ. 357952). Domizil neu: Weinbergstrasse 20, 8001 Zürich. Tagebuch Nr. 22627 vom 07.08.2003 (01127002 / CH-020.3.918.046-7)

Charlotte Specch Treuhand, bisher in Hüntwangen, Treuhänderbüro, insbesondere Führen von Buchhaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 30.09.1991, S.4209). Sitz neu: Wil ZH. Domizil neu: Bahnhofstrasse 49, 8196 Wil. Tagebuch Nr. 22628 vom 07.08.2003 (01127004 / CH-020.1.001.360-4)

in Hohenwangen (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Dr. Hans, von Basel und Zieglerin, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22660 vom 07.08.2003
(01127036 / CH-020.3.916.782-6)

■ **Mark & Trend Marketing GmbH**, in Zürich, Konzeption von Werbetechniken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1996, S. 289). Firma neu: **Mark & Trend Marketing GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 31.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adressen- und Werbezenträle Zürich AWZ, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 20'000.--; Stucki, Rolf, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schmidlin, Dr. Alex, von Schlierbach, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Bernard, von Wallisellen und Staffelbach, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verein für Arbeitsbeschaffung, in Bern, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 20'000.--

Tagebuch Nr. 22661 vom 07.08.2003
(01127038 / CH-020.4.900.352-7)

■ **MedTech Composites GmbH**, in Schlieren, Engineering, Produktion sowie Vertrieb von Produkten der Medizintechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10112). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Erlinsbach (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Antes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 22662 vom 07.08.2003
(01127116 / CH-020.4.022.319-4)

■ **MGI MEDIA GMBH**, in Wallisellen, Anbieten von weltweiter Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 17, Publ. 390170). Statutenänderung: 30.10.2003. Stammkapital neu: CHF 24'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Martin Andreas, von Rorbas, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammleinlage von CHF 7'000.--]; Raymond, Ilja, von Zollikon und Le Lieu, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 7'000.--; Schaefer Gustav, niederländischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammleinlage von CHF 7'000.--]; Thomas, David Rüdiger, britischer Staatsangehöriger, in Powys (GB), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 6'000.--

Tagebuch Nr. 22663 vom 07.08.2003
(01127118 / CH-020.4.024.791-0)

■ **Oekoscience AG**, in Zürich, Erbringen wissenschaftlicher Auftragsarbeiten im Bereich des Umweltschutzes und der Ökologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 952). Zweigniederlassung neu: chur.

Tagebuch Nr. 22664 vom 07.08.2003
(01127040 / CH-020.3.919.020-5)

■ **PKB PRIVATBANK SA, ZWEIGNIEDERLASSUNG ZÜRICH**, in Zürich, Betrieb der Finanzdienstleistungen im Sinne einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 18, Publ. 992854), mit Hauptsitz in Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Penati, Giuseppe, von Montagnola, in Montagnola, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentini, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichlin, Carlo, von Steinen, in Lugano, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pisano, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Comano, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Cadempino].

Tagebuch Nr. 22665 vom 07.08.2003
(01127042 / CH-020.9.001.445-1)

■ **Pro-Link Verlag GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 21, Publ. 786718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Permann, Richard Leon, von Basel, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koenig, Olivier, von Genf, in Plan-les-Ouates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 22666 vom 07.08.2003
(01127120 / CH-020.4.026.126-7)

■ **Pueblo Film Production Services AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1995, S. 4642). Die Gesellschaft (neu: Macro-Tec Development AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Antes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 22667 vom 07.08.2003
(01127122 / CH-020.3.925.969-3)

■ **Pumpstation Gastro GmbH**, bisher in Thalwil, Organisation von Anlässen, Führung von Gastgewerbebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3969). Statutenänderung: 31.07.2003. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Rütistrasse 1, 8802 Kilchberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenker, Janka, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mi einer Stammleinlage von CHF 20'000.--; Imhof, Kurt, von Brig-Glis, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pélard, Michel, von Pailly, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 130'000.-- [bisher: in Thalwil, mit einer Stammleinlage von CHF 100'000.--]; Pélard-Etesamifar, Mandana, von Zürich, in Kilchberg ZH, Ge-

sellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Etesamifar, Mandana, in Thalwil].

Tagebuch Nr. 22668 vom 07.08.2003
(01127044 / CH-020.4.018.614-3)

■ **Radio Z AG**, in Zürich, Veranstaltung einer unabhängigen, für die Grossagglomeration Zürich (Stadt Zürich und Agglomeration) bestimmten Radioprogrammes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 21, Publ. 1094926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Jürg, von Zürich und Illnau-Effretikon, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär, Mark, von Münzen, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Daniel, von Zollikon und Gossau ZH, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22669 vom 07.08.2003
(01127046 / CH-020.3.006.243-0)

■ **Rico's Gastro GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 23, Publ. 1074388). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 04.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 22670 vom 07.08.2003
(01127124 / CH-020.4.002.842-0)

■ **Ruedi Wiedmer AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7960). Statutenänderung: 18.07.2003. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: Kiferweg 3, 8902 Urdorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezieht das Ausführen von Hoch- und Tiefbau-, Umbau- und Renovierungsarbeiten, der Handel mit Baumaterialien sowie der Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 22671 vom 07.08.2003
(01127126 / CH-020.3.928.890-2)

■ **Rutishauser AG Bio-Flor**, in Fällanden, Betrieb eines Produktions- und Handelsgeschäfts für Blumen und Pflanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 von 22.01.1997, S. 441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutishauser, Bruno, von Sommeri, in Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Urs, von Sommeri, in Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fizi-Rutishauser, Heidi, von Sommeri und Gais, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Marianne, von Sommeri, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; a wp ag für Wirtschaftsprüfung, in Zuzwil SG, Revisionstelle [bisher: KS Revisions AG, in Wil SG].

Tagebuch Nr. 22672 vom 07.08.2003
(01127048 / CH-020.3.008.105-0)

■ **Sam's Delight Tantawi & Co**, in Zumikon, Gastroberatung, -verkauf und -kauf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 20, Publ. 678892). Firma neu: **Diner Stars Tantawi & Co**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tantawi, Mona, von Zumikon, in Zumikon, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tantawi, Samantha, von Zumikon, in Widen, mit Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 22673 vom 07.08.2003
(01127050 / CH-020.2.003.093-0)

■ **SCHIFFFAHRTS-GENOSSENSCHAFT GREIFENSEE**, in Maur, Betrieb der Schiffahrt auf dem Greifensee, Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7704). Statutenänderung: 19.03.2003. [Die publizierungsrelevanten Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 22674 vom 07.08.2003
(01127132 / CH-020.5.901.307-1)

■ **Streuli Partner Engineering GmbH**, in Winterthur, Planung und Fachkoordination von Haustechnikanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5397). Statutenänderung: 29.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streuli, Daniel, von Lengwil, in Weinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Urs, von Horgen, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf]. Tagebuch Nr. 22682 vom 07.08.2003
(01127140 / CH-020.7.000.655-8)

■ **Streuli Bauspenglerei + Flachbedachungen**, in Boppelsen, Ausführung von Spenglarbeiten, Abdichten von Flachdächern, Ausführung von Blitzschutz- und Solaranlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1719). Domizil neu: Langwiesenerstrasse 10, 8108 Dällikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Urs, von Horgen, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf]. Tagebuch Nr. 22683 vom 07.08.2003
(01127128 / CH-020.1.016.995-9)

■ **Swiss iMobile GmbH**, in Horgen, Dienstleistungen im Bereich der Informatik und in informativen Bereichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 20, Publ. 931506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Stefan, von Wollerau, in Horgen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Stocker, Rainer, von Zürich, in Maur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 22684 vom 07.08.2003
(01127220 / CH-020.4.026.677-4)

■ **Sycoa Systems Consulting Pasche & Co**, in Buchs (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 21, Publ. 347060). Statutenänderung: 20.05.2003. Zweck neu: Der Verein bezieht die Förderung der Gesundheit von Personen mit Leidern am Bewegungsapparat unter Verwendung von ärztlichen, pflegerischen, rehabilitativen und sozialen Mitteln. Der Verein betreibt die Universitätsklinik Balgrist. Im Rahmen seines Zweckes kann der Verein Einrichtungen schaffen, sich an anderen Institutionen beteiligen, solche unterstützen oder mit ihnen Zusammenarbeitsverträge abschliessen. Der Verein fördert die Lehre und Forschung am Bewegungsapparat in Zusammenarbeit mit der Universität Zürich und anderen wissenschaftlichen Institutionen. Mittel neu: Betriebsräte der Universitätsklinik sowie Erträge aus anderen Einrichtungen und Beteiligungen, Beiträge öffentlich-rechtlicher Körperschaften, Zuwendungen, Schenkungen, Erbschaften und Legate von Mitgliedern und Gönner, Vermögenserträge und Mitgliederbeiträge. [bisher: Mittel: Aus Betriebserträgen der Klinik, Beiträgen öffentlich-rechtlicher

Körperschaften, Zuwendungen, Schenkungen, Erbschaften und Legate von Mitgliedern und Gönner sowie aus dem Vermögensertrag].

Tagebuch Nr. 22676 vom 07.08.2003
(01127130 / CH-020.6.900.423-2)

■ **Screen Space GmbH**, in Zürich, Programmierung und Produktion von Multimedia, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1996, S. 990). Firma neu: **Screen Space GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vege, Bal, Santti, von Cugnasco, in Zürich, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafterin]; Bal, Balaj, indischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 16'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 22686 vom 07.08.2003
(01127144 / CH-020.3.019.456-2)

■ **Telefutura AG in Liquidation**, in Zürich, Erforschung von Telekommunikations-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 22, Publ. 1049472). Mit Verfügung vom 24.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich die Wiederaufnahme des mit Verfügung vom 28.03.2003 eingestellten Verfahrens als summarisches Verfahren angeordnet. [getrieben: Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2a ZH Regl von Amts wegen gelöscht].

Tagebuch Nr. 22687 vom 07.08.2003
(01127222 / CH-400.3.008.923-3)

■ **Topex Fotolitho AG**, in Hombrochikon, Erstellung von Fotolithos und Offset-Reproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5745). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Treuhand AG, in Wetzen, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aristos Revisionen GmbH, in Wetzen, Revisionstelle.

Tagebuch Nr. 22688 vom 07.08.2003
(01127224 / CH-020.3.926.540-1)

■ **TradeRight AG**, in Winterthur, Vermarktung von Rechten, Veranstaltungen aller Art und Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 20, Publ. 55394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: K + M Partners AG, in Winterthur, Revisionstelle.

Tagebuch Nr. 22689 vom 07.08.2003
(01127146 / CH-170.3.022.782-4)

■ **Trans-Murrone GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Betrieb eines Transportunternehmens im Personen- und Güterverkehr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 23, Publ. 1080074). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 04.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 22690 vom 07.08.2003
(01127148 / CH-020.4.023.968-1)

■ **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 23, Publ. 1080078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duthaler, Rudolf, von Basel und Hittnau, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Eduard, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Walter, von Zürich, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Roland, von Gipf-Oberfrick, in Rüfenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Schmid, Peter, von Mosnang, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perruchoud, Gérard, von Chalais, in Chalais, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strobel, Robert Adrian, von Olten, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder, Jean-Marie, von La Chaux-de-Fonds, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonetti, Giovanni, von Murato, in Ossolina, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pierro, Willy, von Martigny-Combe, in Martigny-Combe, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadlin, Karl, von Zug und Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drower, Neville Buckland, neuzeitlicher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem, Hugo, von Villmergen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Camenzind, Martin, von Gersau und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Fontana, Danièle, von Grancia, in Croglio, mit Kollektivprokura zu zweien; Keusch, Max, von Baden und Hermetschwil-Stäfelen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Knecht, Hans Jakob, von Heiden und Hinwil, in Heiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Renz, Gisela Maria, deutsche Staatsangehörige, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Holderegger, Peter, von Gais, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinhard, Gertrud, von Zürich und Walterswil BE, in Elsaum, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheuble, Hans-Peter, von Wohlen AG, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Antonelli, Françoise, von Yverdon-les-Bains, in Marchissy, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Yvan, von Steinhaus, in Ollon, mit Kollektivprokura zu zweien; Holenstein, Stefan, von Kirchberg SG, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Koller, Alfred, von Speicher und Zürich, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Monney, Roland, von Misery-Courtin, in Misery-Courtin, mit Kollektivprokura zu zweien; Pintus, Domenico, von Morbio Inferiore, in Vacallo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coleman, Gabriella, britische Staatsangehörige, in Delsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Gees, Armin, von Scharsans, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mazzola, Pietro, von Morbio Superiore, in Arzo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenesky, Helen, von Zürich, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hayden, Timothy, australischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Daniel, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jossen, Arsène, von Naters, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilling, Alexandra, von Interlaken und Münsterlingen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Markus, von Oberried am Binenzsee, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Föster, Al, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Longwell, James, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Philippe, von Schangnau, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Cappiello, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horner, Gaston, von Ferriolz, in Gurmels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenerger, Hans Ulrich, von Zürich und Reute AR, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Axmann, Roger, von Basel, in Thewil, mit Kollektivprokura zu zweien;

el, von Weggis, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Sütz, Elisabeth, von Zürich und Uster, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Täuber, Urs, von Winterthur, in WL SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Teneriello, Franco, von Bassecourt, in Delémont, mit Kollektivprokura zu zweien; Testa, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Torgnon, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann, Ruth, von Roggwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Thoma, Brigitte von Anderen, in Pregassona, mit Kollektivprokura zu zweien; Togni, Robert, von Bignasco, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tonella, Adriana, von Morbio Inferiore, mit Kollektivprokura zu zweien; Uggazio, Sandro, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Uher, Lilian, von Zürich und Hefenhofen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Vaamonde, Silvana, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Vallotton, Nicolas, von Vallorbe, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Vanini, Claudio, von Paradiso, in Sasso, mit Kollektivprokura zu zweien; Venzin, Claude-André, de Medel (Lucmagn), in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivprokura zu zweien; Verheyen, Lothar H., deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Verling, Thomas, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vignola, Iavel, von Oberengstringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vincent, Cédric, von Genève, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien; Vischer, Stephanie, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Vock, Gerhard Markus, von Niederwil AG und Mägenwil, in Mägenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogel, Béatrice, von Unterbäch, in Hittnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Völli, Gajic, Sabine, von Altnau und Dietlikon, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Völtzenlogel, Thomas, von Zürich, in Mauensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Von Euw-Mahler, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vonlaufen, Walter, von Zürich, in Schinznach-Bad, mit Kollektivprokura zu zweien; Voumard, Christophe, von Tramelan, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldner Dürmiller, Renate, von Dietikon und St. Gallen, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Walter, Doris, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Giles, von Vevey, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien; Weimer, Philipp, von Arbon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Weger, Urban, von Sirmach, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wicht, Dominique, von Seonädes, in Murtens, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Christian, von Schaffhausen und Ellikon an der Thur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wietlisbach, Ursula, von Wohleneschwil und Gams, in Wettigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Willi Kägi, Irene, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Williner, Jeannette, von Grüningen, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Willisch, Pascal, von Zermatt und Täsch, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Windlin, Christoph, von Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirth, Roger, von Grenchen, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Witz, Lucius F., von Gelterkinen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Witschi, Laurent, von Kirchlindach, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien; Witschi, Michael, von Bäriswil, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittner, Gabriela, von Niederbäk, in Däniken, mit Kollektivprokura zu zweien; Woolley Schnegg, Ariane, von Bernex und Onex und Zäziwil, in Crans-près-Céligny, mit Kollektivprokura zu zweien; Wulschleger, Rolf, von Wynau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüthrich, Adrian, von Trub, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüthrich, Peter, von Trub, in Gelterkinen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Karin, von Zürich und Fulenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zabbeni, Franck, von Montreux, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zamai, Cristina, von Dietikon, in Riva San Vitale, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnert, Nicole, von Zürich und Fribourg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Sasha, von Bichelsee-Balterswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuliani, Katia, von Laufen, in Röschens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zurkirchen Brütsch, Edith, von Winterthur und Ramsen, in Dinhard, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 22691 vom 07.08.2003
(01127226 / CH-270.3.004.646-4)

■ **Vorsorgestiftung der MitarbeiterInnen der Bindella Gruppe**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die ArbeitnehmerInnen der Bindella Terra Vita VSA, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7945). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eingriff von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röll, Kurt, von Güttingen, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fedlicka, Medea, von Zürich, in Zwillikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreyenbühl, Nicole, von Ettiswil, in Hüttenikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22692 vom 07.08.2003
(01127228 / CH-020.7.900.555-4)

■ **Websheep GmbH**, in Zürich, Internet-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 21, Publ. 749536). Domizil neu: c/o Gentest.ch GmbH, Schlossgasse 9, 8003 Zürich.

Tagebuch Nr. 22693 vom 07.08.2003
(01127150 / CH-020.4.022.918-5)

■ **Weleco AG**, in Dietikon, Entwicklung, Produktion und Bauausführung von Stahlkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 23, Publ. 1053198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Iko, von Uerikon, in Unterentfelden, Mitglied der Gesellschaftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 22694 vom 07.08.2003
(01127152 / CH-020.3.909.027-2)

■ **Wohlfahrtsfonds der Oscar Eberli AG**, in Zürich, Fürsorge für die leitenden Angestellten der Stifterfirma 'Oscar Eberli AG', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1515). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eingriff von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldraff, Karl, von Zürich,

rich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cochli-Waldraff, Melanie, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Widem, Mitglied]; Cochli, Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 22695 vom 07.08.2003
(0112730 / CH-020.7.901.035-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A.L.B. Allgemeine Liegenschaft-Betreuung Cesta**, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 16, Publ. 992716). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Antes wegen geflossen.

Tagebuch Nr. 22696 vom 07.08.2003
(0112732 / CH-020.1.022.292-7)

■ **ALLAZ NASCOR**, in Uetikon am See, Beratungen Schulungen und Ideenentwicklung im EDV-Bereich sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4016). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22697 vom 07.08.2003
(0112734 / CH-020.1.021.824-9)

■ **BG-Beratung R. Baumgärtner**, in Richterswil, Vermittlung von Versicherungen und Kapitalanlagen sowie Beratung und Vertretung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3417). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22698 vom 07.08.2003
(01127154 / CH-020.1.012.950-8)

■ **Derby-Salontische, Knöpfel & Knöpfel**, in Zürich Handel mit Salontischen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1992, S. 501). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 22699 vom 07.08.2003
(01127156 / CH-020.2.000.473-8)

■ **Dubversible Sounds D. Karlen**, in Weiningen ZH, Kaufnahmen und -produktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6358). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22700 vom 07.08.2003
(01127256 / CH-020.1.011.601-0)

■ **Gotthard-Apotheke und -Drogerie, Dr. Erich Friti Marti, Inhaberin Frau M. Frei-Marti**, in Thalwil, Betrieb einer Apotheke mit Drogerie und Sanitätsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 26. 07. 1979, S. 2397). Die Firma ist infolge Geschäftsbürganges erloschen.

Tagebuch Nr. 22701 vom 07.08.2003
(01127258 / CH-020.1.906.866-0)

■ **Herta Mäder**, in Elsau, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1992, S. 949). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22702 vom 07.08.2003
(01127158 / CH-020.1.002.199-4)

■ **Ralph Hochstrasser**, in Dietikon, Transportunternehmen (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1990, S. 3438). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 18.11.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 15.07.2003 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird in Sache von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Antes wegen geflossen.

Tagebuch Nr. 22703 vom 07.08.2003
(01127160 / CH-020.1.908.271-7)

■ **Rufati Import und Export**, in Wangen-Brüttisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8079). Eintrag von Antes wegen gem. Art. 60 Abs. 1 und 2 HRegV. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22704 vom 07.08.2003
(01127240 / CH-020.1.011.668-5)

■ **Sergio Gobbi**, in Zürich, Erledigung von Maurer- und Schalungsarbeiten im Akkord, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 1991, S. 3923). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 22705 vom 07.08.2003
(01127242 / CH-020.1.001.280-9)

■ **Veriset Küchen AG**, in Wallisellen, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Kücheneinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 20, Publ. 675268), mit Hauptsitz in Root. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 22706 vom 07.08.2003
(01127162 / CH-020.9.001.301-1)

■ **Wong Food Lee & Geisser, Nachf. H. Geisser**, in Winterthur, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Lebensmitteln und Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1993, S. 1148). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 22707 vom 07.08.2003
(01127164 / CH-020.1.004.088-3)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** Schreinerei Glanzmann GmbH, Alte Bernstrasse 175, 3613 Steffisburg-Station

2. Konkursöffnung: 02.06.2003

3. Konkurseinstellung: 04.08.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 23.08.2003

5. Kostenverschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerst der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenverschüsse bleibt vorbehalten.

6. Bemerkungen: Die Pfandgläubiger können bis zum 13.09.2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit den Begehrungen um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 02.06.2003 einzureichen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(0004197)

1. **Schuldnerin:** Avramovic Vinko, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 10.10.1958, gestorben 24.06.2003, whft. gew. Gyrischachenstrasse 31, 3400 Burgdorf

2. Konkursöffnung: 07.07.2003

3. Konkurseinstellung: 23.07.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 23.08.2003

5. Kostenverschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerst der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenverschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(0112674)

1. **Schuldnerin:** Zürcher Irma, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüderswil, geboren 09.02.1926, gestorben 28.02.2002, whft. gew. Eigerweg 2, 3422 Kirchberg

2. Konkursöffnung: 17.07.2003

3. Konkurseinstellung: 23.07.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 23.08.2003

5. Kostenverschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerst der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenverschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(0112674)

1. **Schuldnerin:** Wider Werner, Maurerpolier, von Düdingen FR, geboren 23.05.1952, Bahnhofstrasse 4, 3127 Mühlenthalen

2. Konkursöffnung: 14.07.2003

3. Konkurseinstellung: 04.08.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 23.08.2003

5. Kostenverschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerst der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenverschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(01126772)

Kollationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin:** Burlon Erich (-Eggimann), Fotograf, von Spiez, geboren 16.07.1955, Dorfstrasse 12, 3714 Frutigen

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 03.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 24.08.2003

4. Bemerkungen: ehemals äussere Hauptstrasse 279 A, 3718 Kandersteg, Inhaber der Einzelfirma Fotohaus und Ansichtskartenverlag Burlon, Dorfstrasse 34, 3714 Frutigen. Gleichzeitig mit dem Kollationsplan liegt auf: Lastenverzeichnis Kandersteg GBB-Nr. 279.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretnungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüchen (Art. 47 bis 49 Kov) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sowohl während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle so-

wie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00044279)

1. **Schuldner/in:** Berger Ernst Aron, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Hilterfingen, geboren 23.04.1942, whft. gew. Centralstrasse 6, 3800 Interlaken

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 03.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 24.08.2003

4. Bemerkungen: ehemals whft. gew. Rosshaar, 3812 Wilderswil
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00044299)

1. **Schuldner/in:** Dräyer Beat, von Thunstetten BE, geboren 29.06.1959, gestorben 24.07.2002, gew. Hintergasse 2, 2504 Biel

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 03.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 24.08.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00044335)

1. **Schuldner/in:** Wälchli Hans Ulrich, von Brittnau AG, geboren 31.08.1923, gestorben 12.11.2002, gew. Murtenstrasse 54, 2502 Biel

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 03.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 24.08.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00044337)

1. **Schuldner/in:** Tellenbach-Hartmann Frieda, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Oberthal BE, geboren 20.03.1911, gestorben 10.02.2003, whft. gew. Worbrasse 320, 3073 Gümligen

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 03.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 24.08.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00044445)

1. **Débiteur/déitrice:** Berchtold Ronald, de Uster, né(e) le 26.04.1960, Haut du Village 50a, 2536 Plagne

2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 14.08.2003 jusqu'au 02.09.2003

3. Echéance de la contestation inventaire: 14.08.2003 jusqu'au 23.08.2003

4. Remarques: Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Biel/Bienne.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courteley
2608 Courteley

(00044487)

1. **Schuldner/in:** Straub-Navarra Roger, EDV-Supporter, von Belp, geboren 02.12.1967, Buchstrasse 12, 3203 Mühlberg

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 02.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 25.08.2003

4. Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speicherstrasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen
3177 Laupen
(01126784)

1. **Schuldner/in:** Niederhäuser Nicolas, Kaufmann, von Wattwil, geboren 14.03.1969, Murtenstrasse 65, 3206 Rizzenbach

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 02.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 25.08.2003

4. Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speicherstrasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen
3177 Laupen
(01126788)

1. **Schuldnerin:** Rocosys GmbH, Murtenstrasse 22, 3203 Mühlberg

2. Auflagefrist Kollationsplan: 14.08.2003 bis 02.09.2003

3. Anfechtungsfrist Inventar: 14.08.2003 bis 25.08.2003

4. Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speicherstrasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen
3177 Laupen
(01126790)

Alle Pfandgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche per 01.05.2003 aufzurechnen und beim unterzeichnenden Konkursamt bis 13.09.2003 anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(00044529)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin:** Caffé Roma GmbH, Amselweg 11a, 3073 Gümligen

2. Datum des Schlusses: 28.07.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00044115)

1. **Schuldner/in:** Deyhle Stuart, von Aarberg BE, geboren 13.04.1949, Obere Wart 12, 3600 Thun

2. Datum des Schlusses: 28.07.2003

3. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Treuhand Deyhle Thun, Militärstrasse 6, Postfach, 3601 Thun
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken

(00044149)

1. **Schuldnerin:** Ziberi Alice Leijla Euro Alimentation, Aarbergerstr. 92, 2502 Biel

2. Datum des Schlusses: 04.08.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00044353)

1. **Schuldnerin:** Heiz Daniel, von Glarus, geboren 29.12.1954, Riedernrain 212, 3027 Bern

2. Datum des Schlusses: 04.08.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00044493)

1. **Schuldnerin:** Klexi Siebzdruck AG, Solothurnstrasse 31, 3303 Jegenstorf

2. Datum des Schlusses: 04.08.2003

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(00044519)

1. **Schuldner/in:** Aebersold Esther, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Aeschlen BE, geboren 17.09.1950, whft. gew. Schützenmauerweg 10, 3322 Urtenen-Schönbühl

2. Datum des Schlusses: 05.08.2003

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01126766)

1. **Schuldner/in:** Fritschi Brigitte, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Teufenthal AG, geboren 04.12.1961, whft. gew. Bernstrasse 39, 3302 Moosseedorf

2. Datum des Schlusses: 05.08.2003

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01126768)

1. **Schuldner/in:** Ryser Gertrud, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Heimiswil BE, geboren 20.05.1920, whft. gew. Langenste 11, 3116 Kirchdorf BE

2. Datum des Schlusses: 22.07.2003

3. Bemerkungen: mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Neuhaus, 3110 Münsingen
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(01126776)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Troca Immobilien AG, Ringstrasse 44, 4910 Langenthal

2. Bemerkungen: Das Konkursverfahren über die Troca Immobilien AG wurde per 09.07.2003 mangels Aktiven eingestellt. Ein Pfandgläubiger hat die Verwertung der folgenden Pfänder verlangt.

Grundstücke Delémont Grundbuchblatt Nr. 4240, 4241 und 4242.
Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

Bemerkungen: Konkursverfahren bevorstehend
Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 6. August 2003 die Bilanz der Troca Immobilien AG beim Bezirkgericht Laufen hinterlegt worden. Gemäss Art. 725a Abs. 1 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an das Bezirkgericht Laufen, Amthaus, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen zu richten.

BS

Konkurspublikation/SchuldenrufPublication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/difida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Schweizer Thomas**, Koch, von Wattwil SG, geboren 08.01.1966, Reinacherstrasse 128, **4053 Basel**
- Konkursöffnung:** 15.07.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 13.09.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126830)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Doganci-Doganci Salim**, Staatsbürger-schaft: Türkei, geboren 25.03.1962, Eimeldingerweg 45, **4057 Basel**
 - Konkursöffnung:** 20.05.2003
 - Konkurseinstellung:** 31.07.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 23.08.2003
 - Kostenüberschuss:** CHF 6'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenüberschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Salim Doganci, Restaurant Erlenwaldeck", Betrieb des Restaurants Erlenwaldeck, Horburgstrasse 114, 4057 Basel.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126834)

- Schuldner/in: Müller Simon**, Metallbauschlosser, von Rohrbach BE, geboren 11.06.1969, Kirchgasse 2A, **4058 Basel**

- Konkursöffnung:** 13.02.2003
 - Konkurseinstellung:** 31.07.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 23.08.2003
 - Kostenüberschuss:** CHF 4'500.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenüberschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Nightdreams Management & Events S. Müller", Förderung und Management von Jungtalenten im Musikbereich usw., Brombacherstrasse 2, 4057 Basel.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126838)

- Schuldner/in: Habatechnika AG**, Hardstrasse 103, **4052 Basel**

- Konkursöffnung:** 11.02.2003
 - Konkurseinstellung:** 23.07.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 23.08.2003
 - Kostenüberschuss:** CHF 4'500.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenüberschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Handel mit chemischen Produkten usw. Die Pfandgläubiger können bis zum 3. September 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehr von Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzurichten und zu belegen.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126840)

Kollationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Canovo Daniela**, Hilfsarbeiterin, Staats-bürgerschaft: Italien, Drahtzugstrasse 62, **4057 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollationsplanes sind beim Zivilgericht inner 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzauflösung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt inner 10 Tagen.

Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigfalls der Kollationsplan und die Kompetenzauflösung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126844)

- Schuldner/in: Neumann Silvia**, von Liestal BL, St. Johans-Vorstadt 58, **4056 Basel**
- Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma "Inflagranti, Silvia Neumann", Rümelinsplatz 19, 4001 Basel. Der Kollationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollationsplanes sind beim Zivilgericht inner 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzauflösung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt inner 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigfalls der Kollationsplan und die Kompetenzauflösung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126856)

- Schuldner/in: Polivka Daniel, Nachlassliquidation**, Verwaltungsangestellter, von Basel, whft. gew. Güterstrasse 296, **4053 Basel**

- Bemerkungen:** Der Kollationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollationsplanes sind beim Zivilgericht inner 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt inner 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigfalls der Kollationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126860)

- Schuldner/in: Rickenbacher Marie-Louise, Nachlassliquidation**, von Steinen SZ, whft. gew. Amerbachstrasse 90, **4057 Basel**

- Bemerkungen:** Der Kollationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollationsplanes sind beim Zivilgericht inner 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt inner 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigfalls der Kollationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126866)

- Schuldner/in: Inflagranti.più GmbH**, Elisabethenstrasse 4, **4051 Basel**

- Bemerkungen:** Der Kollationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollationsplanes sind beim Zivilgericht inner 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt inner 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigfalls der Kollationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126870)

- Schuldner/in: Wannenwetsch Dora**, Gerantin, von Wetzkon, Burgfelderstrasse 5, **4055 Basel**

- Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind inner 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126878)**Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Jenni-Durrer Peter**, von Biberist SO und Brunnenthal SO, Häsingstrasse 27, **4055 Basel**

- Datum des Schlusses:** 23.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126882)

- Schuldner/in: Hasenböhler Martin**, von Therwil BL, Im Wilacker 21, **4106 Therwil**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003

- Bemerkungen:** früher: Dittingerstrasse 31, 4053 Basel

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126884)

- Schuldner/in: Krell Claudio**, von Mellingen AG, Dorfacherstrasse 145, **4053 Basel**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126888)

- Schuldner/in: Egli-Sommerhalder Bruno**, von Trub BE, Kleinhüningeranlage 48, **4057 Basel**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126890)

- Schuldner/in: Tröndle-Specht Lilly, Nachlassliquida-tion**, von Basel, whft. gew. Heggenheimerstrasse 81, **4055 Basel**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126892)

- Schuldner/in: Wernli Arthur Gottlieb, Nachlassliqui-dation**, von Thalheim AG, whft. gew. Blochmonter-strasse 18, **4054 Basel**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126896)

- Schuldner/in: Gabriel-Kuster Marie, Nachlassliqui-dation**, von Menzingen ZG, whft. gew. Wasserstrasse 16, **4056 Basel**

- Datum des Schlusses:** 29.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126900)

- Schuldner/in: Caldana Mirjam**, von Basel, Altkircher-strasse 34, **4054 Basel**

- Datum des Schlusses:** 31.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126902)

- Schuldner/in: Bucher Eunice**, von Luzern, Hofwiesen-strasse 234, **8057 Zürich**

- Datum des Schlusses:** 31.07.2003
- Bemerkungen:** früher: Riehenstrasse 43, 4058 Basel
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126906)

- Schuldner/in: Herrmann Markus, Nachlassliqui-dation**, von Rohrbach BE, whft. gew. Hochstrasse 78, **4053 Basel**

- Datum des Schlusses:** 31.07.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01126908)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice/débiteur: Dumas Lise-Marie, succession répudiée**, de Mézières et Vuisternens-dt-Romont, né(e) le 09.08.1976, **1724 Praroman-le-Mouret**

- Déclaration de faillite:** 01.07.2003
- Suspension de faillite:** 25.07.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 23.08.2003

- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(01128350)

- Débitrice/débiteur: Résidence Les Madriers SA**, route du Creux-de-Bois 44, **1286 Soral GE**

- Remarques:** But: exploitation de la Résidence 'Les Madriers SA', home médico-social, résidence pour personnes âgées, à Soral.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est impari aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérées comme acceptées. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge
(01126490)

- Débitrice: Résidence Les Madriers SA**, route du Creux-de-Bois 44, **1286 Soral GE**

- Remarques:** But: exploitation de la Résidence 'Les Madriers SA', home médico-social, résidence pour personnes âgées, à Soral.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est impari aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérées comme acceptées. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement: M.P. Benczedi, tél. 022 327 73 74

Office des faillites
1227 Carouge
(01126496)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice: SI du Centre Commercial de l'Avenue de Chamonix SA**, avenue de Chamonix 3a, 1207 Genève2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 03.10.2003.3. **Heure/local:** 11.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Faillites, chemin de la Marbrerie 12, rez-de-chaussée4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeubleL'immeuble à vendre est situé avenue de Chamonix 3a et avenue Pictet-de-Rochement, commune de Genève, et consiste dans la parcelle 2276, plan 19, d'une superficie totale de 1'737 m², soit:- habitation, bureaux no D504 d'une surface de 1'036 m²
- atelier no D505 d'une surface de 80 m²- place-jardin d'une surface de 621 m²

Désignation de l'immeuble

Il s'agit d'un immeuble locatif et commercial sis dans le quartier des Vollandes, à proximité de la gare des Eaux-Vives, desservi par les avenues de Chamonix et Pictet-de-Rochement.

La description de l'immeuble se présente de la manière suivante:

Av. Pictet-de-Rochement

Rez-de-chaussée: 2 locaux de 140 et 190 m²; 1 arcade de 55 m², 5 studios et 1 appartement de 2 pces;1er étage: 1 bureau de 100 m², 2 studios, 2 appts de 2 pces,

2 appts de 2,5 pces et 1 apt de 3 pces;

2e étage: 1 bureau de 295 m², 2 studios, 3 appts de 2 pces, 1 apt de 2,5 pces et 1 apt de 3 pces.

Av. de Chamonix:

Rez-de-chaussée: 1 arcade de 250 m²;

1er étage: bureaux;

2e étage: bureaux; 5 studios

Sous-sol: 41 places de parcs et 4 dépôts;

Extérieur: 8 places de parkings.

5. **Remarques:** Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Grange & Cie SA, chemin du Grange-Canal 21, Genève (tél. 022 707 10 10).

Une visite de l'immeuble est fixée le vendredi 12 septembre 2003 à 14 h.

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenue par l'expert: CHF 7'500'000.-

Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites de Genève où chacun peut en prendre connaissance.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées dans les conditions de vente.

Renseignements: 022 327 73 19.

Office des faillites

1227 Carouge

(01124740)

11785, plan 23

Description du bâtiment:

Il s'agit d'une parcelle située en zone agricole de 2987 m² sur laquelle est érigée une habitation no 551 de 93 m², une dépendance no 553 de 35 m².La place jardin est de 2859 m².

Le bâtiment (un chalet) est exploité comme café restaurant.

Le bâtiment est en mauvaise état d'entretien.

Les locaux doivent être libérés prochainement. Cet immeuble est géré par la Régie du Rhône SA et a été partisé à CHF 771'000.-

5. **Remarques:** L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la valeur d'estimation de CHF 771'000.- montant de l'estimation.

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des Faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Les personnes souhaitant visiter l'immeuble sont priées de s'annoncer à l'Office d'ici au 15 septembre 2003.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles sis dans le quartier des Vollandes, à proximité de la gare des Eaux-Vives, desservi par les avenues de Chamonix et Pictet-de-Rochement.

La description de l'immeuble se présente de la manière suivante:

Av. Pictet-de-Rochement

Rez-de-chaussée: 2 locaux de 140 et 190 m²; 1 arcade de 55 m², 5 studios et 1 appartement de 2 pces;1er étage: 1 bureau de 100 m², 2 studios, 2 appts de 2 pces,

2 appts de 2,5 pces et 1 apt de 3 pces;

2e étage: 1 bureau de 295 m², 2 studios, 3 appts de 2 pces, 1 apt de 2,5 pces et 1 apt de 3 pces.

Av. de Chamonix:

Rez-de-chaussée: 1 arcade de 250 m²;

1er étage: bureaux;

2e étage: bureaux; 5 studios

Sous-sol: 41 places de parcs et 4 dépôts;

Extérieur: 8 places de parkings.

5. **Remarques:** Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Grange & Cie SA, chemin du Grange-Canal 21, Genève (tél. 022 707 10 10).

Une visite de l'immeuble est fixée le vendredi 12 septembre 2003 à 14 h.

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenue par l'expert: CHF 7'500'000.-

Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites de Genève où chacun peut en prendre connaissance.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées dans les conditions de vente.

Renseignements: 022 327 73 19.

Office des faillites

1227 Carouge

(01124740)

1. **Débitrice: Pergal SA**, route de Saconnex-d'Arve 237, 1228 Plan-les-Ouates2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 03.10.2003.3. **Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Faillites, chemin de la Marbrerie 12, rez-de-chaussée4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble

L'immeuble à vendre est situé chemin F. Lehmann 20, commune de Genève, et consiste dans la parcelle 896, feuillet 6, dont il dépend:

lot de PPE pour 17/10000 comprenant:

- lot no 2.03: appartement au rez-de-chaussée,

- lot no 1.13: local annexe: cave au sous-sol

Désignation de l'appartement

L'appartement se trouve dans un immeuble sis près du vieux-village du Grand-Saconnex et près du site de Palexpo, situé dans une zone de commerce, école et autres commerces.

Description: il s'agit d'un appartement de 3 pièces, env. 56 m², situé au rez-de-chaussée et comprend une entrée avec séjour, une cuisine, salle de bains, w.c. et chambre à coucher. Cave au sous-sol.5. **Remarques:** Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Soderim, bd. J.-Fazy 13, Genève (tél. 022 716 17 30).

Une visite de l'appartement est fixée le vendredi 12 septembre 2003 à 15 h. 30.

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenue par l'expert: CHF 190'000.-

Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites de Genève où chacun peut en prendre connaissance.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées dans les conditions de vente.

Office des faillites

1227 Carouge

(01124842)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZ vom 23. April 1920, Art.29 und 123

LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Gilgen Andreas**, von Rüeggisberg BE, geboren 20.12.1978, Alstadtgasse 9, 6210 Sursee2. **Konkursöffnung:** 04.08.20033. **Verfahren:** summarisch4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.09.20035. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 20. August 2003 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschritten), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(01126836)

4. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obigen Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(01128168)

OW

Kollokationsplan und Inventar

Etat de colocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Omlin Alfred**, Schlosserei, Brünigstrasse 62, 6072 Sachseln2. **Bemerkungen:** Ab 14. August 2003 liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei bestimmt Gericht, und Beschwerden gegen das Inventar innerhalb 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.Konkursamt Obwalden
6061 Samen

(01128170)

SG

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Veidt Roland Verlassenschaft**, von Oberhelfenschwil SG, geboren 13.05.1956, gestorben 22.03.2003, Martinsbruggstrasse 14, 9016 St. Gallen2. **Datum der Konkursöffnung:** 04.08.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudio Platzner
9001 St. Gallen

(00044605)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Questek Systems (Switzerland) Sàrl**, Opfikonstrasse 45, 8304 Wallisellen2. **Remarques:** Anciennement à Neuchâtel, rue des Sablons 35. But: assistance, gestion de projets et prestations de service dans le domaine de l'informatique.

L'état de colocation des créanciers de la faillite précitée est redéposé à l'Office où il peut être consulté, ensuite de l'admission d'une production tardive en 1re classe. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 13 août 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01126868)

1. **Schuldner/in: Bosshard Robert Ernst, Verlassenschaft**, von Wiesendangen, geboren 28.09.1920, gestorben 03.06.2003, gewesen Laustrasse 1635, 9651 Ennetbühl2. **Konkursöffnung:** 14.07.2003
Konkurseinstellung: 04.08.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obigen Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn

(00044469)

1. **Schuldner/in: Stalder-Hamurabi Jill**, Parapsychologin, von Neuhausen am Rheinfall, geboren 25.01.1951, Zürcherstrasse 23, 8640 Rapperswil2. **Konkursöffnung:** 09.07.2003
3. **Konkurseinstellung:** 04.08.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obigen Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn

(00044483)

1. **Schuldnerin: Vulcan Showbar AG**, Wildbrunnstr. 4, 8722 Kaltbrunn2. **Konkursöffnung:** 13.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 04.08.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.08.2003

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obigen Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn

(00044483)

5. **Kostenüberschuss:** CHF 8'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innerhalb der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung des erwarteten Vorschusses leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenüberschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn

(00044631)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debiteur/debiteur:** **Campolmi Ferdinando, eredità giacente, 6600 Locarno**2. **Data di chiusura:** 04.08.2003Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01126920)

1. **Debitrice:** **Al Pontile SA, Piazza Giuseppe Motta 31, 6612 Ascona**2. **Data di chiusura:** 05.08.2003Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01128318)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** **Hans Rohner AG, Staatsstrasse 89, 9445 Rebstein**2. **Datum des Schlusses:** 05.08.2003Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen

(00044625)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF du 23 avril 1920, art. 29 et 1231. **Debitrice:** **Swissie Trends AG, 6573 Magadino**2. **Dichiarazione di fallimento:** 14.04.20033. **Procedura:** sommaria4. **Termine di notificazione per i crediti:** 12.09.20035. **Osservazioni:** Procedura sommaria: con decreto 5 agosto 2003Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01128328)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debiteur/debiteur:** **Gisler Emil, eredità giacente, di Schattendorf, Nato il 29.08.1910, morto il 26.04.2003, 6719 Aquila**2. **Dichiarazione di fallimento:** 02.07.20033. **Sospensione del fallimento:** 04.08.20034. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 23.08.20035. **Anticipi spese:** CHF 3'000.00

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il 18 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del distretto di Blenio
6716 Acquarossa

(01124736)

1. **Debitore/debiteur:** **Schäppi Rolf, eredità giacente, Nato il 13.11.1944, 6648 Minusio**2. **Dichiarazione di fallimento:** 03.06.20033. **Sospensione del fallimento:** 04.08.20034. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 23.08.20035. **Anticipi spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01126926)

V**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appel aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF du 23 avril 1920, art. 29 et 1231. **Debiteur/debiteur:** **Perrin Gustave, succession ré-pudie, de Corcelles-près-Payenne, né(e) le 11.06.1925, décédé(e) le 01.06.2002, qv. dom. avenue de Cerjat 13, 1510 Moudon**2. **Déclaration de faillite:** 04.06.20033. **Procédure:** sommaria4. **Ecchéance pour la remise des créances:** 13.09.2003Office des fallitures de Moudon-Oron
1510 Moudon

(01126846)

VS**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitrice:** **Amexsa SA, 1950 Sion**2. **Déclaration de faillite:** 11.09.20023. **Suspension de faillite:** 05.08.20034. **Ecchéance selon art. 230 al. 2 LP:** 23.08.20035. **Avance de frais:** CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres proratis.

Office des fallitures de Sion
1950 Sion

(01128128)

1. **Debitrice:** **Free E Vision SA, 1950 Sion**2. **Déclaration de faillite:** 09.07.20033. **Suspension de faillite:** 05.08.20034. **Ecchéance selon art. 230 al. 2 LP:** 23.08.20035. **Avance de frais:** CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres proratis.

Office des fallitures de Sion
1950 Sion

(01128130)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitrice:** **Executive Health Institute SA, 1936 Verbier**

Remarques: Suite à la production tardive d'un créancier de 3e classe, un état de collocation complémentaire est déposé. Date du dépôt: 14 août 2003

Défai de contestation: 20 jours dès la date du dépôt

Office des fallitures d'Entremont
1941 Vollèges

(01128266)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debitrice/debiteur:** **Lugon Bernard, succession ré-pudie, 3960 Sierre**2. **Date de la clôture:** 04.08.2003

Office des fallitures du district de Sierre

3960 Sierre

(01128262)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Venda all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin:** **E. + R. Schmid AG, Bauunternehmung, 3937 Baltschieder**2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3906 Saas Fee, 26.09.20033. **Zeit/Lokal:** 09.00 Uhr, Restaurant "Mira", Sali

Steigerungsobjekte: Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes Binnungen BL. Grundparzelle Nr. 334, Plan Nr. 3, Wengi, Appartement 198 m², Umschwing 879 m², Platz 39 m², Zugang 36 m² - SWE-Nr.: 334/1 bis 334/31

1) Stockwerkeigentum Nr. 334/1

Anteilsquote 60/000 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Erdgeschoss des Hauses Judith (Herkunft: Beleg Nr. 53-2002)

2) Stockwerkeigentum Nr. 334/2

Anteilsquote 3/1000 mit Sonderrecht an Keller Nr. 6 im Erdgeschoss des Hauses Judith (Herkunft: Beleg Nr. 53-2002)

Konkursamtliche Schätzung: CHF 295'000--

Das Mehrfamilienhaus Judith wurde vor rund 2 Jahren erstellt und befindet sich an zentraler Lage. Die Wohnung weist eine Bruttogeschossfläche von zirka 76 m² auf. Der Keller hat eine Fläche von rund 7 m². Die beiden Stockwerkeinheiten bilden eine wirtschaftliche Einheit und werden daher zusammen versteigert.

5. Bemerkungen: Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 28. August beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 20'000-- in bar oder mittels Bankscheck zu leisten.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonalen Ebene aufmerksam.

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägemate 6, 3930 Visp (Tel. 027 / 946 23 86).

Konkursamt Visp
3930 Visp

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägemate 6, 3930 Visp (Tel. 027 / 946 23 86).

Konkursamt Visp

3930 Visp

(01126478)

1. **Schuldner/in:** **Walliser geb. Aegerter Anna Käthi, 9642 Ebnet-Kappel**2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3906 Saas Fee, 26.09.20033. **Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Gemeindehaus, Musikzimmer (1. Stock)4. **Steigerungsobjekte:** Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn

Grundparzelle Nr. 179, Plan Nr. 11, Uesseri Wildi, Appartement 197 m², Wiese 801 m² - SWE-Nr.: 179/1 bis 179/12

Stockwerkeigentum Nr. 179/1

Anteilsquote 120/1000 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im Kellergeschoss

(Herkunft: Beleg Nr. 287-1981)

Konkursamtliche Schätzung: CHF 240'000--

Die Wohnung befindet sich in dem anfangs der Achttiger-Jahre erstellten Mehrfamilienhaus Bettina, rund 10 Gehminuten vom Dorfzentrum entfernt. Das Appartement weist eine Bruttogeschossfläche von zirka 87 m² auf.

5. Bemerkungen: Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 28. August beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 20'000-- in bar oder mittels Bankscheck zu leisten.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonalen Ebene aufmerksam.

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägemate 6, 3930 Visp (Tel. 027 / 946 23 86).

Konkursamt Visp

3930 Visp

(01126482)

1. **Schuldnerin:** **Vogt AG, Paradiesgarage, 4123 Allschwil**2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3906 Saas Fee, 26.09.20033. **Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Gemeindehaus, Musikzimmer (1. Stock)4. **Steigerungsobjekte:** Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes Binnungen BL.

Grundparzelle Nr. 334, Plan Nr. 3, Wengi, Appartement 198 m², Umschwing 879 m², Platz 39 m², Zugang 36 m² - SWE-Nr.: 334/1 bis 334/31

1) Stockwerkeigentum Nr. 334/1

Anteilsquote 60/000 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-

Wohnung Nr. 4 im Erdgeschoss des Hauses Judith (Herkunft: Beleg Nr. 53-2002)

2) Stockwerkeigentum Nr. 334/2

Anteilsquote 3/1000 mit Sonderrecht an Keller Nr. 6 im Erdgeschoss des Hauses Judith (Herkunft: Beleg Nr. 53-2002)

Konkursamtliche Schätzung: CHF 295'000--

Das Mehrfamilienhaus Judith wurde vor rund 2 Jahren erstellt und befindet sich an zentraler Lage. Die Wohnung weist eine Bruttogeschossfläche von zirka 76 m² auf. Der Keller hat eine Fläche von rund 7 m². Die beiden Stockwerkeinheiten bilden eine wirtschaftliche Einheit und werden daher zusammen versteigert.

5. Bemerkungen: Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 28. August beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 20'000-- in bar oder mittels Bankscheck zu leisten.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonalen Ebene aufmerksam.

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägemate 6, 3930 Visp (Tel. 027 / 946 23 86).

Konkursamt Visp

3930 Visp

(01126486)

1. **Schuldner/in:** **Supersaxo Beat, Bodme, 3906 Saas Fee**2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3906 Saas Fee, 26.09.20033. **Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Gemeindehaus, Musikzimmer (1. Stock)4. **Steigerungsobjekte:** Grundparzelle Nr. 523, Plan Nr. 4, Blomattu,

Hotel a 908 m², Geschäft b 288 m², Geschäft c 144 m², Platz 1'413 m², Trottoir 47 m²

StWE-Nrn.: 523/1 bis 523/19
1) Stockwerkeigentum Nr. 523/3
Anteilsquote 35/1000 mit Sonderrecht an Restaurant Nr. 33 im 2. Erdgeschoss
(Herkunft: Beleg Nr. 143-1997)
Konkursamtliche Schätzung: CHF 500'000.-- inkl. Zugehör)

2) Stockwerkeigentum Nr. 523/19
Anteilsquote 38/1000 mit Sonderrecht an 4/1-Zimmer-Duplexwohnung Nr. 59 im 4. Obergeschoss und Dachgeschoss, Estrich Nr. 71 im Dachgeschoss sowie Keller Nr. 24 im Untergeschoss
(Herkunft: Beleg Nr. 143-1997)
Konkursamtliche Schätzung: CHF 550'000.--
Die beiden Grundstücke sind sich in der Überbauung Du Glacier im Dorfzentrum von Saas Fee. Das Restaurant Feelooh bietet rund 54 Sitz- sowie 11 Barplätze.
Das Attika-Appartement (mit zwei von der Hauptwohnung abgetrennten Zimmern) hat eine Fläche von rund 143 m².

5. **Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 28. August beim unterzeichneten Amt zur Einsicht aus.
Unmittelbar vor dem Zuschlag ist auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.-- in bar oder mittels Bankscheck zu leisten.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonaler Ebene aufmerksam.

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sägematte 6, 3930 Visp (Tel. 027 / 946 23 86).

Konkursamt Visp
3930 Visp

(01126488)

Nachlassverträge Concordats Concordati

AG

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Metzgerei Knoblauch AG,
5610 Wohlen

2. **Bemerkungen:** Mit Beschluss vom 30. Juni 2003 hat das Gerichtspräsidium Bremgarten der Metzgerei Knoblauch AG, 5610 Wohlen eine Nachlassstundung von vier Monaten, d.h. bis zum 29. Oktober 2003, gewährt.

Als Sachwalter wird die BDO Visura, Entfelderstrasse 1, Postfach 4124, 5001 Aarau, bestellt (vgl. Publikation im SHAB vom 11.07.03). Der Beschluss ist rechtskräftig.

Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlasschuldnerin werden aufgefordert, wenn sie dies nicht bereits getan haben, ihre Forderungen (Wert 30. Juni 2003) unter Beilage der Beweismittel, Zinsberechnungen etc., spätestens bis zum 2. September 2003 schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Gläubiger, die ihre Forderungen während der provisorischen Nachlassstundung bereits eingegeben haben, gelten als rechtzeitig angemeldet.

Die Nachlasschuldnerin beabsichtigt, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich, allenfalls mit Vermögensabtretung, vorzuschlagen. Über Ort und Zeit der Aktenauflage und die Gläubigerversammlung wird später orientiert.

BDO Visura, Aarau
5001 Aarau

(01128272)

BE

Provisorische Nachlassstundung Sursis concordatare provisoria Moratoria concordataria provisoria

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Perrot Graphics AG in Liquidation,
Neuengasse 5, 2502 Biel

2. **Datum der prov. Nachlassstundung:** 05.08.2003

3. **Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate

4. **Prov. Sachwalter:** Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern

5. **Bemerkungen:** Die provisorische Nachlasschuldnerin kann gemäss Art. 298 Abs. 2 SchKG während der Stundung nicht mehr in rechtskräftiger Weise Teile des Anlagevermögens veräußern oder belasten, Pfänder bestellen, Bürgschaften eingehen oder unentgeltliche Verfügungen treffen.

Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(01128148)

Nachlassstundung Sursis concordatare Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldner/in:** Messina-Bieri Monique, von Schüpfheim LU, geboren 20.07.1955, Brünnenstrasse 60, 3018 Bern

2. **Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 16.12.2003

3. **Sachwalter:** Arfina Financial Services Treuhand, S. Huber

4. **Bemerkungen:** Gegen den Entschied kann, soweit die Ernennung der Sachwalterin betreffend, von jedem Gläubiger inner 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen als Nachlassrichter die Appellation zu den kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Wett 16. Juni 2003, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, bei der Sachwalterin inner 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).

Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.

Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Arfina Financial Services Treuhand
3072 Ostermundigen

(01126812)

Aktenauflage: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der unten aufgeführten Sachwalterin (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung Tel. 032 331 29 55).

Voser Treuhand AG
2560 Nidau

(01126808)

1. **Schuldnerin:** Perrot Graphics AG in Liq., Neuengasse 5, 2502 Biel

2. **Bemerkungen:** Mit Urteil vom 11.7.2003 hat der Konkursrichter des Gerichtskreises II Biel-Nidau entschieden, die Konkursöffnung bis zum Entscheid über die Bewilligung der Nachlassstundung durch den Nachlassrichter auszusetzen. Die entsprechenden Akten wurden dem Nachlassrichter überwiesen.

Termin zur Verhandlung über die Nachlassstundung wird angesetzt auf Donnerstag, 28.8.2003, 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtsaal Nr. 201. Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 26.9.2003 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

Gerichtsamt II Biel-Nidau
2501 Biel

(01128152)

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. **Debitore/debitrice:** Valli Stefano, 6645 Brione s/Mi-nusio

2. **Concordato confermato il:** 23.07.2003

3. **Osservazioni:** Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 23 luglio 2003, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto da Stefano Valli, Brione s/Mi-nusio, sulla base delle seguenti modalità:

1. Pagamento integrale del creditore privilegiato di Ia classe;
2. Pagamento di una percentuale (dividendo) del 20.5 % ai creditori di IIIa classe;

3. I pagamenti sono da effettuarsi entro un mese dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione del concordato.

4. La commissaria del concordato av. Marzia Vignolini, Locarno è incaricata dell'esecuzione della decisione di omologazione.

Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(01128330)

SG

VD

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Alfarano Odette, geboren 20.01.1980, Lysstrasse 16, 3270 Aarberg

2. **Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 26.10.2003

3. **Sachwalter:** Hans P. Berner, Notar, Bahnhofstrasse 13, 3250 Lys.

4. **Bemerkungen:** Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten 3, Aarberg, vom 22. April 2003 wurde Alfarano Odette ab 26.4.2003, die definitive Nachlassstundung gewährt.

Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen gegenüber Alfarano Odette, berechnet auf den Beginn der prov. Stundung, d.h. den 26.2.2003, inner 20 Tagen beim Sachwalter einzugeben mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.

Hans P. Berner

3250 Lys

(01128332)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Loetscher Armand, 1807 Blonay

2. **Remarques:** Sursis concordataire 293 LP

Par décision du 4 août 2003, communiquée le 6 août 2003, le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a accordé à Armand Loetscher, chef de l'entreprise individuelle "Jean-Pierre Neyroud, A. Loetscher, successeur, à Vevey" un sursis concordataire de six mois, courant dès l'expédition de la présente décision qui a eu lieu le 6 août 2003, et a désigné en qualité de commissaire au sursis M. Jean-Claude Chatignat, case postale 50, 1055 Froidville. Les créanciers peuvent faire valoir leur prétention auprès du commissaire susmentionné.

Chaque partie a le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe du Tribunal d'arrondissement, dans les dix jours, dès la présente communication.

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois

1800 Vevey 1

(01126500)

1. **Débiteur/débitrice:** Besançon Roland, rue du Bourg 11, 1860 Aigle

2. **Remarques:** Sursis concordataire 293 LP

A vous, tous tiers intéressés.

Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 28 août 2003, à 14 heures, à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simpon 22, sur la requête de sursis déposée par Roland Besançon, chef de l'entreprise individuelle "Besançon Roland, boucherie-charcuterie", Aigle.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé en ce sens que toutes les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites sont suspendues et toute décision devant être rendue à la suite de requêtes de faillites ordinaires, de change ou sans poursuite préalable est ajournée, jusqu'à date connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois

1800 Vevey 1

(01128160)

1. **Debitore/debitrice:** Frick Hedwig, 6654 Cavigliano

2. **Durata della moratoria concordataria:** 6 Mesi

3. **Commissario:** Ertu Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, C.P. 1265, 6760 Faido

4. **Osservazioni:** Decreto di moratoria: 6 agosto 2003

Termine della notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti completati dai documenti giustificativi entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese valuta 6 agosto 2003.

Adunanza dei creditori: verrà comunicata in seguito.

Esami degli atti: presso gli uffici del commissario nei dieci giorni precedenti l'adunanza dei creditori, previo appuntamento telefonico (tel. 091 866 32 30-31).

Il debitore intende proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

Amco Fiduciaria SA, Ertu Paglia

6760 Faido

(01128162)

1. **Debitore/debitrice:** Frick Hedwig, 6654 Cavigliano

2. **Durata della moratoria concordataria:** 6 Mesi

3. **Commissario:** Avv. Diego Olgati, via Semiponte 13, Palazzo Palace, casella postale 332, 6600 Murialto

4. **Osservazioni:** Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla seconda pubblicazione di questa notifica, con la comminatoria che, in caso di omissione, i crediti non avranno diritto di voto alle deliberazioni sul concordato.

I crediti devono essere insinuati presso il Commissario del concordato, in capitale, interessi e spese, valuta 13 giugno 2003.

Le notifiche dei crediti devono essere complete dalle copie delle fatture, conteggi o da altra documentazione a sostegno del credito.

I creditori privilegiati di 1. e 2. classe sono tenuti a segnalare detta particolarità del loro credito al Commissario del concordato.

Avv. Diego Olgati

6600 Murialto

(01128310)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29. 73a) Es ergibt hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfälliger für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innen der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innen der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich

wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerfen (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intérêts sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une partie de copropriété (art. 73a ORFI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le inscrizioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modifiziert il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** von Sachsen Meiningen Béatrice Charlotte, Sonnenweg 4, 4313 Möhlin AG

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4333 Münchwilen, 03.10.2003

3. **Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Vereinssaal des Gemeindehauses (1. Stock)

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.09.2003 bis 25.09.2003

Ort: Betreibungsamt Münchwilen (076 544 45 77) oder Betreibungsamt Stein (062 873 11 50)

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 02.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** GB Münchwilen Nr. 103, Plan 18, Parzelle 103, 29,79 Areal

Gebäudeflatz, Acker/Wiese, unter Breitelo (Industriegebiet Münchwilen)

Reparaturwerkstatt Nr. 262, Werkhalle und Büro

Anmerkungen, Vormerkungen sowie Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäß Grundbuchauszug.

Verwertungsbegehr: auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im 1. bis 3. Rang

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'700'000.-

7. **Bemerkungen:** Besichtigung: Der Termin ist beim Betreibungsamt Münchwilen (076 544 45 77) anzufragen.

Betreibungsamt Münchwilen

4333 Münchwilen

(01126852)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modifiziert il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Rüfüi Gerrit, von Lengnau BE, geboren 27.08.1939, Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 13.11.2003

3. **Zeit/Lokal:** 08.00 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.09.2003 bis 21.09.2003

Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.

Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen auch beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 2147, Acker, Wiese, Weide, 412 m2, Steinackerweg
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 107'000.00
Amtlicher Wert Fr. 50'900.00

7. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044555)

1. **Schuldner/in:** Rüfüi Gerrit, von Lengnau BE, geboren 27.08.1939, Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 13.11.2003

3. **Zeit/Lokal:** 08.30 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.09.2003 bis 21.09.2003

Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.

Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen auch beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3187, Acker, Wiese, Weide, 557 m2, Chleifeld
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 155'000.00
Amtlicher Wert Fr. 83'410.00

7. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044557)

1. **Schuldner/in:** Häni Maya und Willi, Hauptstrasse 6, 4566 Kriegstetten

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 13.11.2003

3. **Zeit/Lokal:** 09.00 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.09.2003 bis 21.09.2003

Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.

Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen auch beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** Pieterlen GBBL-Nr. 1068-8, 77/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1068, Sägestrasse 4A, mit Sonderrecht an der Wohnung im 2. OG Mitte mit Nebenraum
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 250'000.00
Amtlicher Wert Fr. 227'320.00

7. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Die Liegenschaft wird einzeln und gemeinsam mit Pieterlen GBBL-Nr. 1068-12-3 (Einstellhalleplatz) ausgerufen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044559)

1. **Schuldner/in:** Häni Maya und Willi, Hauptstrasse 6, 4566 Kriegstetten

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 13.11.2003

3. **Zeit/Lokal:** 09.00 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.09.2003 bis 21.09.2003

Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.

Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen auch beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** Pieterlen GBBL-Nr. 1068-7, 1/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1068-12, Einstellhalle im OG, Sägestrasse 4A, mit Sonderrecht am Einstellhalleplatz Nr. 3

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 20'000.00

Amtlicher Wert Fr. 14'790.00

7. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Die Liegenschaft wird einzeln und gemeinsam mit Pieterlen GBBL-Nr. 1068-8 (Wohnung im 2. OG Mitte) ausgerufen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044561)

1. **Schuldner/in:** Rüfüi Gerrit, von Lengnau BE, geboren 27.08.1939, Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 13.11.2003

3. **Zeit/Lokal:** 08.00 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.09.2003 bis 21.09.2003

Ort: Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.

Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen auch beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.

5. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.09.2003

6. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 2147, Acker, Wiese, Weide, 412 m2, Steinackerweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 107'000.00

Amtlicher Wert Fr. 50'900.00

7. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044555)

8. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3184, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

9. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044557)

10. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3185, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

11. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

12. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3186, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

13. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

14. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3187, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

15. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

16. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3188, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

17. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

18. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3189, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

19. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

20. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3190, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

21. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

22. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3191, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

23. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

24. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3192, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

25. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

26. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3193, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

27. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

28. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3194, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10'000.00

Amtlicher Wert Fr. 8'000.00

29. **Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 03.09.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura- Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00044567)

30. **Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 3195, Bäuerliche Wirtschaft, 250 m2, Rebweg

(130 m² habitables) d'un étage sur rez-de-chaussée, avec un sous-sol entièrement excavé et des combles aménagés construite en 1987-1988. Elle possède un grand jardin, ainsi que deux places de park non couvertes.

Les pièces de la villa se répartissent de la manière suivante: Sous-sol: buanderie, cave, abri PC.

Rez-de-chaussée: entrée, douche-WC, séjour avec accès terrasse, cuisine.

Etage: 2 petites chambres avec balcon, une grande chambre, salle de bain avec WC.

Combles: pièce aménagée avec Velux.

L'immeuble est situé en Se zone (villas). Il est occupé. Une visite unique est organisée par la régie Moser, Vernet & Cie, chemin Malombré 10, 1206 Genève (tél. 022/839 09 00) le mercredi 17 septembre 2003 à 10 h.

Estimation de l'Office: CHF 712'000.-

La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

7. **Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 9 septembre 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.

<http://www.lmmchenches.ch/objets>

réf. n° 70

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01126532)

Zahlungsbefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Débiteur: P. Mettral, Jean Cardoso Successeur SA,** rue du Cardinal-Journe, 1217 Meyrin

2. **Ordre de payer n°: 03 152483 M**

3. **Créancier: Gérance J. Rimpini, 1246 Corsier**

4. **Créance:**

CHF 95'976 et le taux d'intérêt à 5 % 19.04.2002

Cause de l'obligation: Loyers impayés du local commercial sis ch. Champs-Prévost 22, 1214 Vernier pour les années 2001, 2002 et 2003.

5. **Remarques:** plus d'activité au siège social de la société débitrice et plus d'organes responsables domiciliés en Suisse inscrits au registre du commerce.

Représentée par: Etude Borel & Barbey, Me Patrick Blaser, avocat, rue Jarronnant 2, case postale 6045, 1211 Genève 6, mandataire

Notification

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de l'Office et le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office sous signé verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté et le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours, dès la présente insertion.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01128304)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice: Colebrook Mulford-Jay, 1204 Genève**

2. **Remarques:** anciennement domicilié rue du l'Hôtel-de-Ville 16, 1024 Genève, débiteur de la poursuite no 01 28104 S, est informé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères de la PPE Ft 1044 no 10, commune du Grand-Saconnex, sis route de Colovrex 55, lesquels sont à disposition à l'Office des Poursuites, rue de l'hôtel-de-Ville 11. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01124730)

1. **Débiteur/débitrice: Romy Jean-Pièrre, p.a. Me Soli Pardo, route de Florissant 47ter, 1211 Genève 12**

2. **Remarques:** Le porteur inconnu de la cédule hypothécaire lettre C, inscrite sous PJB no 55, gavrant en 3e et parité de rang la parcelle no 2808, lot PPE no 4, de la commune de Bardonnex, propriété de Jean-Pièrre Romy, p.a. Me Soli Pardo, route de Florissant 47, 1211 Genève 12, est informé du dépôt des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères dudit lot de PPE, lesquels sont à disposition aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20). Il est rendu attentif au fait que les charges qui

y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01128132)

1. **Débiteur/débitrice: Romy Jean-Pièrre, p.a. Me Soli Pardo, route de Florissant 47ter, 1211 Genève 12**

2. **Remarques:** Le porteur inconnu de la cédule hypothécaire lettre D, inscrite sous PJB no 55, gavrant en 3e et parité de rang la parcelle no 2808, lot PPE no 4, de la commune de Bardonnex, propriété de Jean-Pièrre Romy, p.a. Me Soli Pardo, route de Florissant 47, 1211 Genève 12, est informé du dépôt des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères dudit lot de PPE, lesquels sont à disposition aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20). Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01128134)

1. **Débitrice: Fit Forme SA en liquidation, chemin du Petit-Saconnex 7-9, 1209 Genève**

2. **Remarques:** plus d'activité au siège social de la société débitrice et plus d'organes responsables inscrits au registre du commerce.

Notification

Communication de faillite no 02 263284 H
Créancière: Fondation Institution Suppléante LPP, Agence Région Suisse Romande, avenue de Montchoisi 35, 1006 Lausanne.

Requiert paiement de

1. CHF 800.- plus intérêt à 5 % du 2 mai 2002

2. CHF 100.-

ainsi que les frais du commandement de payer et de la communication de faillite de CHF 90.-

Titre et date de la créance, cause de l'obligation

Dossier: IS 30589

1. Frais d'annulation de décision selon lettre du 1er mai 2002.

2. Frais du contentieux

Créance privilégiée 1 classe (LP art. 219 ch. 4 I.B)

La Fondation Institution Suppléante LPP n'est pas une caisse publique au sens de l'art. 43 ch. 1 LP.

Délai de paiement: 20 jours

N'ayant pas obtenu au commandement de payer à vous notifié le 8 octobre 2002, vous êtes menacé de faillite.

Si les crances ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les vingt jours de la notification du présent acte, non compris le coût de la présente publication, le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite. Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez dans les 10 jours, à tenue de l'article 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance. Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

Office des Poursuites

1211 Genève 3

(01128174)

Zahlungsbefehle

Commandements de payer

Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Schuldner/in: Aubert Claude, 8865 Biltzen**

2. **Zahlungsbefehl Nr.: 20305522**

3. **Gläubiger: Aubert Theres, 4054 Basel**

4. **Vertreter: lic. iur. Marti Werner, Rechtsanwalt, 8750 Glarus**

5. **Forderung:**

CHF 130'422,50 nebst 5 % Zinsen seit 01.01.2003

Zusätzliche Kosten: CHF 1'044,50 Arrestkosten gem. Arrest 2003010

Zuzüglich Betriebs- und Publikationskosten.

Forderungsgrund: Restforderung von CHF 80'000.- gemäss Urteils Kantonsgericht Glarus vom 17.12.1990 und 14.10.1993, CHF 50'422,50 Zinsguthaben seit 1991.

6. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung und

Arresturkunde Arrest Nr. 2003010, Betreibung Nr. 20305522 Aubert Claude, 8865 Biltzen, nun wohnhaft in: 495 E.Snyder Corner Rd., USA-17356 Red Lion PA

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betriebswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 20 Tagen seit der Publikation dieses Zahlungsbefehls, dem unterzeichneten Betriebsamt mitzutunten (Rechtsvorschlag zu erheben). Will die Forderung nur zum Teil bestreiten, so ist der bestreitene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonsten die ganze Forderung als bestritten gilt.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit der Publikation desselben die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten

Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betriebsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betriebsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben.

Steht der Schuldner unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben.

Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betriebsamt aufgrund der Verfügung der Arrestbehörde für den in Betrieb gesetzten Forderungsbetrag folgende Grundstücke mit Arrest belegt hat:

Grundbuch Biltzen, Liegenschaft Nr. 391, Plan P09, Gebäude Asekk-Nr. 438, Gesamtfläche 643 m² und

Grundbuch Biltzen, Liegenschaft Nr. 428, Plan P09, Gesamtfläche 71 m², beide an der Hauptstrasse 44, in 8865 Biltzen liegen.

Rechtsmittel:

Einsprache gegen den Arrestbefehl (Art. 278 SchKG)

Wer durch einen Arrest in seinem Recht betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert 10 Tagen an die obere Gerichtsinstanz weitergezogen werden. Vor dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden.

Einsprache und Weiterziehung: hemmen die Wirkung des Arrestes nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheides laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

Betreibungsamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(01128154)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificado il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice: Weisskopf Francesca, 2829 Vermes**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères: 2829 Vermes, 02.10.2003**

3. **Heure/local: 14.00 Heure, Auberge de la Gabiare**

4. **Conditions de vente:**

Autres indications: Les immeubles décrits appartenant à Weisskopf Francesca, de Vermes ainsi que le matériel d'exploitation appartenant à un tiers, seront vendus aux enchères publiques.

5. **Échéance pour la remise des créances: 02.09.2003**

6. **Objets des enchères:** Ban de Vermes

Filtre no 483, "Aux Viviers", terrain, 3'052 m²

Valeur officielle: CHF 940.- (1999)

Filtre no 484, "Aux Viviers", aissance, terraine, habitation no 68G, annexe no 68H, l'1'914 m²

Valeur officielle: CHF 491'800.- (2001)

Estimation de l'expert: CHF 360'000.-

Estimation du matériel d'exploitation: CHF 5'000.-

Conception

No 68G

Sous-sol: Entrée seconde nord, lessiveuse, 1 chambre indépendante, 1 dortoir de 14 lits, 1 wc-douche, 1 local chauffage, 1 local citerne, 1 cave.

Rez-de-chaussée: Entrée principale sud, galerie est chauffée, 1 cuisine, salle à manger-salon avec cheminée et grand balcon sud-ouest, 1 grande pièce d'eau.

Etage: 2 chambres à coucher, 1 bureau, 1 réduit sous pentes, 1 salle de bains

No 68H

Café-restaurant 28 places. Café 15 places. Cuisine professionnelle ouverte. Four à pizza et pain. Groupe sanitaire hommes et femmes. Economat - chambre froide. Réduit outils-bûcher. 1 cave.

La réalisation des immeubles est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er rang.

7. **Remarques:** Les conditions des vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office sous-signé, où ils seront déposés dès le 18 septembre 2003 pendant 10 jours.

Visite de l'immeuble: le 18 septembre 2003 de 16 h 00 à 17 h 00.

Les échevasseris devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Register du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

De garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont

(01128136)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificado il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in: Steinmann Robert, Lindenstrasse 82, 8738 Uetliberg**

2. **Ort und Datum der Steigerung: 8737 Gommiswald, 24.10.2003**

3. **Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Gemeindehaus, 1. Stock, Sitzungszimmer Nr. 12**

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 18.09.2003 bis 29.09.2003**

Ort: Büro des Betreibungsamtes Gommiswald

Sonstige Angaben: Betreibung Nr. 2020657

5. **Eingabefrist für Forderungen: 02.09.2003**

6. **Steigerungsobjekte: Grundpfand:**

Grundstück Nr. 338 an der Lindenstrasse 82, 8738 Uetliberg, Grundbuch Gommiswald Landhaus Ver.Nr. 1042, Hundehaus Ver.Nr. 1225, Gartenhaus Ver.Nr. 1226

1'447 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum

Betreibungsamtliche Schätzung vom 17. Juli 2003 CHF 1'200'000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubiger im 1. und 2. Rang.

7. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, 17. Oktober 2003 gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Gommiswald (055 280 44 44).

Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsvorwerfung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über die Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung

Betreibungsamt des Kantons Glarus

8750 Glarus

(01126472)

nung (SR 211.42.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Gommiswald
8737 Gommiswald
(01126474)

- Schuldenr/in:** Meier René, zu 1/2, Rickenstrasse 43, 8646 Wagen
- Schuldenr/in:** Meier Susanne, zu 1/2, Birchstrasse 3, 8739 Rieden
- Ort und Datum der Steigerung:** 8737 Gommiswald, 24.10.2003
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gemeindehaus, 1. Stock, Sitzungszimmer Nr. 12
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.09.2003 bis 29.09.2003
- Ort:** Büro des Betreibungsamtes Gommiswald
- Sonstige Angaben:** Betreibung Nr. 2020183 und 2020184
- Eingabefrist für Forderungen:** 02.09.2003
- Steigerungsobjekt:** Grundpfand: Grundstück Nr. 71, Dorf 50, 8739 Rieden
Gasthaus Vers. Nr. 170
603 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen
Betreibungsamtliche Schätzung vom 5. August 2003 CHF 480'000.-
- Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubiger in 1., 2. und 3. Rang.**
- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, 16. Oktober 2003 gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Gommiswald (055 280 44 44).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten. Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsvorwerfung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.42.411) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.42.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Gommiswald
8737 Gommiswald
(01126476)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI vom 23.4.1920, modifiziert am 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modifiziert am 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldenr/in:** Ardolla AG, Alpenstrasse 4, 6004 Luzern
- Ort und Datum der Steigerung:** 6405 Immensee, 27.08.2003

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Eiche-Post, Artherstrasse 101

4. **Steigerungsobjekt:** Grundpfand: GB 3348 - Küsnacht am Rigi, im Ländli 14

Wohnhaus, Hofraum, im Masse von total 3 a 51 m²

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 750'000.-

5. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 70'000.- in bar oder mit einem auf eine Gross- oder Kantonalbank lautenden Check zu leisten.

Besichtigung des Steigerungsobjektes:

Dienstag, 19. August 2003, vormittag, ab 09.00 Uhr, nur nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Tel. 041 854 02 26. (Es melden sich bitte nur ernsthafte Interessenten.)

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dez. 1983 sowie die dazugehörige Verordnung vom 01. Okt. 1984 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Küsnacht am Rigi
6403 Küsnacht
(01126824)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI vom 23.4.1920, modifiziert am 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modifiziert am 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice:** Henchoz Maurice, La Grand Rue, 1660 Château-d'Oex
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1660 Château-d'Oex, 26.09.2003

3. **Heure/local:** 14.30 Heure, Salle du Conseil communal (Hôtel de Ville)

4. **Echéance pour la remise des créances:** 02.09.2003

5. **Objets des enchères:** Habitation et commerce

Commune de Château-d'Oex, "La Grand Rue"
Parcelle RF no 144, plan 6:

- habitation avec affectation mixte, ECA no 269, 126 m²
- place-jardin, 106 m²

- surface totale 232 m²
Mention d'accessoires de CHF 77'300.-, RF no 56130 du 06.03.1979.
Estimation fiscale (RG 92): CHF 440'000.-
Valeur d'assurance incendie (à l'indice 110): 987'506.-
Estimation de l'office et selon expert: CHF 595'250.-, y compris la mention d'accessoires.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang, pour le capital et les intérêts.

6. **Remarques:** Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et la désignation cadastrale, seront déposées au bureau de l'office le 9 septembre 2003 et pourront être attaquées dans les dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront toutefois à disposition des intéressés pour être consultées jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs en se munissant pour le jour des enchères d'un acte d'état civil, d'une pièce d'identité, d'un extrait récent du Registre du commerce pour les sociétés et, cas échéant, d'une procuration. Ils sont en outre tenus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex
(01126786)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Marie-Dumaine Christiane, sans domicile connu

2. **Remarques:** Avis de réception de la réquisition de vente
Au débiteur: Marie-Dumaine Christiane, le créancier: Communauté des copropriétaires de la PPE Caddie's Club, par M. Yves Besse, à Crans, lui-même représenté par Me Jacqueline Duc, avocat-notaire, à Crans, par réquisition du 25 juillet 2003 a requis la vente des biens immobiliers compris dans la poursuite no 49982, pour une créance de CHF 6'262.90 + intérêts et frais.

Le lieu et la date de la vente aux enchères feront l'objet d'une prochaine publication.

Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre
(01128172)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scoglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung, Aeschi b. Spiez BE

2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB, Langnau i.E.

3. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.08.2004

4. **Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB, z.Hd. Walter Gerber, Bahnhofstrasse 27, 3550 Langnau

5. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

6. **Bemerkungen:** Gemäss dem Fusionvertrag wird die Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung als selbständige juristische Person aufgelöst und ohne Liquidation, d.h. vollständig mit sämtlichen Aktien und Passiven aus dem Wege der Universalzession die GLB Langnau überführt. Mit dem Zusammenschluss kann die Marktposition und die Konkurrenzfähigkeit beider Unternehmen wesentlich verstärkt werden.

Genossenschaft für leistungsorientiertes Bauen GLB

3550 Langnau

(01128188)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Promanda AG, Allschwil

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Promanda Holding AG, Allschwil

3. **Beschluss durch:** Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 17.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Unifree Handelsgesellschaft AG, Gerbergasse 4, 4001 Basel

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 31.12.2002 erfolgt. Alle Aktien und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch diese Fusion ist die Promanda AG, Allschwil, aufgelöst gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Promanda AG vom 17.06.2003.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel
(01128280)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Brechthüli SA Bussigny, Bussigny

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >), Muri

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Unifree Handelsgesellschaft AG, Gerbergasse 4, 4001 Basel

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >) gemäss Art. 748 OR. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >) über.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128292)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** BLM Logistics Management AG (BLM Logistics Management SA) (BLM Logistics Management Ltd.), Muttenz

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >), Muri

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >) gemäss Art. 748 OR. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >) über.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128290)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Tedima AG, Riehen

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlerstrasse 15, 8200 Schaffhausen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktien und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Tedima AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG
8200 Schaffhausen
(01128208)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Richina Cargo SA, Rivera

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechthüli AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >), Muri

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128209)

8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. > gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. > über.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128294)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Verlag Steiner & Grüninger AG, Schaffhausen
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Verlag Steiner & Grüninger AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG
8200 Schaffhausen
(01128202)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Intermedia-Betriebs AG, Schleitheim

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Intermedia-Betriebs AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG
8200 Schaffhausen
(01128210)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Intermedia Produktions-AG, Winterthur

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Intermedia Produktions-AG ist damit aufgelöst.

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG
8200 Schaffhausen
(01128212)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Eulach Verlag AG, Winterthur

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Schaffhausen

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, Bühlstrasse 15, 8200 Schaffhausen

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Eulach Verlag AG ist damit aufgelöst.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128294)

9. **Bemerkungen:** Ohne fristgemäss Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. November 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG übergegangen. Die Eulach Verlag AG ist damit aufgelöst.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128294)

(01128214)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Oerlikon Batterien AG, Zürich

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Accu Holding AG, Zürich

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frano Koslar, Baker & McKenzie, Rechtsanwältin, Zollikonstrasse 225, Postfach, 8034 Zürich

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich
(01128178)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Teledem Communications Services (Schweiz) AG, Zürich

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Philips AG, Zürich

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 03.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Philips AG, Allmendstrasse 140, 8041 Zürich

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 3. Juni 2003 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 durch Universalsukzession auf die Philips AG übergegangen. Es wird beabsichtigt, die Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.

Philips AG
8027 Zürich
(01128206)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG, Zürich

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BearingPoint Switzerland AG, Zürich

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BearingPoint Switzerland AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG, Zürich, sind gemäss Fusionsvertrag per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die BearingPoint Switzerland AG, Zürich, übergegangen. Die BearingPoint Advanced Banking Software Holding AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

BearingPoint Switzerland AG
8050 Zürich
(01128256)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Thiel + Partner Logistik AG, Zürich

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Brechbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. >), Muri

3. **Beschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2003

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, Postfach 10, 3074 Muri

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003 infolge Fusion mit der Brechbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. > gemäss Art. 748 OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brechbühl AG Muri (neu BTL Logistics AG <BTL Logistics SA> <BTL Logistics Ltd. > über.

Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(01128294)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

(01128214)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** Maskan GmbH, Rothrist

2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung

3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Maskan Lebensmittel GmbH, Rothrist

4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung

5. **Beschluss durch:** außerordentliche Gesellschafterversammlung

6. **Datum des Beschlusses:** 31.07.2003

7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Maskan Lebensmittel GmbH, Bernstrasse 24, 4852 Rothrist

9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Silvan Ulrich, Advokat & Notar
4147 Aesch
(01128204)

(01128204)

Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonyma

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CQ

(01128218)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Brobeck AG in Liquidation, Aadorf

2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 10.07.2003

4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Armin Büeler, Kilbergstrasse 31, 8356 Ettenshausen

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

WITREMA Treuhand AG
8307 Effretikon
(01126596)

(01126596)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Halepa AG in Liquidation, Aarau

2. **Auflösungsbeschluss durch:** außerordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 25.06.2003

4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jörg Knecht, Liquidator, Sengelbachweg 32, 5000 Aarau

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

thv AG
5001 Aarau
(01128224)

(01128224)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Auryx S.A. en liquidation, Avry

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 02.07.2003

4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Bernard Serra p.a. Ofisa, 7, chemin des Charmettes, 1002 Lausanne

6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs (art. 745 al. 3 CO)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(01126592)

(01126592)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** S.I. Samiter S.A. en liquidation, Etaignières

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 02.07.2003

4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Patrick Schneider p.a. Ofisa, 7, chemin des Charmettes, 1002 Lausanne

6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs (art. 745 al. 3 CO)

Etude du notaire Christian Terrier
1009 Pully
(01126696)

(01126696)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Jozivi S.A. en liquidation, Belprahon

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale

3. **Date de la décision:** 26.06.2003

4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Steve Maître et Didier Lovis, liquidateurs, c/o Villatyp SA, 2744 Belprahon

6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Pierre Comment, Notaire
2740 Moutier
(01126574)

(01126574)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Vialux-Langel Watch Co. SA en liquidation, Bienna BE

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 23.07.2003

4. **Echéance de préavis des créances:** 25.08.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Seta Hilda Simonian, liquidatrice, route de Neuchâtel 34, 2505 Bienna

6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat
2502 Biel

(01128218)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** SI Thônex-Résidence E, en liquidation, Carouge GE

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 23.07.2003

4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Carouge, c/o Atelier d'architecture Jean-Louis und Dominique Ardin, rue Jacques-Dalphin 14, 1200 Genève

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Messiter Corporation SA en liquidation, Fribourg**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 23.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 31.10.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Messiter Corporation SA en liquidation, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, case postale 1216, 1701 Fribourg
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg
(01128230)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Decision Data Computer International SA in Liquidation, Fribourg**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 16.07.2003
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kellerhals & Partner, z.H. Dr. Beat Brechbühl, Kapellenstrasse 14, Postfach 6916, 3001 Bern
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelisteten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- K&P Kellerhals & Partner
3001 Bern
(01128300)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Les Chênes d'Or A, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Patrice Meyer, liquidateur, c/o Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126548)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Les Chênes d'Or B, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Patrice Meyer, liquidateur, c/o Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126556)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Les Chênes d'Or C, en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 25.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Patrice Meyer, liquidateur, c/o Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126558)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière du Vieux-Plonjon, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 17.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** SI du Vieux-Plonjon, en liquidation, c/o Marie-Claude Maunoir, chemin de Plonjon 3, 1200 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
(01126702)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Les Chênes d'Or D, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Patrice Meyer, liquidateur, c/o Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126560)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI rue de Neuchâtel 12 en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 24.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** SI rue de Neuchâtel 12 en liquidation, c/o Gabrache SA, rue du Mont-Blanc 7, 1201 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(01128196)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI rue de Neuchâtel 12 en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126564)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126560)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126560)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126560)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat
1211 Genève 6
(01126560)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, notaire
1211 Genève 6
(01126560)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, notaire
1211 Genève 6
(01126560)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Falaises D, en liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 25.07.2003
 4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Alain Bonvallat, liquidateur, rue des Eaux-Vives 23, 1207 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, notaire
1211 Genève 6
(01126560)

7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01128274)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Anonyme Les Alpes Bellevue D en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 24.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 12.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société Anonyme Les Alpes Bellevue D en liquidation, c/o Régie Zimmermann SA rue de Richemont 19, 1202 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01128276)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Celic SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 24.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Celic SA en liquidation, c/o Etude de Maîtres Schellenberg Wittmer, avocats, rue des Alpes 15 bis, 1211 Genève 1
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(01128196)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GIA GLOBAL INVESTMENT ADVISORS SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.06.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 15.09.2003

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Marc Junod, liquidateur, c/o Refca Fiduciaire SA, chemin David-Munier 20 B, 1223 Cologny
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01128316)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Studiotel AG, Grindelwald in Liquidation, Grindelwald**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 25.07.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Studiotel AG, Grindelwald in Liquidation, c/o Scheller & Partner AG, Treuhand und Vermögensverwaltung, Kammistrasse 5, 3800 Interlaken
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelisteten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig lösen zu lassen.
- Sterchi Notariatsbüro
3818 Grindelwald
(01128286)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Incenin AG in Liquidation, Holderbank AG**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.07.2003

4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.*
 RCI Unternehmensberatung AG
 6002 Luzern
 (01126570)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Equinoxial S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 03.07.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Equinoxial SA en liquidation, Allée des Paysans-Horlogers 1, c/o La Seume, 2300 La Chaux-de-Fonds*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 7. *Remarques: Le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
 Bosschart & Gauthschi Etude
 2301 La Chaux-de-Fonds
 (01124814)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Engelhard-Clai SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 26.06.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 15.09.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Bernard Dutoit, René Merkt, Jorge Pernuy et Eric Mueller, liquidateurs, c/o Etxepas Sàrl, avenue du Littoral 58c, 2025 Chêz-le-Bart*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
 Neckert, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
 1206 Genève
 (01126582)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gilbert Delessert S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 10.07.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 15.09.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Guy Gaudard, liquidateur, avenue de Chaillly 34, 1012 Lausanne*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*
 Etude Jean Bucher & Vincent Henrion, notaires
 1005 Lausanne
 (01126566)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Cortina A Lausanne S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 18.07.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 15.09.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Fibex S.A. société fiduciaire, rue Marterey 5, 1014 Lausanne*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 7. *Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
 Pierre-Ami Berney, Notaire
 1006 Lausanne
 (01126664)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cuendet & Martin S.A. en liquidation, Lausanne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*

3. *Date de la décision: 08.07.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 08.09.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jacqueline Lasserre, liquidatrice, chemin de la Moraine 3, 1008 Prilly*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti
 1002 Lausanne
 (01126760)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonyma sciolta: Casket S.A. in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 3. *Data della decisione: 30.07.2003*
 4. *Termino per annunciare i crediti: 13.11.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Casket S.A. in liquidazione, c/o Amifiduciaria S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonyma sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 Amifiduciaria SA
 6901 Lugano
 (01128302)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonyma sciolta: Blue Moon Holding SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 3. *Data della decisione: 10.07.2003*
 4. *Termino per annunciare i crediti: 12.09.2003*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Credit Suisse Trust, via Cantonale 19, 6901 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonyma sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 7. *Osservazioni: Rimangono riservate la ripartizione anticipata del patrimonio e la conseguente estinzione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpr. 3 CO.*
 Credit Suisse Trust
 6901 Lugano
 (01128314)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Coval Martigny SA en liquidation, Martigny*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 14.05.2003*
 4. *Echéance de préavis des créances: 15.09.2003*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Coval Martigny SA, p.a. Fiduciare H. Dini & G. Chappot, rue du Simplon 7, 1920 Martigny*
 6. *Indication: Il est instantanément demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs créances.*
 Coval Martigny SA en liq., p.a. Fiduciare DINI & CHAPPOT 1920 Martigny
 (01128284)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wendt Diawal AG in Liquidation, Neukirch (Gemeinde Egnach)*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 26.09.2002*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: RA Dominik Kumschick, Liquidator, c/o Muri Rechtsanwälte, Schmidstrasse 9, 8570 Weinfelden*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Muri Rechtsanwälte
 8570 Weinfelden
 (01124766)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rüesch Fenster AG in Liquidation, Niederwil*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 13.06.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 13.10.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Rüesch Fenster AG in Liquidation, Weierstrasse 10, 9203 Niederwil*
 (01128190)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Torrington Verkaufs AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 22.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Robert Karrer, Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Bär & Karrer, Rechtsanwälte
 8024 Zürich
 (01128192)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rational Software Schweiz AG, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 24.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: IBM (Schweiz), z.Hd. Dr. Martin Züst, Bändliweg 21, 8048 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Rational Software Schweiz AG gehen gemäss Fusionbilanz per 31. März 2003 durch Universalsukzession auf die IBM (Schweiz) über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. April 2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.*
 Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
 8001 Zürich
 (01128194)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mineral-Chemie AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 05.08.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Fidbservice S.A., Dr. Filippo Dollfus De Volckersberg, Liquidator, Via degli Amadio 1, 6901 Lugano*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*
 Fidbservice S.A., Dr. Filippo Dollfus De Volckersberg
 6901 Lugano
 (01128328)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 825 i.m. OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Remvision GmbH in Liquidation, Baar*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: von Amts wegen*
 3. *Datum des Beschlusses: 01.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, Postfach, 8039 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Mandataria TREUHAND AG
 8039 Zürich
 (01128198)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Erla-Handels AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 24.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Jodok Wicki, Rechtsanwalt, Henricon, Wicki & Guggisberg, Postfach 526, 8024 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Thomas Heldstab, Treuhand
 6304 Zug
 (01128216)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: PW Body Touch GmbH in Liquidation, Belp*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: außerordentliche Gesellschafterversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 01.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Patric With, Liquidator, c/o With Jean-Pierre, Schöllisweg 3, 3123 Belp*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
Von Graffenreid Gurnier Liechti, Rechtsanwälte und Notare
3018 Bern
(01126738)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Informatik Project Consulting GmbH in Liq., Büttikon
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 02.08.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bruno Moratti, Liquidator, Bärholzstrasse 1, 5619 Büttikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Theo Fischer, Notar
5610 Wohlen
(01128308)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Sea Business Relations GmbH in Liq., Kaiseraugst
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Sea Business Relations GmbH in Liq., Kraftwerkstrasse 14, 4303 Kaiseraugst
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Liquidatorin: Sabine Schärer
Sea Business Relations GmbH in Liq.
4303 Kaiseraugst
(01126576)

Dritte Veröffentlichung

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société dissoute:** apricotVT Sàrl en liquidation, Lausanne
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée des associés
3. **Date de la décision:** 24.06.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** 15.09.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Etude du notaire Christian Terrier, 85, avenue Général Guisan, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs préventions.
Etude du notaire Christian Terrier
1009 Pully
(01126694)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Groupway GmbH in Liquidation, Mörigen-Wildegg
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.07.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Thomas Haab, Liquidator, Steinackerstrasse 6, 5103 Mörigen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Groupway GmbH in Liquidation, c/o Thomas Haab
5103 Mörigen
(01128222)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Etzel Fensterbau Metallbau GmbH in Liquidation, Schwyz
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.07.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wirtschafts-Treuhand Autor Schwyz AG, Liquidatorin, Oberer Steigsteg 18, 6430 Schwyz
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Autor Schwyz AG
6431 Schwyz
(01126532)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** EBS EDV-Beratung und Schulung GmbH in Liquidation, Uster
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 25.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Brigitte Wrobel, Mattenstrasse 72, 8330 Pfäffikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
EBS EDV-Beratung und Schulung GmbH in Liquidation
8610 Uster
(01117962)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Passeraub & Theiler GmbH in Liquidation, Visp
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Universalsammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.07.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Karl Zenhäusern, lic. rer. pol., Liquidator, c/o Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. iur. Willy Bortier, Advokatur und Notariat
3900 Brig-Glis
(01128244)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** TCS Textile Consulting Service GmbH in Liquidation, Wil SG
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 01.07.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Benno Grob, Reutistrasse 15, 9500 Wil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Zingg & Näf, Rechtsanwälte
9000 St. Gallen
(01126616)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Käseereigesellschaft Hatswil in Liquidation, Hefenhofen
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.02.2000
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ruedi Rinderknecht, Liquidator, zur Ranch, Hatswil, 8580 Hefenhofen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Nach der Finanzregulierung wurde die Liquidation (rückwirkend ab 1.1.2000 gemäss Bilanz) unter Vorbehalt der Neugründung der Milchgesellschaft Aachtal, einstimmig angenommen.
Käseereigesellschaft Hatswil in Liquidation, c/o Ruedi Rinderknecht
8580 Hefenhofen
(01126782)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Viehzuchtgenossenschaft Herznach und Umgebung in Liquidation, Herznach
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 03.05.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Ackle, Liquidator, Willihof 158, 5027 Herznach
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Viehzuchtgenossenschaft Herznach u. Umgebung in Liq.
c/o Ernst Ackle
5027 Herznach
(01128220)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:** AWSC Société Coopérative, en liquidation, Meyrin
2. **Décision de dissolution par:** assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 02.07.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** 20.08.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** AWSC Société Coopérative, en liquidation, Thomas Rufer, liquidateur, route de Pré-Bois, 1, 1215 Genève 15
6. **Indication:** Il est instantanément demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prévisions.
7. **Remarques:** Recification
AWSC Société Coopérative, en liquidation, Thomas Rufer, liquidateur, 1215 Genève 15
(01118158)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Genossenschaft Kollektive Getreidesammelstelle Sursee in Liquidation, Sursee
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.09.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft Kollektive Getreidesammelstelle Sursee in Liquidation, c/o Truvg Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Liquidation wird durch die Truvg Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee, durchgeführt. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
Truvg Treuhand AG
6210 Sursee
(01128166)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Rohkies und Heinis AG, Thierwil
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 120'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 06.08.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.10.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rohkies und Heinis AG, Grossmatzwig 28, 4106 Thierwil
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwertes jeder einzelnen Aktie von CHF 1000 um CHF 800 auf CHF 200. Die Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre erfolgt durch Gutschrift auf den Aktionskartenkonto.
Treuhand Dr. E. Schaefer AG
4052 Basel
(01128242)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)

Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée)
Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl.)

Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der GmbH:** Lüssi Ingenieure GmbH, Langnau i.E.
2. **Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 100'000
3. **Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 20'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 05.08.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.10.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Hannes Tanner, Postfach 529, 3550 Langnau
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Stammanteile von je CHF 50'000.- auf neu je CHF 10'000.- und Gutschrift resp. Auszahlung des frei werdenden Kapitals an die Gesellschafter. Durch beson-

deren Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Egger Tanner + Partner
3550 3550
(01128254)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata diffida ai creditori
Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Vantico AG, Basel
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Vantico GmbH, Basel
3. **Umwandlungsbeschluss durch ausserordentliche Generalversammlung**
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 01.07.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.09.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vantico GmbH, zHv Dr. Achim Roloff, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Die Aktiven und Passiven der Vantico AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 1. Juli 2003 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Vantico GmbH über.
VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(01128312)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 et 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündigungfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** Namenschuldbrief
2. **Lastend auf:** 1. Rang auf Parzelle Nr. 1736, Grundbuch Thal
3. **Nr. des Titels:** 638
4. **Saldo/Wert:** CHF 57'000.00
5. **Ausgestellt am:** 29.01.1976
6. **Auskündigungfrist:** 13.08.2004
7. **Bemerkungen:** SZ.2003.219-RHIP
Bezirksgericht Unterthal
9450 Alstätten
(00044687)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündigungfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** Inhaberschuldbrief
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Kat. Nr. 3806 (Grundbuchblatt 2018) an 3. Pfandstelle, Neuweidstrasse 15, 8802 Kilchberg
3. **Saldo/Wert:** CHF 75'000
4. **Ausgestellt am:** 18.08.1975
5. **Auskündigungfrist:** 13.12.2003
6. **Bemerkungen:** ES.020050
Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen
(00950544)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** cédule hypothécaire au porteur

2. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 212 de la commune de Sainte-Croix, propriété de Cécile Thévenaz, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon.
3. N° du titre: 75941
4. Solde/Valeur: CHF 10'000
5. Délivré le: 12.12.1950
6. Expiration de l'échéance: 15.12.2003
7. Remarques: JN02.01635
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois 1401 Yverdon (00950548)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 245 de la commune de Poliez-Pittet, en deuxième rang, avec profit des cases libres, intérêt maximum 8%, inscrite au registre foncier de Cossonay et Echallens, propriété de Michel Carrard.
3. N° du titre: RF 96600, ID.2002/004033
4. Solde/Valeur: CHF 40'000
5. Délivré le: 11.07.1974
6. Expiration de l'échéance: 15.04.2004
7. Remarques: JN03.004535
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD 1401 Yverdon-les-Bains (00950612)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Certificato azionario**
2. **intestato a:** Certificato azionario n. 8 di 20 azioni al portatore (dalla n. 891 alla n. 910) della Negozi Stazione SA, Muralt
3. **Termine per la pubblicazione:** 10.01.2004
4. **Osservazioni:** CN.2003.000173
Pretura di Locarno-Città 6601 Locarno (01107396)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Titolo ipotecario al portatore**
2. **gravante su:** i mappali vecchi n. 3940/2 - 4032 - 4025/1 - 3940/1 RFP di Gerra Verzasca, ora n. 1751 e 1752 RFP di Gerra Verzasca, in 1^o grado, interesse 5 %, di proprietà Ylenia Scettini, Brione Verzasca.
3. N° del titolo: dg 1641
4. Saldo / Valore: CHF 10'000
5. rilasciato il: 02.09.1968
6. Termine per la pubblicazione: 10.07.2004
7. Osservazioni: CN.2003.000220
Pretura di Locarno-Città 6601 Locarno (01107398)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** foglio PPP n. 13815 del fondo part. n. 196 RFD di Losone, in 1^o rango, interesse 5 %.
3. N° del titolo: dg 5300
4. Saldo / Valore: CHF 100'000
5. rilasciato il: 25.07.1972
6. Termine per la pubblicazione: 10.07.2004
7. Osservazioni: CN.2003.000221
Pretura di Locarno-Città 6601 Locarno (01107400)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** PPP n. 1073 del fondo base part. n. 421 RFD di Ascona, in 2^o grado, interesse 5 %, di proprietà Hans-Jo

chim Echtermeyer e Maria Becker, Stuttgart, in ragione di 1/2 ciascuno.
3. N° del titolo: dg 3268
4. Saldo / Valore: CHF 60'000
5. rilasciato il: 07.06.1971
6. Termine per la pubblicazione: 10.07.2004
7. Osservazioni: CN.2003.000215
Pretura di Locarno-Città 6601 Locarno (01107404)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner Roland Huber, geb. 1940, von Hausen a.A., Kornhausstrasse 21, 8037 Zürich.
3. **Lastend auf:** dem Stockwerkeigentumsanteil GBLB 2614 an 1. Pfandstelle am Grundstück Badenerstrasse 414 / Nonnstrasse, 8004 Zürich, Kat. Nr. 5987, GBLB 1977. (Pfandtelleverzeichnis Nr. 70), heutige Pfandeneigentümerin: Danielle Haari, geb. 4. Oktober 1945, von Lenk im Simmental, Langfurten 11, 8057 Zürich.
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
5. **Ausgestellt am:** 20.06.1967
6. **Auskündigungsfrist:** 12.08.2004
7. **Bemerkungen:** ESO30079
Bezirksgericht Zürich 8004 Zürich (01126540)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lautend auf:** über 2 Namenaktien der Spar + Leihkasse Steffisburg je zu nom. CHF 500.-
3. **Nr. des Titels:** 4160
4. **Auskündigungsfrist:** 22.02.2004
5. **Bemerkungen:** Z03 1373 GIS
Gerichtskreis X Thun 3601 Thun (01128228)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundbuch Gempen Nrn. 26, 73, 787, 788, 863, 864, 877, 1023, 1024, 1042, 1078, 1079, 1080, 1254, 1395, 1430, 1442, 1443, 1663, 1665, 1666, 1685, 1736, 1752 und GB Hochwald Nrn. 707, 3180, im 1. Rang, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Balois Bank SoBa, Hauptstitz Solothurn.
3. **Saldo/Wert:** CHF 40'000
4. **Ausgestellt am:** 28.05.1982
5. **Auskündigungsfrist:** 12.08.2004
6. **Bemerkungen:** DTZPR.2003.501-ADTCR
Richteramt Dorneck-Thierstein 4143 Dornach 1 (01128234)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Altgüten**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück L207.1205 (Liegenschaft Nr. 207 Grundbuch Bürglen), der Erbgemeinschaft Alfred Imhof-Wyrsch sel.
a) Altgut Nr. 7294 vom 27.8.1869 von CHF 200.94
b) Altgut Nr. 7306 vom 14.03.1881 von CHF 1'000.-
3. **Auskündigungsfrist:** 12.08.2004
4. **Bemerkungen:** IGP 03 147
Landgerichtspräsidium Uri 6460 Altdorf (01128240)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief der Kies Merz AG**

2. **Lastend auf:** IR Birmensdorf Nr. 2477, Plan 25, Parzelle 634, Maximalzinsfuss 9%, im ersten Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 160'000
4. **Ausgestellt am:** 15.11.1983
5. **Auskündigungsfrist:** 11.08.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.51433
Bezirksgericht Baden 5400 Baden (01128246)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lautend auf:** 5% Kassenobligation der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, einschliesslich Coupon für 1994 bis 1997, Laufzeit 3 Jahre, Verfalldatum 31.10.1997.
3. **Nr. des Titels:** 175102405
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Ausgestellt am:** 31.10.1994
6. **Auskündigungsfrist:** 10.02.2004
7. **Bemerkungen:** SU.2003.50847
Gerichtspräsidium Aarau 5001 Aarau (01128324)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innerhalb der angegebenen Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** den Grundstücken Nr. 817, Marchstei/Walbert und Nr. 829 Surenmatte, beide Grundbuch Triengen:
a) CHF 3'000.-, angegangen am 01. Februar 1979, im 1. Rang;
b) CHF 2'500.-, angegangen am 01. Januar 1981, im 2. Rang;
c) CHF 2'500.-, angegangen am 01. März 1983, im 3. Rang;
d) CHF 10'000.-, angegangen am 01. Januar 1982, im 4. Rang alle mit Maximalzinsfuss 8%
3. **Auskündigungsfrist:** 11.08.2004
4. **Bemerkungen:** 01 03 173
Amtgericht Sursee 6210 Sursee (01128326)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

- Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** Alois Hägeli
3. **Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion IV, Parzelle 2427, Beim Wasserturm 12, Basel, im 2. Rang.
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
5. **Ausgestellt am:** 06.11.1962
6. **Bemerkungen:** AM 2002 11
Zivilgericht Basel-Stadt 4001 Basel (00044441)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** Rudolf und Ruth Wepf-Zuber
3. **Lastend auf:** Grundbuch der Gemeinde Riehen, Sektion D, Parzelle 94/2, Kornfeldstrasse 5, 4125 Riehen, im 1. Rang mit Zinsen bis 6 %
4. **Saldo/Wert:** CHF 60'000.00
5. **Ausgestellt am:** 27.06.1953
6. **Bemerkungen:** AM 2002 14
Zivilgericht Basel-Stadt 4001 Basel (00044443)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** Bela Brodbeck
3. **Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion VI, Parzelle 361 1, Gerbergässlein 10, Basel, im 3. Rang mit Zins bis 7 %
4. **Saldo/Wert:** CHF 88'200.00
5. **Ausgestellt am:** 18.02.1983
6. **Bemerkungen:** AM 2002 13
Zivilgericht Basel-Stadt 4001 Basel (00044463)

Öffentliches BeschaffungswesenMarchés publics
Acquisti pubblici**Ausschreibungen nach WTO**
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC**Lieferaufträge / Fournitures / Forniture**

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Ressort Einkauf Publikationen

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Dienst Öffentliche Ausschreibungen

Projekt (315) 620.000 BUKU

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Dienst Öffentliche Ausschreibungen

Projekt (315) 620.000 BUKU

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projektziel der Beschaffung:

Herstellung der Broschüre Der Bund kurz erklärt, in 5 Sprachen

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: (315) 620.000

2.4 Nummer des Gemeinschaftswörterbuchs (CPV): 22000000

2.5 Detaillierter Produktebeschreibung: Auflagen / Sprachen: 144'000 Ex. deutsch, 40'000 Ex. französisch, 15'000 Ex. italienisch, 1'000 Ex. rätoromanisch, 20'000 Ex. englisch Erscheinungsweise: 1x jährlich Format: 20,5 x 29,7 cm

Umfang: 4 Seiten Umschlag, 80 Seiten Inhalt (je Sprache) Vorstufe: Es werden Ihnen fertig belichtete Platten nach Ihrer Detailspezifikation für Repro- und Druckkonditionen geliefert. Als Gut zum Druck erhalten Sie pro Seite und Sprache 1 Farbprint. Für die Farbprüfung erhalten Sie 8 Seiten Andruck auf Originalpapier als Referenz sowie Digitalprints für die restlichen Seiten (1 Sprache). Druck: Umschlag: 5/5-farbig, 4-farbig Europaskala, 1 Pantonefarbe nach Farbmuster, randabfallend, Aussenseiten vollständig lackiert (seidenmatt, Dispersion), 4 Sprachwechsel beidseitig in der Pantonefarbe. Inhalt: 5/5-farbig, 4-farbig Europaskala, 1 Pantonefarbe (Text) nach Farbmuster, randabfallend, Farbdekkung Bildteil ca. 30%, 4 Sprachwechsel in der Pantonefarbe.

Papier: Umschlag, 200 g/m², weiß, leicht gestrichen (Cyclic Print oder ähnlich), Inhalt, 90 g/m², weiß, leicht gestrichen (Cyclic Print oder ähnlich) Ausrüsten: rotationsgesetzte Inhaltbogen mit 1x gerilltem Umschlag zusammenstecken, im Falz 4x mit Draht heften wovon zwei davon innen als Ringösen (8 cm), dreiseitig schneiden.

Verpacken: nach Sprachen getrennt zu 36 Ex. unbandiert in handliche Pakete/Schach-teln A4, max 15 cm hoch. Etikettieren: mit Art.-Nr., Titel, Sprache und Anzahl Ex. pro Paket.

2.6 Ort der Lieferung: Bundesamt für Bauten und Logistik, Fellerstrasse 21, CH - 3027 Bern-Bethlehem

2.7 Aufstellung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermine:

Erste Ausgabe: 08.03.2004-12.03.2004

Bis 2007 erscheint die Publikation voraussichtlich 1x jährlich im ersten Quartal.

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Abnahme, in CHF oder EURO.

3.3 Einzuzeichnende Kosten: Sämtliche Kostenfaktoren in der Herstellung netto inkl. Material und Verpackung gemäss Ziffer 2.5 sind im Angebot einzurichten, zuzüglich 2,4% Mehrwertsteuer.

220'000 Ex. CHF (für eine Ausgabe in 5 Sprachen)
+/- 1'000 Ex. CHF (für eine Ausgabe in 5 Sprachen)

Mehrpreise: 1 zusätzlicher Sprachwechsel CHF

Varianten sind separat zu offerieren.

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen.

Bemerkung: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 **Eignungskriterien:** Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.3.6 **Geforderte Nachweise:** Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.

E1: Bestätigung der Bereitschaft die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundesamtes für Bauten und Logistik (BBL) für die Beschaffung von Gütern (Ausgabe Januar 1999) uneingeschränkt zu akzeptieren.

E2: Firmenporträt (z.B. Firmenkennzahlen, Betriebsmittel, technische Angaben, Organigramm, Leitbild, Geschäftsbuchricht)

E3: Nachweis der Bezahlung von Mehrwertsteuer.

E4: Von offizieller Stelle bestätigter Nachweis der Bezahlung aller obligatorischen Sozialabgaben.

E5: Papier: 3 Blindmuster dem Angebot beilegen (4 Seiten Umschlag, 200 g/m², 80 Seiten Inhalt, 90 g/m²).

E6: Mindestens 2 Referenzprodukte aus der eigenen Produktion dem Angebot beilegen.

3.7 **Zuschlagskriterien:**

Z1: Preis: günstigstes Angebot einer Ausgabe = 500 Punkte; je CHF 1'000 - teurer = 1 Punkt Abzug.

Z2: Termin: Druck/Ausliefern/Lieferung: Garantierte Produktionszeit in Arbeitstagen ab geliefertem Gut zum Druck und Platten bis Auslieferung. (Kürzester Termin = 200 Punkte; jeder Arbeitstag länger = 13 Punkt Abzug).

3.8 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

24.09.2003

(Datum Poststempel)

3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch, Französisch3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote**4. Andere Informationen**

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundesamtes für Bauten und Logistik (BBL) für die Beschaffung von Gütern, Ausgabe Januar 1999, abrufbar unter www.bbl.admin.ch - Rubrik Beschaffung.4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.

Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-Gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.Das Formular Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters vom 1. März 2001 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen. Es ist unter www.beschaffung.admin.ch - Rubriken Infos für Beschaffende - Güter - AGB abrufbar.4.5 **Sonstige Angaben:**

1. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

2. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 25. August 2003 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden. AnbieterInnen, die keine Fragen gestellt haben, die aber den "Frage-Antworten-Katalog" erhalten möchten, sind gebeten, diesens wie vorerwähnt schriftlich anzufordern.

3. Es wird kein spezifisches Pflichtenheft versandt. Sämtliche Detailspezifikationen sind unter Ziffer 2.5 definiert. 1 Mustertextual kann schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bei der unter Ziffer 1.2 genannten Adresse bezeugen werden.

4. Nach dem Zuschlagsentscheid wird für die Periode bis 2007 (4 Ausgaben) ein Werkvertrag abgeschlossen.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innerst 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde gefügt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurichten und hat die Begehrten, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00044579)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC)

Ressort Achat publications

Fellerstrasse 21

3003 Berne / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC)

Ressort Achat publications

Projet (315) 620.000 BUKU

Fellerstrasse 21

3003 Berne / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC)

Service des Marchés publics

Projet (315) 620.000 BUKU

Fellerstrasse 21

3003 Berne / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures2. **Objet du marché**2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat2.2 **Titre du projet du marché:**

Production des brochures «La Confédération en bref» en 5 langues

2.3 **Référence / numéro de projet:** (315) 620.0002.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 220000002.5 **Description détaillée des produits:** Quantités / langues: 144 000 ex. en allemand, 40 000 ex. en français, 15 000 ex. en italien, 1 000 ex. en romanche, 20 000 ex. en anglais Parution: 1 fois par année Format: 20,5 x 29,7 cm Volume: 4 pages de couverture, 80 pages de contenu (par langue)

Pré-press: Il vous sera livré des plaques déjà exposées selon vos spécifications détaillées relatives aux conditions de reproduction et d'impression. Vous recevez comme bon à tirer une épreuve en couleur de chaque page et langue. Pour le contrôle des couleurs, vous recevez 8 pages d'épreuves sur papier original comme référence ainsi que des épreuves digitales pour les pages restantes (1 langue).

Impression: Couverture: recto-verso 5 couleurs (quadrachromie gamme Europe + 1 couleur pantone définie), impression débordante, pages extérieures avec vernis mat par dispersion, 4 changements de langue recto-verso dans la couleur pantone. Contenu: recto verso 5 couleurs (quadrachromie gamme Europe + 1 couleur pantone définie pour le texte), impression débordante, surface des illustrations environ 30 %. 4 changements de langue dans la couleur pantone.

Papier: couverture, 200 g/m², blanc, légèrement couché (qualité cyclos print ou semblable); contenu, 90 g/m², blanc, légèrement couché (qualité cyclos print ou semblable).

Apprêt: feuilles pliées à la rotative à assembler avec la couverture rainée 1 fois, piquer 4 fois dans le pli au fil de fer, dont 2 fois à l'intérieur avec illet (8 cm), ronger sur 3 côtés.

Emballage: séparé par langues jusqu'à 36 ex. non attachés, dans des paquets ou des boîtes format A4 d'une hauteur maximale de 15 cm.

Etiquetage: numéro d'article, titre, langue et nombre d'ex. sur chaque paquet.

2.6 **Lieu de fourniture:** Office fédéral des constructions et de la logistique, Fellerstrasse 21, CH - 3027 Berne-Bethlehem2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non2.8 **Variantes admises:** Oui2.9 **Offres partielles admises:** Non2.10 **Délai de livraison:**

Première édition: 08.03.2004-12.03.2004.

La publication devrait paraître jusqu'en 2007 1 fois par année dans le premier trimestre.

3. Conditions3.1 **Caution / garanties:** aucune3.2 **Conditions de paiement:** 30 jours net après livraison, en CHF ou en Euro.3.3 **Coût à inclure dans le prix offert:** Tous les coûts de production nets, y compris le matériel et l'emballage selon le chiffre 2.5, sont à inclure dans l'offre, 2,4 % de TVA en sus. 220 000 ex. CHF (pour une édition en 5 langues)

+/- 1 000 ex. CHF (pour une édition en 5 langues)

Prix supplémentaires: 1 changement de langue supplémentaire CHF

Les variantes doivent faire l'objet d'une offre de prix séparée.

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admises.

Remarque: pourvu qu'au fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.

3.5 **Crérites d'aptitude:** Toutes les entreprises répondant aux exigences économiques et techniques et pouvant apporter les justificatifs requis sont appelées à déposer une offre en CHF.3.6 **Justificatifs requis:** Les justificatifs d'aptitude mentionnés ci-après doivent être joints à l'offre déposée, sinon cette dernière ne pourra pas être prises en considération.

E1: Confirmation de l'acceptation sans restriction des conditions générales de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC) pour l'acquisition des biens (édition de janvier 1999).

E2: Portrait de l'entreprise (p. ex. indicateurs économiques, moyens d'exploitation, renseignements techniques, organigramme, plan directeur, rapport annuel).

E3: Preuve de paiement de la taxe sur la valeur ajoutée.

E4: Preuve, fournie par un service officiel, du paiement de

toutes les cotisations sociales obligatoires.

E5: Papier: 3 modèles à joindre à l'offre (4 pages de couverture, 200g/m², 80 pages de contenu, 90 g/m²).

E6: Au moins 2 produits de référence issus de la production du soumissionnaire, à joindre à l'offre.

3.7 **Crérites d'adjudication:**

Z1: Prix offre la plus avantageuse pour une édition = 500 points; chaque CHF 1 000. - plus cher = 1 point retiré.

Z2: Délai: Impression/appréh/livraison: temps de production garanti depuis la livraison des bons à tirer et des plaques jusqu'à la livraison, en nombre de jours ouvrables. (Le délai le plus court = 200 points; chaque jour ouvrable de plus = 13 points retirés).

3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 24.09.2003 (date du timbre postal)3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Français3.10 **Validité de l'offre:** 180 jours à partir de la date limite d'envoi**4. Autres informations**4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune4.2 **Conditions générales:** Sont applicables les conditions générales de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC) pour l'acquisition de biens (édition de janvier 1999), consultables sur Internet à l'adresse: <http://www.bbl.admin.ch> - rubrique acquisition.4.3 **Négociations:** Demeurent réservées.

Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013), l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employées de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 1er mars 2001 devra être rempli et joint à l'offre. Il peut être trouvé à l'adresse: www.beschaffung.admin.ch - Rubriques Infos pour les services d'achats - Biens - CG.**4.5 Autres indications:**

1. Demeurent réservées la maturité d'acquisition du projet et la disponibilité des crédits.

2. Les questions concernant le présent appel d'offres seront adressées par écrit (de préférence par courrier électronique) d'ici au 25 août 2003 à l'adresse indiquée sous le chiffre 1.2. Passé ce délai, les questions ne seront plus traitées. Les soumissionnaires qui n'ont pas posé de question mais qui désirent recevoir le catalogue des questions et des réponses sont priés de le demander par écrit.

3. Aucun cahier des charges spécifique ne sera envoyé.

Toutes les spécifications détaillées sont définies sous le chiffre 2.5. 1 exemplaire de modèle peut être demandé par écrit (de préférence par courrier électronique) à l'adresse mentionnée sous le chiffre 1.2.

4. Un contrat d'entreprise sera conclu après l'adjudication pour la période allant jusqu'à 2007 (4 éditions).

4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00044581)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Paul Scherrer Institut

Franz Rohner

Einkauf

5232 Villigen PSI / CH

Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Paul Scherrer Institut

Franz Rohner

Einkauf

5232 Villigen PSI / CH

Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.3 **Angbote sind an folgende Adresse zu schicken:**

2.2 **Projekttitle der Beschaffung:**

Elektromagnete, 4 Eisenkörper aus Elektroblech für Dipol-Magnete

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):**

33158100

2.4 **Detaillierter Produktebeschreibung:**

Elektromagnete: 4 Eisenkörper (2 Stück mit Kanal, 2 Stück ohne Kanal) aus Elektroblech für Dipol-Magnete (Ablenk-magnete für Teilchenstrahlen) Gesamtgewicht: 45 Tonnen (Electromagnets: 4 Iron bodies made (2 pcs with channel, 2 pcs without channel) using electrical sheet steel for dipole magnets (bending elements for particle beams), total weight 45 tons)

Eine Spezifikation mit zusätzlichen technischen Angaben ist beim Zentraleinkauf des PSI, Adresse siehe oben, erhältlich. (A specification with additional technical details can be obtained on request from the central purchasing department, address see above mentioned)

2.5 **Ort der Lieferung:** Paul Scherrer Institut, CH-5232 Villigen PSI2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein2.7 **Varianten zugelassen:** Nein2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein2.9 **Liefertermine:**

5 - 6 Monate nach Bestellungserhalt

3. **Bedingungen**3.1 **Kauf / Sicherheiten:** keine3.2 **Zahlungsbedingungen:** Gemäss Allgemeinen Geschäftsbedingungen PSI ETH-Bereich, Verhandlungen bleiben vorbehalten3.3 **Einzuzeichnende Kosten:** Die Preise sind Basis DDU-PSI Villigen (gemäß Incoterms 2000) anzugeben und die folgenden Kosten sind separat aufzuführen:

1. Preis des oben genannten Materials
2. Preis für Formen- und Stanzwerkzeuge
3. Transportkosten

3.4 **Bietergemeinschaften:** nicht zugelassen3.5 **Eignungskriterien:**

1. Beweis der Fähigkeit, das oben genannte Material herstellen zu können
2. Die Funktionsstüchtigkeit der angebotenen Komponenten muss nachgewiesen werden
3. Ein Qualitätsmanagement-System muss nachgewiesen werden
4. Gewährleistung auf 2 Jahre anbieten
5. Ersatzteilverfügbarkeit 10 Jahre sicherstellen
6. Referenzanlagen müssen genannt werden, Kontakte mit entsprechenden Kunden müssen möglich sein.

3.6 **Zuschlagskriterien:**

1. Priorität 1: Übereinstimmung der Offerten mit den Bedürfnissen PSI
2. Priorität 2: Preis / Leistungsverhältnis
3. Priorität 3: Qualität des offerierten Materials
4. Priorität 4: Lieferzeit
5. Priorität 5: Referenzen

3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

22.09.2003, 17.00 Uhr

Fax vorab wird akzeptiert

3.8 **Sprachen für Angebote:** Deutsch, Englisch3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 4 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote4. **Andere Informationen**4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen AGB ETH-Bereich. Verhandlungen bleiben vorbehalten.4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-Gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.4.5 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innerst 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehrten, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie der Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00044575)

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Paul Scherrer Institut
Franz Rohner
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures2. **Objet du marché**2.1 **Genre du marché de fournitures:** Contrat d'œuvres2.2 **Titre du projet du marché:**

Electro-aimants: 4 Culasses de fer électrique laminé pour aimants

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

33158100

2.4 **Description détaillée des produits:**

Electro-aimants: 4 Culasses de fer électrique laminé (2 pièces avec canal, 2 pièces sans canal) pour aimants. Poids total: 45 tonnes

Les spécifications technique, avec plus de détail, peuvent être demandé au bureau central d'achat

2.5 **Lieu de la fourniture:** Paul Scherrer Institut, CH-5232 Villigen PSI2.6 **Allotissement du marché en lots:** Non2.7 **Variantes admises:** Non2.8 **Offres partielles admises:** Non2.9 **Délai de livraison:**

5 - 6 mois depuis la recue de la commande

3. **Conditions**3.1 **Caution / garanties:** aucun3.2 **Conditions de paiement:** Selon les Conditions Général du PSI-ETH. Négociations demeurent réservées.3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Les prix de l'offre DDU-PSI Villigen (selon Incoterms 2000) sont à indiquer hors taxes et mentionneront séparément:

1. Le coût du matériel précité
2. Le prix pour moules et outils de poinçonnage
3. Le coût de transport

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** non admises3.5 **Critères d'aptitude:**

1. Preuve de la capacité du soumissionnaire à fournir le matériel conforme aux spécifications
2. La capacité fonctionnelle de la matériel offertes doit être prouvée
3. Le fournisseur doit fournir la preuve que sont entreprise dispose d'un système de gestion de la qualité
4. Offrir une caution de garantie pour 2 années

5. Assurer des pièces de remplacement pendant 10 années
6. Des installations de référence doivent être indiquées et la prise de contact avec des clients correspondants doit être possible

3.6 **Critères d'adjudication:**

Priority 1: Adéquation de l'offre à notre besoin

Priority 2: Prix / rendement

Priority 3: Qualité du matériel offert

Priority 4: Délais de livraison

Priority 5: Liste des références citées

3.7 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 22.09.2003, 17.00 Heure

Fax en avance accepté

3.8 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Anglais3.9 **Validité de l'offre:** 4 mois à partir de la date limite d'envoi4. **Autres informations**4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun4.2 **Négociations:** demeurent réservées4.3 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicateurs qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00044577)

Kantone Cantons Cantoni

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40, Postfach
4008 Basel / CH

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

ab 13.08.2003 beim
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterplatz 14, Postfach
4001 Basel / CH

1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.5 **Auftragsart:** Lieferauftrag2. **Detaillierter Produktebeschrieb:**

KVA III Hagenaustrasse 40 in Basel, Registeratsatz Kessel.

Materiallieferung:

Lieferung auf das Ersatzteillager der KVA III je ein Satz Ecocatger (Interne Eco, Schutzbündel und Endüberhitzer (Kesselleistung 55 v/h Dampf).

3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

23.09.2003 14:30 Uhr

4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(01126854)

1. **Pouvoir adjudicateur**1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40, Postfach
4008 Basel / CH

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

dès le 13.08.2003 auprès du

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Submissionsbüro

Münsterplatz 14, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 91 78

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte1.5 **Genre de marché:** Marché de fournitures2. **Description détaillée des produits:**

KVA III Hagenaustrasse 40 à Bâle

Remplacement des échangeurs de chaleur pour la chaudière aquatubulaire.

Livraison de matériel en stock de l'usine d'incinération: économiseurs (Eco interne), tubes de protection, surchauffeur final (performance de chaudière 55v/50h vapeur).

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 23.09.2003 14:30 Heure4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(01126862)

Los 1: Liefern von ca. 100 Pendel-Gasreflektionsleuchten

Los 2: Liefern von ca. 150 Balkenleuchten

Los 3: Liefern von ca. 80 Stehleuchten mit Bewegungs- und Helligkeitssensor

2.6 **Ort der Ausführung:** Liebefeld (Bem), Schwarzenburgstrasse 155, 1552.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Ja, ohne Spezifizierung2.8 **Varianten zugelassen:** Ja2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein2.10 **Ausführungstermin:**

ca. Oktober 2003

3. **Bedingungen**3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine3.2 **Zahlungsbedingungen:** CHF3.3 **Einzuzeichnende Kosten:** keine3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen

3.5 **Eignungskriterien:** Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 **Zuschlagskriterien:**

aufgrund in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

23.09.2003

Datum Poststempel

An unter Punkt 1.3 angegebener Adresse

3.8 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. **Anderne Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für die Beschaffung von Gütern, Ausgabe 01. März 2001. Abrufbar unter www.beschaffung.admin.ch

4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-Gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:** 1. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 14. August 2003.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innerst 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehrten, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie der Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00044677)

1. **Pouvoir adjudicateur**1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)

Gestions des projets Suisse alémanique

Service des appels d'offres

Fellerstrasse 21

3003 Berne / CH

Téléphone +41 (0)31 322 39 11

Fax +41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 **Art des Auftraggebers:** Gouvernement1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction2. **Description détaillée du projet:** Généralités

Le bâtiment représentatif AE de l'ancienne "Station de recherche agricole de Liebefeld", Schwarzenburgstrasse 155 (AE), a été construit il y a une centaine d'années comme bâtiment administratif; il a été transformé plusieurs fois et doté en partie de laboratoires. L'annexe AA, Schwarzenburgstrasse 151, a été construite à la fin des années 1950 comme bâtiment contenant uniquement des laboratoires puis a été transformée, la dernière fois en 1997. A la suite de la réorganisation de l'Office vétérinaire fédéral (OVF), les deux bâtiments doivent être entièrement transformés en bâtiments administratifs, abritant 135 places de travail.

-CFC 228 Protection solaire

bâtiment AA)

Fourniture et pose de stores vénitiens en métal léger, à commande électrique, à l'extérieur de la nouvelle façade rideau, comprenant env. 70 éléments de 1.30 x 3.00 m, correspondant à une hauteur d'étage (env. 275 m2), y compris le dispositif de fixation.

-CPC 233 Lustrière

1er lot: Fourniture d'environ 100 luminaires suspension à gaz, réflectissants (Pendel-Gasreflektionsleuchten)

2e lot: Fourniture d'environ 150 luminaires de type apparent à réglette
 3e lot: Fourniture d'environ 80 lampadaires avec détecteur de mouvement et de luminosité
 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres: 23.09.2003*
 Date du timbre postale
 à l'adresse indiquée sous le point 2
 (00044685)

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftragneberin:
 1.1 Casino-Gesellschaft Basel
 Steinberg 14
 4051 Basel
 unter Mitwirkung des
 Baudepartementes des Kantons Basel-Stadt
 Hochbau- und Planungsamt
 Hauptabteilung Hochbau
 Münsterplatz 11, Postfach
 4001 Basel
 und des
 Erziehungsdepartementes des Kantons Basel-Stadt
 Ressort Kultur
 Leimenstrasse 1, Postfach
 4001 Basel
 2. Vergabeverfahren:
 Mehrstufiger Planerwettbewerb
 3. Objekt/Art und Umfang der Beschaffung:
 Stadt-Casino, Projekt «Neues Stadt-Casino Basel», in Basel.
 Umbau und Erweiterung.
 Planungslieferungen.
 4. Frist für die Einreichung der Angebote:
 Freitag, 12. September 2003, 10.00 Uhr
 5. Adresse zum Bezug der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:
 Ab Mittwoch, 13. August 2003.
 Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
 Hochbau- und Planungsamt
 Hauptabteilung Hochbau
 Münsterplatz 11, Postfach
 4001 Basel
 Fax 061 267 93 45
 E-mail: marianne.ammon@bs.ch / agnes.mollenkopf@bs.ch
 6. **Offizielle Ausschreibung:**
 Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 60/2003
 www.kantonsblatt.ch

1. Adjudicatore:
 1.1 Casino-Gesellschaft Basel
 Steinberg 14
 4051 Baselsous collaboration du
 Baudepartementes des Kantons Basel-Stadt
 Hochbau- und Planungsamt
 Hauptabteilung Hochbau
 Münsterplatz 11, Postfach
 4001 Basel
 et le
 Erziehungsdepartementes des Kantons Basel-Stadt
 Ressort Kultur
 Leimenstrasse 1, Postfach
 4001 Basel
 2. Type de procédure:
 Concours de planification par plusieurs étapes
 3. Objet / Genre et étendue des prestations du marché:
 Casino de la ville de Bâle, projet «Neues Stadt-Casino Basel» à Bâle
 transformation et agrandissement du bâtiment
 prestations de planificateurs
 4. Délai pour le dépôt de la demande de participation:
 Vendredi, 12 septembre 2003, 10.00 heures au plus tard

5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:**
 Dès mercredi, 13 août 2003 auprès du
 Baudepartement des Kantons Basel-Stadt
 Hochbau- und Planungsamt
 Hauptabteilung Hochbau
 Münsterplatz 11, Postfach
 4001 Basel
 Fax 061 267 93 45
 E-mail: marianne.ammon@bs.ch / agnes.mollenkopf@bs.ch

6. **Publication officielle:**
 Kantonsblatt Basel-Stadt, no. 60/2003
 www.kantonsblatt.ch

Vergebene Aufträge nach WTO
 Ordres attribués conformément à l'OMC
 Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Bauaufträge • Constructions • Costruzioni

Bund Confédération Confédération

2. Wideruf und Zuschlagsverfügung
Auftragneberin:
 Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
 Projektmanagement Deutschland
 Dienst öffentliche Ausschreibungen
 Fellerstrasse 21
 3003 Bern / CH
 Telefon +41(0)31 324 83 84
 Projekttitle der Beschaffung:
 Swissstop, CH-3084 Wabern, Ausbau und Teilsanierung
 BKP 224.1 Plastische u. elastische Dichtungsbeläge
 (Flachdächer)
 Aktenzeichen / Projektnummer:
 (b301) 620.000 / SP3
 Nummer des Gemeinschaftsvokabular:
 (CPV): 45000000
 Wideruf des Zuschlags:
 Der im SHAB-Nr. 142 vom 28.Juli 2003 verfügte Zuschlag für BKP
 224.1 an die Bizzozero + Tecton AG, 3202 Frauenkappelen wird
 widerrufen. Die Begründung dieses Widerufs wurde der Bizzozero +
 Tecton AG mit separater eingeschriebener Sendung zugestellt.
 Neuer Zuschlag:
 Der Zuschlag für BKP 224.1 wird neu der Baumann + Co. AG, 3400
 Burgdorf, erteilt.

Rechtsmittelbelehrung:
 Gegen die vorliegende Publikation kann inner 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftragneberin
 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftragnebers:**
 Paul Scherrer Institut Villigen und Würenlingen
 vertreten durch: Bauten Forschungsanstalten
 Kriesbachstrasse 42
 8600 Dübendorf / CH
 Telefon 056/ 310 38 03
 1.2 **Art des Auftragnebers:** Bund
 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
 1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
 2.1 **Projekttitle der Beschaffung:**
 Teilsanierung WLGA Laborgebäude West

2.2 **Nr. BKP:** 213 Montagebau in Stahl
 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000
3. Verfahren

3.1 **Vergabekriterien:**
 ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**
 Bernhard Polybau AG
 Gaswerkstrasse 63
 4900 Langenthal / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 241'000 CHF bis
 320'000 CHF

4. Sonstige Informationen:

4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 35 vom
 21.02.2003
 Für Projekt Teilsanierung WLGA Laborgebäude West

4.2 **Datum des Zuschlags:** 01.07.2003

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 10

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann inner 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00042051)

Teilnehmerauswahl nicht nach WTO
 Chor des soumissionnaires non soumis à l'OMC
 Scelta dei partecipanti non sottoposta alle regole dell'OMC

Bund Confédération Confédération

1. Auftragneberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftragnebers:**
 Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten

Präsenz Schweiz
 Manuel Salchli, Projektleiter Weltausstellungen
 Bundesgasse 32
 3003 Bern / CH

1.2 **Verfahrensart:** Selektive Verfahren

1.3 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Verfügungsgegenstand (Aufgabenbeschrieb):**
 Bau des Schweizer Pavillons an der Weltausstellung 2005

3. Teilnehmerauswahl

3.1 **Zur Angebotsangabe werden folgende Anbieterinnen und Anbieter eingeladen:**
 Biege 21

Hr. Manfred Müller, Lättewiesenstrasse 3
 8152 Glattbrugg CH

Nüssli (Schweiz) AG

Herr Daniel Cordey, Hauptstrasse 36

8536 Hüttwilen CH

Zschokke General Contractors Ltd

Herr Schindhelm Ekkehart, Avenue des Baumettes 3

1020 Renens CH

4. Angaben zur Teilnehmerauswahl

4.1 **Teilnehmerbeschränkung (Art. 15 BoEB):** Ja

5. **Bemerkungen:** Alle der insgesamt drei Anbieter und Anbieterinnen erfüllen die Eignungskriterien. Sämtlichen Teilnehmern am Auswahlverfahren wurde die Verfügung schriftlich eröffnet.

6. **Rechtsmittelbelehrung:**

(01125000)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 Département fédéral des affaires étrangères

Présence Suisse

Manuel Salchli, Chef projet Expositions univ.
 Bundesgasse 32

3003 Berne / CH

1.2 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

1.3 **Genre de marché:** Marché de services

2. Objet du marché

2.1 **Objet de la décision (description des tâches):**
 Construction du pavillon suisse à l'Exposition universelle de Aichi 2005

3. Choix des soumissionnaires

3.1 **Les adjudicataires suivants sont invités à faire une soumission:**
 Biege 21

Monsieur Manfred Müller, Lättewiesenstrasse 3

8152 Glattbrugg CH

Nüssli (Schweiz) AG

Monsieur Daniel Cordey, Hauptstrasse 36

8536 Hüttwilen CH

Zschokke General Contractors Ltd

M Schindhelm Ekkehart, Avenue des Baumettes 3

1020 Renens CH

4. Indications sur le choix des participants

4.1 **Procédure sélective (art. 15 LMP):** Oui

5. **Remarque:** Les 3 adjudicataires mentionnés remplissent les critères d'aptitude. Notification à tous les participations par écrit

6. **Indication des voies de recours:**

(01125002)

Inserate

erschliessen den Markt

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neuintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ 513108
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

PUREHEART

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörper (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind); Sämereien und Setzlinge; frisches Obst und Gemüse.

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschließlich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen und Rundfunksendungen.
- 42 Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ 513109

- (220) *Date de dépôt:* 7 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Harry Winston Ultimate Timepiece SA, 82, Rue de Lausanne, 1202 Genève
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, Rue J.-L. Poutalès CP 2510, 2001 Neuchâtel
(540)

ZALIUM

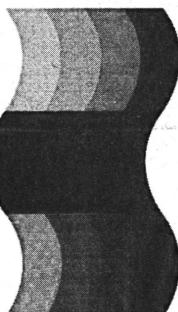
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaque compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; produits horlogers et instruments chronométriques.

(111) ■ 513110

- (220) *Data di deposito:* 21 febbraio 2003
(730) *Titolare:* Geocomvert Anstalt c/o Schreiber & Zindel, Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

LABO**LABO COSPROPHAR SUISSE**

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
3 Preparati per pulire e lucidare; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, preparati per la cura della pelle, lozioni per capelli; dentifrici.
5 Prodotti farmaceutici e veterinari; prodotti igienici per la medicina; sostanze dietetiche per uso medico, alimenti per neonati, materiali per otturare i denti e per impronte dentarie; fungicidi, erbicidi. Tutti i prodotti summenzionati di provenienza svizzera.

**Campomori AG**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 2 Farben, Firnis, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler.

- (111) ■ 513114
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Beutlich L.P., 1541 Shields Drive, Waukegan (IL 60085-8304), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horeggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

HURRIVIEW

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Plaqueverfärbungsmittel für Dentalzwecke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. Januar 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 513115
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Mattel, Inc., 333 Continental Boulevard, El Segundo (CA 90245-5012), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horeggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

SKELETOR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigende Apparate; Registerkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschergeräte; Softwareanwendungen; Applikationsprogramme.

(111) ■ 513111

- (220) *Date de dépôt:* 2 juin 2003
(730) *Titulaire:* Association "Vivre la ferme", Case postale 40, 1523 Granges-près-Marnand
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 41 Education, formation, divertissement; activités sportives et culturelles.
43 Hébergement temporaire.

(111) ■ 513112

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Bluewin AG, Hardturmstrasse 3 Postfach 756, 8037 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)



ten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigende Apparate; Registerkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computerprogramme; Feuerlöschergeräte; Software, Videospiele, CDs, DVDs.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckerezeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfssortikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckteller; Druckstücke; Papiere für den Schulbedarf, Malbücher, Partydekorationen aus Papier und Pappe.

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattelwaren; Rucksäcke, Handtaschen, Geldbeutel.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- 28 Spiele, Spielzeug, Spielsachen, Spielfiguren; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaum-schmuck.

- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf; Essig, Säuren (Würzmittel); Gewürze; Kühleis; Süßwaren, Bonbons, Kaugummi (nicht für medizinische Zwecke).

- (111) ■ 513116
(220) *Date de dépôt:* 5 mai 2003
(730) *Titulaire:* Endo Pharmaceuticals Inc. (A Delaware Corporation), 100 Painters Drive, Chadds Ford (PA 19317), US-Etats-Unis d'Amérique

- (740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

PERCOCET

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Produits pharmaceutiques, à savoir analgésiques.

- (111) ■ 513117
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Bluewin AG, Hardturmstrasse 3 Postfach 756, 8037 Zürich

- (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

ON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschließlich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen und Rundfunksendungen.
- 42 Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

- (111) ■ 513118
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

- (540)

EFFEGREX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ 513119
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

- (540)

EFFIGRAX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ 513120
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

- (540)

EFFLIGREX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ 513121
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

- (540)

EFFYGREX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate.

- (111) ■ 513122

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2003

- (730) *Inhaber/in:* Syngenta Limited, Syngenta European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford (Surrey GU2 7YH), GB-Grossbritannien

- (740) *Vertreter/in:* Syngenta Crop Protection AG Intellectual Property, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

- (540)

BONZI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten-, und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel, Pflanzenwachstumsregulatoren.
- 5 Mittel zur Vertilgung von Unkraut und von schädlichen Tieren; Pestizide, Insektizide, Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ 513123

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2003

- (730) *Inhaber/in:* Syngenta Limited, Syngenta European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford (Surrey GU2 7YH), GB-Grossbritannien

- (740) *Vertreter/in:* Syngenta Crop Protection AG Intellectual Property, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

- (540)

BOXER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ 513124

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2003

- (730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

- (540)

NOVEL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide, Insektizide.

- (111) ■ 513125

- (220) *Date de dépôt:* 25 juillet 2003

- (730) *Titulaire:* Novartis AG, 4002 Basel

- (540)

PANSTAR

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

- (111) ■ 513126

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2003

- (730) *Inhaber/in:* Van Cleef & Arpels Logistics SA, 8, Route de Chandolan, 1752 Villars-sur-Glâne

- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)

FRIVOLE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 14 Schmuckwaren und Uhren.

- (111) ■ 513127

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003

- (730) *Inhaber/in:* Martin Müller, Spalenvorstadt 7, 4051 Basel

- (540)

Communability

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigende Apparate; Registerkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschergeräte; Softwareanwendungen; Applikationsprogramme.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Unternehmensberatung; Datenverarbeitung mittels Computer; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Unterstützung von Telekommunikationsmitteln; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; E-Commerce Dienstleis-

tungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produkteinformationen via Telekommunikationsnetzwerken zu Werbezwecken; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten.

38 Telekommunikationsberatung; Telekommunikationsberatung im Bereich des elektronischen Geschäftsverkehrs; Dienstleistungen zur Beschaffung des Zugriffs auf Online-Netzwerken und auf Telekommunikationsdienstleistungen; Verschaffen von Zugang und Zugriff zu globalen Computernetzwerken; Telekommunikationsberatung im Bereich des elektronischen Geschäftsverkehrs.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und

Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design von Computersoftware; Design von Computer-Software insbesondere zur Förderung der Ergonomie; Computerberatungsdienste; Aktualisieren von Computer-Software; Vermietung von Computer-Software; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Andere; Web-Site-Design.

(111) ■ 513128

(220) Date de dépôt: 16 juillet 2003

(730) Titulaire: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(740) Mandataire: Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey

(540)

PROTECT PLUS

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

5 Farines lactées pour bébés; aliments pour bébés.

32 Biere; Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 513129

(220) Hinterlegungsdatum: 21.Juli 2003

(730) Inhaber/in: aXs Capital AG, Dr. Raphael Dornier Breitingerstrasse 21, 8002 Zürich

(740) Vertreter/in: Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich

(540)

DONATUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5

(111) ■ 513130

(220) Hinterlegungsdatum: 23.Juli 2003

(730) Inhaber/in: DWISA, Distillerie Willisau SA Menznauerstrasse 23, 6130 Willisau

(540)

RINGLI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

BE INNOVATIVE

www.eigene.ch

CH

InfoService
Service d'information
Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretario di Stato dell'economia

■ Die Lage auf dem Arbeitsmarkt

Arbeitslosigkeit im Juli 2003

Gemäß den Erhebungen des Staatssekretariates für Wirtschaft (seco) waren Ende Juli 2003 141'699 Arbeitslose eingeschrieben, 1'21 mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verharrte bei 3,6% im Berichtsmonat. Es wurden insgesamt 203'712 Stellensuchende registriert, 1793 mehr als im Vormonat.

Genelde offene Stellen im Juli 2003

Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen verringerte sich um 7 auf 873 Stellen.

Kurzarbeit im Juni 2003

Im Juni 2003 waren 10'967 Personen von Kurzarbeit betroffen, 125 Personen weniger (-10,2%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe erhöhte sich um 25 Einheiten (+3,0%) auf 868. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 117'328 (-15,7%) auf 629'494 Stunden ab. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Juni 2002) waren 608'009 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 10'836 Personen in 493 Betrieben verteilten hatten. Dies ergaben die Erhebungen des Staatssekretariates für Wirtschaft (seco).

1801 Aussteuerungen im Mai 2003

Gemäß vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenverschärfung im Verlauf des Monats Mai 2003 ausgeschöpft hatten, auf 1801 Personen. Davon waren Ende Juli 2003 noch 808 Personen (45%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 192 Personen (11%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei ein übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 801 Aussteuerungen 44% können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

■ a situation sur le marché de travail

Le chômage en juillet 2003

Selon les données enregistrées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 141'699 personnes étaient inscrites au chômage à fin juillet 2003, soit 1214 de plus que le mois précédent. Le taux de chômage est resté inchangé à 3,6% pendant le mois sous revue. L'ensemble des demandeurs d'emploi inscrits se chiffre à 203'712 personnes, soit 1793 de plus que le mois précédent.

Places vacantesannoncées en juillet 2003

Quant au nombre de places vacantesannoncées aux offices du travail, il a diminué de 7 unités pour s'établir à 8730.

Réductions de l'horaire de travail en juin 2003

En juin 2003, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 10'967 personnes, soit 125 de moins (-10,2%) qu'au mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à telles mesures a augmenté de 25 (+3,0%), passant à 868. Par contre, celui des heures de travail perdues a diminué de 117'328 (-15,7%) pour s'établir à 629'494. L'année précédente à la même époque (juin 2002), le chômage partiel avait sévi dans 493 entreprises, touchant 10'836 personnes et entraînant la perte de 608'009 heures de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

181 personnes arrivées en fin de droits en mai 2003

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 181 personnes ont éprouvé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de mai 2003. Sur ce nombre, à fin juillet 2003, 808 personnes (45%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 192 autres (11%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 801 personnes arrivées en fin de droits (44%) restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger pour poursuivre la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

■ Die Konsumentenstimmung im Juli 2003

Konsumentenstimmung verharrt auf niedrigem Stand

Nach der Umfrage, die das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) quartalsweise bei rund 1'100 Haushalten durchführt, verharrte die Konsumentenstimmung im Juli 2003 mit -35 Punkten praktisch auf den vor drei Monaten erreichten niedrigen Indexstand (April 2003: -36 Punkte).

Die drei Teilindizes, die zur Berechnung des Konsumentenstimmungsindex zugrunde liegen, entwickelten sich unterschiedlich. Die Haushalte schätzten die Entwicklung in den vergangenen 12 Monaten (-90 Punkte) weniger pessimistisch ein als noch bei der Erhebung vom April 2003 (-99 Punkte). Hingegen verschlechterte sich gemäß ihrer Einschätzung die finanzielle Lage ihres Haushals in den vergangenen Monaten etwas (-19 Punkte im Juli 2003 gegenüber -12 Punkten im April 2003). Die finanzielle Lage ihres Haushals mit Blick auf die kommenden zwölf Monate sehen sie nah wie vor positiv (+2 Punkte).

Die übrigen Indikatoren, die nicht in den Konsumentenstimmungsindex einfließen, entwickelten sich ebenfalls uneinheitlich. Die erwartete Wirtschaftsentwicklung in den kommenden 12 Monaten stuften sie signifikant besser ein als noch vor drei Mo-

naten (-16 Punkte im Juli 2003 nach -28 Punkten im April 2003). Mehr Haushalte als noch vor drei Monaten gaben an, sparen zu können. Der Zeitpunkt für größere Anschaffungen (Autos, Haushaltmaschinen, Möbel etc.) wurde etwas weniger ungünstig erachtet als noch vor drei Monaten. Die Sicherheit der Arbeitsplätze ist mit -124 Punkten nochmals schlechter eingestuft worden als im April 2003 (-118 Punkte). Im Urteil der Konsumenten hat der Preisauftrieb in den vergangenen Monaten weiter etwas nachgelassen und auch für die kommenden Monate erwarten sie eine leichte Abnahme der Teuerung.

Staatssekretariat für Wirtschaft
Kommunikation/Information

■ le climat de consommation reste à un niveau bas

Le climat de consommation reste à un niveau bas

Selon l'enquête trimestrielle effectuée par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) auprès d'un échantillon d'environ 1'100 ménages, le climat de consommation en juillet 2003, avec -35 points, est resté pratiquement au même niveau qu'il y a trois mois (-36 points).

Les trois indicateurs partiels qui composent l'indice du climat de consommation, n'ont pas évolué dans le même sens. Par rapport à l'enquête du mois d'avril, les ménages sont moins pessimistes quant aux développements de la situation économique durant ces 12 derniers mois (l'indice a augmenté de 9 points, de -99 à -90 points). En revanche, ils sont un peu plus pessimistes en ce qui concerne leur situation budgétaire passée (-12 points en avril et -19 points en juillet 2003). La situation budgétaire pour ces 12 prochains mois est encore perçue comme favorable (+2 points). Les autres indicateurs, qui ne sont pas compris dans l'indice global, se sont aussi développés de manière hétérogène. La perception de l'évolution de la situation économique future est considérée comme significativement meilleure qu'il y a 3 mois (de -28 en avril à -16 points en juillet). Plus de ménages interrogés ont annoncé pouvoir faire des économies et la période actuelle est considérée comme légèrement moins défavorable qu'en avril pour de nouveaux grands achats (voitures, meubles, appareils électroniques d'importation). La sécurité de la place de travail est perçue comme étant à nouveau déteriorée (-124 points en juillet contre -118 points en avril 2003). Au niveau des prix, la hausse ressentie pour les 12 derniers mois est un peu moins forte qu'elle ne l'était en avril 2003 et les ménages s'attendent à un renchérissement plus faible pour les mois à venir.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Communication/Information

■ Clima di fiducia dei consumatori nel mese di luglio 2003

Il clima di fiducia dei consumatori rimane basso

Stando all'inchiesta che il Secretariato di Stato dell'economia (seco) conduce ogni trimestre su un campione di circa 1'100 economie domestiche, nel mese di luglio 2003 il clima di fiducia dei consumatori è rimasto basso: con -35 punti non si è discostato dai valori già bassi di tre mesi fa (aprile 2003: -36 punti).

I tre indicatori parziali di cui si compone l'indice di fiducia dei consumatori sono evoluti in modo distinto. Le economie domestiche danno della situazione degli ultimi 12 mesi (-90 punti) un giudizio meno pessimistico rispetto all'aprile 2003 (-99 punti). La situazione finanziaria delle economie domestiche invece è peggiorata nei mesi scorsi (-19 punti a luglio 2003 contro i -12 punti di aprile 2003). Per i prossimi 12 mesi, tuttavia, le economie domestiche continuano a dare della propria situazione finanziaria una valutazione positiva (+2 punti).

Anche gli altri indicatori, che non confluiscono nell'indice del clima di fiducia dei consumatori, si sono sviluppati in modo non univoco. L'attesa cresciuta economica nei prossimi 12 mesi viene giudicata in maniera molto più positiva rispetto a tre mesi fa (-16 punti a luglio 2003 a fronte di -28 punti ad aprile 2003). Maggiore è anche il numero delle economie domestiche che, rispetto a tre mesi fa, affermano di riuscire a realizzare qualche risparmio. Il momento è considerato leggermente meno sfavorevole rispetto a tre mesi fa per i grandi acquisti (auto, elettrodomestici di un certo valore, mobili, ecc.). Con -124 punti l'insicurezza legata al posto di lavoro è cresciuta rispetto all'aprile 2003 (-118 punti). Per quanto riguarda i prezzi, i consumatori giudicano il prezzo al rialzo degli ultimi mesi inferiore al periodo precedente e anche per i prossimi mesi si aspettano un leggero calo del rincaro.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Communication / Information

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 8. August 2003 folgendes verfügt:

Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingententnahmehabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentsollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)

Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann inner 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde er-

hoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neunschwendter

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	107'500	09.08. – 20.09.2003
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	09.08. – 30.08.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	321'000	09.08. – 30.08.2003
Fleisch und Schlachtabnehrprodukte von Tieren der Schafgattung	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	535'000	09.08. – 30.09.2003

■ Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 8 août 2003, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neunschwendter

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	107'500	09.08. – 20.09.2003
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	53'500	09.08. – 30.08.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses	0203.1191 0203.2191	321'000	09.08. – 30.08.2003
Viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	535'000	09.08. – 30.09.2003

■ Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 8 agosto 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:

(vedere tabella)

Un eventuale ricorso non ha effetto suspensivo.

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, il Capo
Niklaus Neunschwendter

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	107'500	09.08. – 20.09.2003
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	09.08. – 30.08.2003
Carne di maiale in mezzane	0203.1191 0203.2191	321'000	09.08. – 30.08.2003
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	535'000	09.08. – 30.09.2003

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonamenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45 oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Eidgenössisches Finanzdepartement
Département fédéral des finances
Dipartimento federale delle finanze

■ **Verordnung über die Zollbegünstigung nach Verwendungszweck**

(Zollbegünstigungsverordnung)

Änderung vom 29. Juli 2003

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

Der Anhang der Zollbegünstigungsverordnung vom 20. September 1999¹ wird wie folgt geändert:

Änderung des Zollansatzes

Tarif-Nr.	Ansatz bisher	Ersetzen durch
1008.9029	13.50	12.00

II

Diese Änderung tritt am 1. August 2003 in Kraft.

29. Juli 2003

Eidgenössisches Finanzdepartement:

Kaspar Villiger

1 SR 631.146.31

■ **Ordonnance sur l'allégement douanier selon l'emploi**

(Ordonnance sur les allégements douaniers, OADou)

Modification du 29 juillet 2003

Le Département fédéral des finances arrête:

I

L'annexe à l'ordonnance du 20 septembre 1999 sur l'allégement douanier selon l'emploi¹ est modifiée comme suit:

Modification du taux du droit

N° du tarif	Taux actuel	Remplacer par
1008.9029	13.50	12.00

II

La présente modification entre en vigueur le 1er août 2003.

29 juillet 2003

Département fédéral des finances:

Kaspar Villiger

1 SR 631.146.31

■ **Ordinanza sull'agevolazione doganale secondo l'impiego**

(Ordinanza sulle agevolazioni doganali, OADo)

Modifica del 29 luglio 2003

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

L'allegato all'ordinanza del 20 settembre 1999¹ sull'agevolazione doganale secondo l'impiego è modificato come segue:

Modifica dell'aliquota di dazio

Voce di tariffa	Aliquota attuale	Sostituire con
1008.9029	13.50	12.00

II

La presente modifica entra in vigore il 1° agosto 2003.

29 luglio 2003

Dipartimento federale delle finanze:

Kaspar Villiger

1 SR 631.146.31

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre
Manuskripte wenn möglich
auf elektronischem Wege an
unsere Redaktion.**

E-mail:ab@seco.admin.ch

**Besten Dank für Ihre
Mitarbeit**

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits à notre
rédaction dans la mesure du possible
par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

**Europäische Hypothekenbank S.A.,
Luxembourg**

(Valoren-Nummer 1.223.931)

**CHF 250-Millionen-Lettres des Gages Publiques
7.5.2001-7.5.2004 mit variablem Zinssatz**

Mitteilung an die Obligationäre:

Bezugnehmend auf § 2 der Anleihebedingungen obiger Emission teilen wir Ihnen mit, dass der Zinssatz für die Zinsperiode vom 7. August 2003 (einschliesslich) bis zum 7. November 2003 (ausschliesslich) bei 0,285% liegt.

Deutsche Bank Aktiengesellschaft
Frankfurt am Main, Zürich Branch

232497

OFFICIAL ANNOUNCEMENT

232596

**The Annual General Meeting of the
Swiss Futures and Options Association**

will be held on the
4th of September 2003 at 2.30 pm
at the Palace Hotel, Bürgenstock Resort, CH-6363 Bürgenstock / NW

It will be followed by the official opening of the
24th SFOA International Bürgenstock Meeting

Cocktails offered by **STOXX Ltd.** will close the session

Registrations are to be placed with the Swiss Futures and Options Association
P.O. Box 325 - 1225 Chêne-Bourg - Switzerland - Tel. : 022 860 2103 - Fax 022 860 2115

EveryWare Ltd., 8008 Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 11. September 2003, 18.00 Uhr, in den Büroräumlichkeiten an der Birmensdorferstrasse 125, Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der Aktienvertretung
2. Vorlage der Rechnung 2002 und des Revisionsberichtes
3. Genehmigung des Geschäftsbuches 2002
4. Genehmigung der Rechnung 2002
5. Entlastung des Verwaltungsrates
6. Gewinnverwendung
7. Wahl der Revisionsstelle
8. Verschiedenes

Zürich, 4. August 2003

EveryWare Ltd.
Der Verwaltungsrat

232528

JEOL Ltd.

Tokyo, Japan

JPY 7,000,000,000.-

Zero Coupon Convertible Notes due September 30, 2005
Swiss Security No. 1.256.049

Notice is hereby given that pursuant to Section 5(B) of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 and Section 1(B) of the Conversion of the Notes in ANNEX C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated July 6, 2001 (the "Agreement") the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion Price before revision: Yen 560.-
Conversion Price after revision: Yen 448.-
Effective Date: August 25, 2003 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 to the Agreement.

Zurich, August 13, 2003

Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch
on behalf of JEOL Ltd.

232595

**Anzeigen-
Annahmestelle**

Annonen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den neusten
amtlichen Informationen und
gegesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Saurer

Saurer AG

Arbon

**KAPITALHERABSETZUNG DURCH
NENNWERT-RÜCKZAHLUNG 2003**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Saurer AG, Arbon, vom 14. Mai 2003 hat u.a. dem Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 192'875'000 um CHF 15'430'000 auf CHF 177'445'000 durch Reduktion des Nennwertes der Namensaktie um CHF 1 von CHF 12.50 auf CHF 11.50 zugestimmt.

Offizielle Zahlstellen	Credit Suisse First Boston Credit Suisse
Nennwert-Reduktion	Der Nennwert von CHF 12.50 je Namensaktie wird auf CHF 11.50 herabgesetzt.
Barauszahlung	Die Barauszahlung beträgt CHF 1.- je Namensaktie und erfolgt für Aktionäre in der Schweiz spesenfrei.
Steuern	Die Nennwert-Rückzahlung erfolgt ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
Stichtag für die Rückzahlung	Nach Ablauf der Frist gemäss Art. 733 OR wurde der Stichtag für die Rückzahlung auf den 13. August 2003 festgelegt.
Vorgehen für Aktionäre	Bei Depotverwahrung Die Namensaktionäre brauchen nichts zu unternehmen; die Depotbank nimmt die Nennwert-Rückzahlung am 13. August 2003 unter Anzeige vor. Bei Heimverwahrung Aktionäre, die ihre Titel selbst verwahren, sei es bei sich oder in einem Bankfach, werden gebeten, das Aktienzertifikat dem Aktienregister der Gesellschaft, Textilstrasse 2, 9320 Arbon, einzurichten zur Auszahlung des darauf entfallenden Betrages und zum Umtausch gegen ein Zertifikat mit dem Nennwert von CHF 11.50 je Namensaktie sowie mitzuteilen wohn (Bank und Konto, PC-Konto, Scheck) der Betrag überwiesen werden soll.
Börsenhandel	Ab Mittwoch, 13. August 2003, erfolgt der offizielle Handel an der SWX Swiss Exchange nur noch in Namensaktien von je CHF 11.50 Nennwert. Die bisherige Valorennummer wird beibehalten.

Diese Anzeige stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR dar.

13. August 2003 Die mit der Durchführung beauftragte Bank

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Valor Namensaktie CHF 11.50 Nennwert (bisher CHF 12.50)	ISIN CH 001 234 514 3	Ticker SAUN
--	--------------------------	----------------

**CREDIT
SUISSE** FIRST
BOSTON